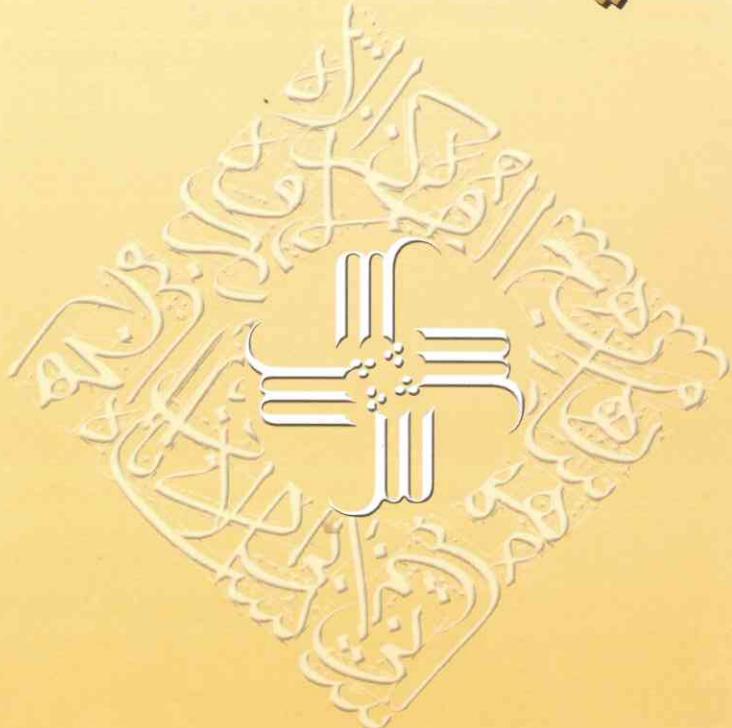


حسين بطيخة

حسين بطيخة

# شذرات في اللغة والأدب



تقديم:

د. أحمد برقاوي



شذرات في اللغة والأدب

لهم اسألكم

جميع الحقوق محفوظة لدار طلاس

للدراسات والترجمة والنشر

طبعة الأولى : 2006

رقم: 92500 - تاريخ: 18/7/2006

رقم الإصدار: 973

دمشق: منطقة المزة(3) — حي الجلاء(5) شارع كعب بن مالك

(طاعة الله كان سبباً) بناء رقم(2) — ص.ب: 16035

هاتف: 6618013 — 6618961 — اكس: 6618820 — برقاً: طلاس دار

E-mail:info@dartlass.com

Website:www.dartlass.com



مكتبة دار طلاس — برج دمشق — مقابل وزارة الداخلية — هاتف: 2319558

ريع الدار لجنة مدارس

أبناء وبنات الشهداء في الجمهورية العربية السورية

حسين بطيخة

**شذرات  
في الألة والأدب**

## الإهداء

إلى روح والدي رحمهما الله ..  
وإلى زوجتي الغالية حفظها الله ..  
أهدي هذا العمل المتواضع، خدمة للغتنا العربية،  
لغة العلم والحضارة.

لـ

## تقديم:

و.أحمد برقاوي

اخترت — أنا — تقديم كتاب الأستاذ حسين بطيخة إلى القارئ العزيز، وذلك لسبعين: الأول عاطفي والثاني موضوعي.

أما السبب العاطفي فهذا أمر خاص بي لا أريد أن أنقل على القارئ شرحه. وأما الموضوعي: فهذا لأنني أعرف — بالتجربة — العقل الوفاد الذي يتميز به صاحب «شذرات في اللغة والأدب». والذي يتعين الآن بهذا الكتاب. والشذرات في الغالب عصارة تجربة، أو قل هي تجربة اختصرت في قول قليل دال. ولهذا جاءت شذرات الأستاذ حسين تتوسعاً لخبرة طويلة في التدريس والتأليف والمطالعة.

وما يميز الأستاذ حسين ندرته في أوساط مدرسي العربية من حيث انفتاحه وعدم تشدداته وإيمانه بسنن التطور. فهو يرى أن اللغة كائن حي متتطور متفاعل مع المجتمع الإقليمي الصغير الذي يحيط به والمجتمع الحضاري الكبير الذي يكتفه وهو يدعو للاستقادة من تجارب اللغات الأخرى وإنجازاتها في مجال الأساليب والتراث (ص 24).

غير أن هذه النظرة إلى اللغة لا تعني الانفلات من قواعدها، بل قل لا يستقيم التفكير السليم إلا بلغة ذات قواعد — نحو — لأن الترابط شديد بين النحو والمنطق.

فضلاً عن ذلك فالدعوة التي يطلقها المؤلف إلى الحررص على دقة التعبير أمر في غاية الأهمية في منح اللغة الأسلوب الدال. ومشكلة الدقة في التعبير ناتجة عن الاعتقاد بالمتراوف من الكلمات، وغالباً ما يكون هذا الاعتقاد خطأً. ولا يمكن أن يصل العربي إلى هذا المطلب إلا بتعلم العربية الصحيحة في المراحل الأولى من التعليم. فاللغة، في نهاية المطاف، اكتساب.

ومن دلائل افتتاح اللغة العربية وأهمية هذا الأمر التعريب. الذي يحمده المؤلف.

والحق أن هناك جمهوراً من فقهاء اللغة المتشددين الذين ينكرون على العربية دخول الكلمة الأعجمية إلى قاموسها. ولهذا يؤثرون الترجمة على التعرّيف. لكن مشكلة ترجمة المصطلحات الأعجمية أمر لا يتيّس لنا دائمًا. وخاصة في مجال العلوم.

وباستطاعتي القول — استناداً إلى تجربتي في الفلسفة — أن تعرّيف المصطلح الغريب الأجنبي، أكثر دقة من ترجمته وأسهل. وبخاصة إذا ما تعلق الأمر بالمصطلحات الغربية المؤلفة من مقطعين مندمجين. كـ أنتروبولوجيا، فينيومينولوجيا، وما شابه ذلك. فلما كانت اللغة تواضع فيمكن لنا أن نتواضع على معنى المصطلح المعرّب وذلك ليسهل علينا اشتقاق الصفة من المصطلح. فأنتروبولوجيا يمكن أن تترجم ببساطة (علم الإنسنة)، لكن ماذا أفعل لو أردت أن أصف بحثاً بأنه ينتمي إلى علم الإنسنة؟ وإذا تركنا اللغة وقواعدها جانبًا ودللنا إلى آراء المؤلف المتعلقة بالشعر والنقد فإن الوصف الأدق لهذه الآراء هو أنها ديمقراطية بامتياز، لا تعصب فيها ولا تعسف. وما أحوجنا إلى خطاب الحرية في كل مجالات حياتنا: من الحياة اليومية إلى الحياة النقدية — الفكرية — إلى الحياة الإبداعية.

فالانطلاق من مبدأ نسبية الإحكام الجمالية حول القبح والحسن، وتأسيس التذوق الجمالي على هذا المبدأ اعتراف بحرية التجوال في عالم لا يمكن التجوال فيه دون حرية. غير أن المؤلف ورغبة منه في فهم تنوع التذوق أو الذوق، يحيلنا إلى مفهوم دقيق هو التجربة الإنسانية أو خبرة الفرد. فالخبرة هي التي تحدد طبيعة أحکامنا الجمالية ومستوياتها وتقاوتها واختلافها.

ومن الخبرة، ننتقل من نسبية الأحكام، إلى معرفة شروط النسبية، ومعايير الإحكام النقدية — الجمالية.

أخشى أنني لو أسلحت في عرض امتلاكي الوعي لكتاب أن أصدر رحى القارئ في النظر والتأمل وأستبدل به.

لكن حسيبي القول: إن هذا الكتاب كتاب جميل فاض عن نفس جميلة.

## كلمة لا بد منها ..

من المؤكد أن هناك ترابطًا وثيقاً بين معرفة الفرد اللغوية ومقدراته على التفاعل مع الحياة والاتصال بالآخرين.. وهذا يؤدي بالضرورة إلى سعيه لإتقان اللغة وفهم دقائقها وأسرارها وحسن استخدامها من أجل نجاحه في الحياة.

ونحن العرب بأمس الحاجة إلى الاهتمام بلغتنا التي ورثناها عن الأجداد عبر تعاقب العصور.. والتي نرى فيها هويتنا القومية والعامل الأهم في الحفاظ على وحدتنا المنشودة التي نسعى لربط حاضرها بحاضرها. ومن أجل ذلك كله نحرص على دراستها وإتقانها واحترام قواعدها لما لها من شأن في بناء مجتمعنا العربي المعاصر الموحد.. لأنّ عليها حمل عبء الثقافة المشتركة بين الأقطار العربية لتكون لغة العلم والحضارة متلماً كانت خلال العصور الراهية.

وانطلاقاً من هذا الطموح، وإسهاماً في تقديم اللغة العربية للناطقين بها بالشكل المفيد أعددت هذه المحاضرات عندما كلفت من قبل وزارة الإعلام السورية عام 1987 لإلقاءها في المركز العربي للتدريب الإذاعي والتلفزيوني، وقدّمتها للدارسين لتكون عوناً لهم في أداء مهامهم الإعلامية، ومرجعاً مبسطاً جاماً للأبحاث اللغوية التي يحتاجها المذيعون. وهي في تنوعها تقرّب اللغة العربية من الحياة وتصلح لأن تكون مرجعاً لكل من يريد بعدها متابعة التعلم الذاتي في التوسيع الذي يحتاجه لإتقان اللغة العربية.

وتشاء الأقدار أن تقع هذه المحاضرات بين يدي العماد أول مصطفى طلاس الذي لم يتردد في دفعها كما هي للطبع والنشر تشجيعاً وفضلاً منه.

فمن الواجب لا بل من الضرورة الختامية ضرورة احترام الواقع وذكر الحقيقة أن أرّد الفضل إلى صاحبه لأنّ فعل الجميل واجب عند العربي حقّ عرفانه ..

يأي سماحةً ويسمو فوق مبتذلٍ	كناك فضل «طلاس» حين يُرسّلُ
«أبو فراس» كسبق السيف للعذلِ	أهدى كتاباً وأهدى بعده مكتبةً
غير المودة فيض القلبِ والمثلِ	أهدى إلى وماري في الوفاءِ لـ
«أبو فراس» إذا ما قصرت سبلي	دون المديّنة عرفاني ويعزّزني



## مدخل ..

1 — إذا كانت لغتنا العربية هي «عنوانٌ هُويّتنا» فالواجب علينا أن نحافظ عليها لتحقيق الذات العربية.

2 — الاهتمام بها واجب كلّ عربي مؤمن بأمّته، يسعى إلى وحدتها، ويعمل على محاربة التجزئة والتمزق والنفوذ الأجنبي.

3 — ظاهرة الاستخفاف بها ظاهرة منكرة، ومحاربة الدعوات غير المسؤولة لاستخدام العامية أو استعمال الألفاظ الأجنبية واجب قومي لأنها تهدف إلى إذابة شخصية هذه الأمة عن طريق إبعادها عن لغتها.

4 — سمات البقاء اللغوي:

أ . الأصالة: لغتنا موغلة في القدم، مكتوبة من الأجداد إلى الأحفاد، نقلت عن اللغات القديمة أحسن ما في حضارتها بلغة واضحة، وبيان ناصع.

ب. التفتح: ليست جامدة، بل أدخلت الكلمات الأعجمية مراعية في ذلك جعل هذه الكلمات من جنس كلام العرب.

ج. دقة التعبير على تمييز الأنواع المتباعدة: نحن اليوم بحاجة إلى بعض اللفظ الدقيق من لغتنا، وإحياء الفروق بين الألفاظ، لتكون لدينا لغة تصلح أن تكون أداة نهضتنا العلمية والأدبية.

د. صلاحية لغتنا للحضارة الإنسانية: قرار اليونسكو في جعل اللغة العربية لغة رسمية في المحافل الدولية، واقتاع الأعضاء بصلاح اللغة العربية، لغة عالمية حضارية إنسانية.

5 — سلبيات الواقع اللغوي:

أ. ضعف الملكة اللغوية بسبب شيوع العامية والأخطاء.

ب. الرواسم وطغيان الأساليب المستوردة.

ج. الجمود اللغوي.

6 — عود على بدء...

٢٤

# اللسان العربي

لغتنا العربية هي عنوان هويتنا، وهي الرابطة بين الناطقين بالضاد، وهي أهم صلات الماضي بالحاضر والمستقبل، بها نعبر عن ذاتنا وننشر في الوطن والعالم نتاج الفكر العربي، وننقل إلى أبناء الأمة العربية الناتج الفكري للشعوب الأخرى.. لسنا جميعاً مختصين بتدريس اللغة العربية، ولكننا جميعاً مسؤولون عن الحفاظ عليها وعلى قواعدها، فلا عجمة ولا ركاكة، بل تركيب سليم وفصاحة، مما اشتهرت به أمة العرب..

ومن هذا المنطلق نؤكد أن العمل الجاد في تكوين وعي لغوي صحيح يساير وعينا السياسي والفكري ويأخذ بأيدينا نحو الوحدة العربية عن طريق الوحدة اللغوية والتحرر اللغوي، والقضاء على التجزئة والشعوبية في اللغة والفكر، وبذلك نسعى إلى تحقيق الذات العربية عندما نصر على لغتنا القومية ونتعلمها.

## إطلاقة حُبٍّ وغَيْرَةٍ<sup>(1)</sup>:

إن لغتنا العربية من أقدم اللغات الحية، بل هي أقدمها على الإطلاق. كانت الأداة الطبيعية المرنة في حمل الأفكار ونقل المفاهيم من الماضي إلى الحاضر، وهي بالتالي وسيلة ناجحة يتم بها الاتصال بين أبناء الأمة الواحدة، وبها يتم التقارب والتتشابه والانسجام وهي اليوم تواجه ظروفاً صعبة مردّها إلى المرحلة التاريخية التي يجتازها الشعب العربي، فهو يتكلم بها ولا يتقنها تمام الإنقان، مع أن خدمة اللغة العربية خدمة لقومية العربية لأنها إحدى مقوماتها الرئيسية في الماضي والحاضر والمستقبل.

<sup>(1)</sup> غَرَّ غَيْرَةً: ثارت نفسه وأنفَ أن تمتَّ إليها أنظار الآخرين ورغباتهم.

وإن الاهتمام باللغة القومية واحب كل عربي مؤمن بأمته، يسعى إلى وحدتها، ويعمل على محاربة التجزئة والتمزق والتفوز الأجنبي لأنها الجسر الذي يصل بين الحياة والفكر، والاستهانة بها إضعاف مباشر للملكة العربية، وتهاون مهين في الكيان العربي، وتقصير في حق هذه اللغة والوحدة القومية. وظاهرة الاستخفاف باللغة العربية ظاهرة منكرة نجمت عن الصيحات التي سمعت في دنيا العرب حول اللغة العربية، والافتراضات التي تقول بصعوبتها وعدم قدرتها على استيعاب معطيات الحضارة المعاصرة.

فاللغة العربية التي صمدت أمام اللغات القديمة تستطيع اليوم أن تصمد أمام الصيحات المنكرة الجديدة، وبنفس الأسلوب القديم، عن طريق التعريب والاشتقاق والنحت والترجمة وبذلك تسقط محاولة أعداء الأمة العربية الذين يضعون العرافقيل في وجه نهوضها عن طريق الدعوات غير المسؤولة بحسن نية أو بسوء نية فوراء كل دعوة هدف يرمي إليه دعاء إضعاف الكيان العربي، وفي معرفتنا لمزاعمهم نستطيع أن نرد هذه الدعوات إلى أهدافها المرسومة في التجزئة، وإذابة شخصية هذه الأمة عن طريق إبعادها عن لغتها الأصلية.

ومن هذه الدعوات:

❖ **الدعوة إلى العامية:** وهي تقول بصعوبة اللغة الفصحى بغية إحلال اللغة العامية واللهجات المحلية مكانها. وهي في ذاتها الدعوة إلى الإقليمية، وقبول لمبدأ تعدد اللهجات واللغات، ومع الزمن يكون لكل قطر لغة خاصة به.

فالداعي السياسي واضح في هذه الدعوة، ولا عجب أن يلقى القبول والرضى عند المستشرقين والأجانب الذين لا يريدون لهذه الأمة خيراً، ولا يقبلون بوحدتها وقوتها مما أظهروا من الحرث على ترايئها.

❖ **الدعوة إلى استعمال الألفاظ الأجنبية:** يريد أصحاب هذه الدعوة استعمال اللغة الأجنبية دون قيد ولا شرط. وحاجتهم أن اللغة كالبضاعة الأجنبية التي تسهم في رفع المستوى الاجتماعي، مع أن اللغة العربية تمثل

مرونة وسعة في المفردات، تستطيع ترجمة كل لفظة أجنبية إلى ما يرادفها في العربية. ومن الخطر أن نسلم بهذه الفكرة وأن نقبل بما يقدمونه من حجج واهية في هذا المجال وقد بلغت فيهم الجرأة للقول «باستعمال الحروف اللاتينية». ولا هدف لهم من وراء ذلك إلا إبعاد العرب عن تراثهم، والتقليل من شأن الارتباط بهذا التراث الذي يحفظ لهم لغتهم وهي دعوة إلى إذابة شخصية هذه الأمة وضياع هويتها، وإسقاط الإعراب في الكتابة لضعف الملة العربية.

ولكن المخلصين من أبناء هذه الأمة نهضوا بأعباء هذه المسؤولية، ودعوا إلى زيادة الاهتمام باللغة القومية عن طريق إحياء التراث العربي والعودة إلى مصادره الحقيقة، حين كانت الأمة في أوج قوتها. والابتعاد عن عصر الانحدار والاعتماد على الشعر العربي القديم، والنشر البليغ المرسل إذا أردنا القضاء على هذه الصيحات، كالدعوة إلى العامية واستخدام اللغات الأجنبية لفظاً وكتابة.

وإن تجربة الماضي تسهل علينا معالجة ومواجهة هذه الدعوات، فقد استطاع العرب القدماء «تجنيس» الكلمات الأجنبية، فعاملوها معاملة «الغريب الدخيل» الذي ينتمي إلى إحدى القبائل العربية بالولاء فيلحقونه ببنسبهم، ويعيش في كنفهم ومحامهم يسلك سلوكهم في عاداتهم وأخلاقهم ومعاشرهم. وكذلك الكلمة الغربية، ولم يكتفوا بنقلها كما وردت في لغتها الأصلية، بل جعلوها على أوزان العرب، تنفق وأساليبهم وأصوات لغتهم، مثل «برنامه، بنفسه» وهم كلمتان فارسيتان حولتا بالتعريب إلى كلمتي «برنامج وبنفسج» وصارتا من جنس كلام العرب، أي جنسوا الألفاظ الأعممية، كما جنسوا الأعاجم من الأفراد.

إن الرد على هذه الدعوات سهل إذا بذلنا المزيد من الاهتمام باللغة القومية، وهذا يتضمن بذل محاولة جادة في الابتعاد عن «اللحن والغلط» في كتابتنا وحديثنا، وبخاصة لمن يعيشون على مسرح الحياة، فعلى مسرح الحياة تقتضينا الظروف أن نتحدث إلى الأفراد والجماعات في مهامنا اليومية، فالقاضي فوق منصته، والمحامي أمام القضاء، والمعلم في صفة،

والطيب في عيادته، والقائد السياسي مع جماهيره، كل هؤلاء وغيرهم ممن يتصدرون لخدمة المجتمع، يطلب منهم أن يتحدثوا بلغة دقيقة واضحة، صحيحة، مشتركة تربط بين أوصال المجتمع، وبذلك يستطيعون تعليم اللغة الفصيحة بالابتعاد عن العامية والتقليل من اللحن والغلط.

وتنقل العدوى إلى سائر المواطنين فيجارونهم أو يقلدونهم. ومن يحس العجز في أداء وظيفة اللغة يستطيع أن يعود إلى مراجعة معلوماته، والاستفادة من المراجع اللغوية، فمعاجم اللغة ميسورة وعامة، وكتب اللغة تغني ثقافة طالب العون إذا عقد العزم على التعلم، وسيجد في اللغة مرؤنة وسعة للذى يحتاجه يوماً بعد يوم.

بعد كل ما تقدم من الحديث عن دواعي اهتمامنا باللغة العربية، لابد لنا من ذكر بعض المؤيدات والسمات التي تتسم بها لغتنا القومية وأبرزها:

### 1 – الأصلة:

لغتنا موغلة في القدم مكتوبة من الأجداد إلى الأحفاد، كانت صلة الوصل بين القديم والحديث من الأجيال، فهي لغة القرن الخامس، ولغة القرن العشرين وستظل بأصالتها لغة الأجيال المقبلة، وقد صمدت في الماضي أمام الدعوات التي حاولت النيل منها، وأدت وظيفتها أداءً محكماً، واستوعبت أدق المفاهيم القديمة، وهي قادرة على استيعاب المعاني الحديثة، إذا هيئ لها من يهتم بها، وبذلك يتضح لأبنائنا افتراء متهميها بالقصور.

ففي حقب متفاوتة من تاريخ الحضارة العربية، واجهت الفارسية، واليونانية، والسريانية، واستطاعت أن تقلل من سيطرتها على المفاهيم، ونقلت من هذه اللغات أحسن ما في حضارتها بلغة واضحة، وبيان ناصع.

### 2 – التفتح:

اللغة العربية ليست لغة جامدة تقف مكتوفة اليدين أمام ما تواجهه، بل أدخلت الكلمات الأعجمية مراعية في ذلك جعل هذه الكلمات من جنس كلام العرب، كما سبق وأشارنا.

فالتعريب ظاهرة لالتقاء اللغات، وتأثير بعضها في بعض عن طريق السلم وال الحرب، والتجاور والاتصال، والتجارة والاقتصاد.

ففي العصر الجاهلي، كانت الكلمات والمفردات قليلة محدودة لأنشأء مادية لا معنوية مثل «الفردوس، الصنم، الخندق». وبعد الدعوة الإسلامية، ملكت أسباب القوة، فكانت النتيجة انقراض بعض اللغات وحلول العربية محلها، وإنزواء لغات أخرى كالبربرية والفارسية. وإذا قيس ما دخل اللغة العربية بمفرداتها وجذبها قليلاً لا يذكر، بالرغم من ظهور النزعة الشعوبية، وظل الدخيل فاقداً للصلة بينه وبين إحدى مواد الألفاظ العربية. ويمكن الرجوع إلى «فقه اللغة» للشعالي والوقوف على هذه الألفاظ حسراً.

### 3 – دقة التعبير والقدرة على تمييز الأنواع المتباينة:

وهذه الدقة في التعبير أداة لابد منها للمتكلم، وبخاصة إذا كان يعمل في مجال الإعلام والتعليم، والثقافة، ونحن اليوم بحاجة إلى بعث اللفظ الدقيق من لغتنا وإحياء الفروق بين الألفاظ، لتكون لدينا لغة تصلح أن تكون أداة نهضتنا العلمية والأدبية، وأداة لتكوين التفكير الدقيق السليم في تربيتنا، وهذه التربية لن يكون أثراً لها مقتراً على الناحية اللغوية، فهي لغوية فكرية في آنٍ واحد.

وعلى سبيل المثال لا الحصر، نجد المعنى الواحد بدلارات مختلفة كالمشي مثلاً، فنقول: درَّاج: «للصبي»، حَبَّاً: «للرضيع»، حَجَّل: «للغلام»، خَطَّرَ: «لشاب»، دَفَّاً: «لشيخ»، هَدَّاج: «مشى متقللاً»، رَسَفَ: «للمقيد»، واحتال، ويتهادى، ويتبختر، وتأود...

وفي كتاب «فقه اللغة» للشعالي نجد المزيد من الأمثلة في هذا الموضوع.

### 4 – صلاحية اللغة العربية للحضارة الإنسانية:

لا أريد في هذه العجلة أن أبرز دور اللغة في حضارة الماضي، وهذا أمر ميسور لأن دورها واضح وبين في تأثيرها وتأثيرها خلال رحلتها الطويلة، ولكنني أود أن أشير إلى دورها المعاصر من خلال القرار التاريخي الذي جعلها لغة رسمية في المحافل الدولية المعاصرة.

ومن المعروف أن منظمة «اليونسكو» هي واحدة من أهم منظمات الأمم المتحدة تخصصت بالتربيـة والعلوم والثقافة، وتم إنشاؤها رسمياً في الرابع عشر من شهر تشرين الأول عام ستة وأربعين وتسعمئة وألف. وقد حدد النظام الداخلي الأهداف التي أنشئت من أجلها ورسالتها الأساسية وهي:

«العمل على تيسير التفاهم بين الشعوب والأمم المختلفة عن طريق التقرـيب الفكري والنهوض بوسائل التعليم والتربيـة، ورفع المستوى العام للأبحاث في ميادين العلوم ونشر الثقافة كوسيلة من وسائل إقرار السلام، وبـعث التعاون بين البشر...».

وفي أواخر السـتينات وأوائل السـبعينات من هذا القرن، شـعر ممـثلـو الدول العربية الذين تـعدـدت أنـظـمةـ الحـكـمـ عـنـدـهـمـ بـوجـوبـ دـخـولـ اللـغـةـ الـعـرـبـيـةـ إـلـىـ هـذـاـ القـطـاعـ المـهـمـ منـ الـمـحـافـلـ الـدـولـيـةـ، فـنـادـواـ بـوجـوبـ دـخـولـ اللـغـةـ الـعـرـبـيـةـ إـلـىـ منـظـمةـ «ـيـونـسـكـوـ». وـاجـتمـعواـ حـولـ الـلـسانـ الـعـرـبـيـ الـمـبـيـنـ الـذـيـ جـمـعـهـمـ فـيـ سـالـفـاتـ الـأـيـامـ، وـيـجـمـعـهـمـ وـيـوـحـدـهـمـ فـيـ قـادـمـاتـ الـأـيـامـ، وـأـيـدـواـ مـطـالـبـهـمـ بـحجـجـ وـبـراـهـيـنـ مـسـتـمـدـةـ مـنـ النـظـامـ الدـاخـلـيـ لـمـنـظـمةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ وـمـنـ الـأـهـدـافـ الـتـيـ أـنـشـئـتـ مـنـ أـجـلـهـاـ مـنـظـمةـ «ـيـونـسـكـوـ». وـحاـولـ الـخـصـومـ الـأـقـوـيـاءـ إـيـعادـهـاـ عـنـ هـذـاـ المـجـالـ بـنـفـوذـهـ الـوـاسـعـ، وـلـكـنـ الـاقـتـاعـ الـذـيـ كـوـتـهـ جـمـيعـ أـعـضـاءـ الـمـنـظـمةـ أـخـيـراـ بـصـلـاحـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ لـغـةـ عـالـمـيـةـ حـضـارـيـةـ إـنـسـانـيـةـ، جـعـلـهـمـ جـمـيعـاـ يـتـخـذـونـ الـقـرـارـ الـتـارـيـخـيـ التـالـيـ:

#### المـادـةـ الـأـوـلـىـ:

- 1 . بالـنـظـرـ إـلـىـ الدـورـ الـهـامـ لـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ فـيـ التـعبـيرـ عـنـ الـحـضـارـةـ وـالـقـاـفـةـ الـإـنـسـانـيـتـيـنـ وـضـيـانـتـهـمـ.
- 2 . وبـمـرـاعـاهـ أـنـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ هـيـ الـلـغـةـ الـقـومـيـةـ لـأـكـثـرـ مـنـ عـشـرـينـ دـوـلـةـ أـعـضـاءـ فـيـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ فـيـ مـنـطـقـةـ مـنـ الـعـالـمـ تـمـيـزـ بـأـصـالـةـ تـفـكـيرـهـاـ وـتـقـافـتهاـ . وـفـيـهاـ أـكـثـرـ مـنـ ثـلـاثـمـائـةـ مـلـيـونـ نـسـمـةـ ، وـهـيـ لـغـةـ الـقـاـفـةـ لـشـعـوبـ كـثـيـرـةـ فـيـ آـسـيـاـ وـإـفـرـيـقـيـةـ.

6 . توصي اللجنة بأن يتبني المؤتمر في جلسته الثامنة عشرة اللغة العربية لغة عمل للهيئة التنفيذية بالمكانة نفسها التي هي للغات العمل الأخرى للهيئة التنفيذية.

وصدر هذا القرار في باريس بتاريخ 30 / آذار / 1974 عن الهيئة التنفيذية لمنظمة اليونسكو. وبدأت منذ ذلك التاريخ الترجمة الفورية إلى العربية ومنها، ومنذ ذلك القرار دخلت اللغة العربية منظمة اليونسكو، ثم دخلت منظمة العمل الدولية، ثم منظمة الصحة العالمية، ثم سائر المنظمات الأخرى، وهي مستمرة في فرض ذاتها وفي تصديها لاستيعاب معطيات الحضارة الحديثة ولو كره الكارهون.

### 5 – سلبيات الواقع اللغوي:

بعد العرض الذي قدمناه، وإبراز المكانة التي وصلت إليها لغتنا العربية، أصبح من الواجب، لا، بل من الضرورة الحتمية – ضرورة احترام الواقع وذكر الحقيقة – أن نحرص على إيقانها، وأن نكشف الأخطار التي تهددها حتى نتجنب الوقوع في الخطأ عن غير قصد.

ونحن لسنا من أنصار التعمّق اللغوي، ولا من أنصار الرجعية اللغوية، بل نطالب بلغة عصرية يفهمها الجميع، ويستطيع استعمالها الجميع، ولكن بلا خطأ، وبلا إساءة في التعبير تؤدي إلى الغموض والالتباس وتحويل المفهوم، والانحراف عن القصد. فبقدر ما تكون اللغة واضحة سليمة، يكون التعامل واضحاً سليماً، والمفاهيم موحدة ومستقرة وعليها التفريق بين ما هو خطأ وانحراف، وما هو توليد وتجديد وتطور، فكلاهما حدث جديد في اللغة وتبديل في بعض ظواهرها. فالخطأ تبدل يخالف خصائص اللغة، والتجديد والتطور تبدل يجزي وفقاً لسننها، ويواافق خصائصها، ومرد الخطأ يعود إلى أسباب مختلفة أبرزها:

### آ – ضعف الملكة اللغوية:

تقوم اللغة العربية على الإعراب، وصحة التراكيب النحوية، وسلامة الأبنية الصوتية والأداء الصوتي، وهذه الخصائص هي التي حفظت وحدة اللغة ودفعت عنها أخطار التشتت.

وإن معرفة هذه القواعد وسيلة إلى تقويم الملكة اللغوية، وشحذ الموهبة التعبيرية، وتشجيع على الاقتداء بالكلام العربي السليم.

إن واقعنا اللغوي يعني ما يعاني من كيد الأداء، وغفلة الكثير من الأبناء الذين يستخدمون العامية لأنها أجرى على الألسنة، وأيسر في الاستعمال. فهل هناك ما يخيف أكثر من أن نشاهد ونسمع أساندَة الجامعة وكبار المثقفين علمياً والمسؤولين وهم يشتراكون في ندوة أو مؤتمر، فيجيبون بلغة عامية ركيكة، أو لغة فصحى ينطقونها كما ينطقون العامية، وإذا أردنا ردم الهوة بين لغة الكلام ولغة الكتابة والمحافل الرسمية، وإحلال الألفة بين الأجيال ولغتهم القومية، بدلاً من النفور والتخوف. فعلينا أن نصرّ على التنبية المستمر برفض اللهجات المحلية، وأن نرجع إلى الملكة اللغوية، نقويها في أنفسنا، ونروّض عليها السنّتنا، وننهل من ينابيع العربية الصافية، وأساليبها الفصيحة وبذلك نصل الحاضر بالماضي متوجهيـن إلى المستقبل مزودين بأداة قوية وألسنة قوية تعبّر عن عقول مستنيرة.

ولا ننكر أن اللهجات المحلية في طريقها إلى الترقى والتطور باتجاه الفصحي، وقد أسهمت عوامل كثيرة في تقريب الشقة بين العامية والاستعمال الفصيح، أهمها:

اتخاذ الفصحي لغة رسمية، انتشار التعليم، تطور وسائل الاتصال والصحافة ورفع مستوى الإعلام والثقافة. مما يزيد الوحشة بين المواطن العربي ولغته.

وكان للقيادة السياسية في القطر العربي السوري دورها الموجه لحماية اللغة العربية، وتوجّت هذه الحماية بالقرار التاريخي الحكيم، الذي يقضي بتدريس اللغة العربية في جامعات القطر بكلياتها وأقسامها المختلفة جميعاً، لتكون رفيقة الطالب في دربه الطويل حتى يخرج إلى مسرح الحياة.

ورغبة منا في إعادة المنحرف إلى جادة الصواب، وجعل إتقان اللغة، ليس حفظاً غير واعٍ، وإنما مهمة ذاتية تحتاج إلى المبادرة والمتابعة والدأب والإخلاص لإنهاء الأزدواجية اللغوية، نشير في الجدول التالي إلى بعض هذه الأخطاء على سبيل المثال لا الحصر. منوهين إلى الخطأ الذي يقع في الكلمة المفردة في معناها أو لفظها أو صيغتها، أو في أصل وجودها، وكذلك في تركيب الكلام ومجافاته للدقة في التعبير، أو في الأخطاء الإدارية الشائعة مثل:

#### ❖ الأخطاء الإدارية:

**ندب:** اسم المفعول منها «مندوب» وصكوكنا ومراسلاتنا الإدارية تصر على استعمال كلمة «مُندَّب» والفعل ليس «أندب» وإنما «ندب» فيخالفون القياس في استعمالها، مع أننا نستعملها استعمالاً سليماً في كلمة «مندوينا في المؤتمر، ومندوبيانا في هيئة الأمم المتحدة».

**استطاع:** يتعدى إلى مفعوله مباشرةً مثل «استطاع صبراً» ومن الخطأ أن نقول «استطاع من إنجاز العمل، أو استطاع من تسجيل هدفين» فلا يجوز تعديته بحرف الجر «من».

**مبلغ:** وهي تعرّب حسب موقعها من الجملة فترفع وتتصبّ وتجرّ. وهناك من يصر على نصيحتها فيقولون «وردنا مبلغًا وقدره «والصواب» وردنا مبلغ وقدره».

**ورينا كتب:** ووصل إلينا كتاب: فلا يقال وصلنا كتاب، لأن الوصل ضد القطع عندما يستعمل مباشرةً، أما وصل إليه وصولاً فمعناه ورد أو بلغه.

**غير وسوى:** أحياناً ينصبون الاسم بعدهما على أنهم أداتنا استثناءً مع أنهما مضافتين إلى ما بعدهما.

## /أمثلة من الأخطاء الشائعة/

— 1 —

«في التعابير والتركيب، وفي تعديه بعض الحروف والأدوات النحوية»

<u>الخطأ</u>	<u>الاستعمال الصحيح</u>	<u>ملاحظات</u>
— أثر عليه الغياب	أثر فيه الغياب	
— اجتمع بالمسؤولين.	اجتمع بالمسؤولين.	
— أبدلني الله الشّرّ بالخير.	أبدلني الله الشّرّ بالخير.	
— استبدلت بالجديد قديماً	استبدلت بالقديم جديداً.	
— فعلت نفس الشيء	فعلت الشيء نفسه.	
— اتخذته صديق	اتخذته صديقاً.	
— استناداً على المرسوم	استناداً إلى المرسوم.	
— وقع على المرسوم	وقع في المرسوم.	
— كلفته بالقيام	كلفه القيام.	
— التقى به في الندوة	التقيّه في الندوة.	
— حاز على الشهادة العليا	حاز الشهادة العليا.	
— أدمى على الشرب	أدمى الشرب.	
— قرار ثوري	قرار ثوري.	
— لوحده	وحته.	
— الغير	غير.	
— منصوبة دائمًا على الحالية».	«منصوبة دائمًا على الحالية».	
— غير مصادفة إلى ما بعدها ولا تدخل عليها — التعرّيف».	غير مصادفة إلى ما بعدها ولا تدخل عليها — التعرّيف».	

\* \* \*

— 2 —

«في الألفاظ وفي الاستعمال وفي الضبط وفي الصيغ الصرفية وفي المعاني»

<u>الخطأ</u>	<u>الاستعمال الصحيح</u>	<u>ملاحظات</u>
— الطقوس	المناسك والشعائر.	«لا أصل لها ولا معربة أو مولدة».
— الصدفة	المصادفة.	«لا أصل لها وليس معربة أو مولدة».

الإرب: العضو. الخطأ في الضبط.	إرباً إرباً.	— إرباً إرباً
	الأَرْمَة «الشدة».	— الأَرْمَة «ج: زمام»
الوفيات.		— الوفيات
الوحدة.		— الوحدة
تجربة «ج: تجارب».		— تجربة «ج: تجارب»
الحيرة.		— الحِيرَة «اسم بلد»
الخشب.		— الخصوبة «النضوج»
سياح.		— سواح
طَوَّال السنة.		— طَوَّال السنة
وارث.		— ورث
تعس «أو تاءعس».		— تعيس
إيصال استلام.		— وصل استلام
أدَار يدير فهو مُدير.	مدِيرُون.	— مُدَرَّء
«تنفس تنفس الإنسان في الصعود، فالخطأ في معاني الألفاظ ينقلها إلى معنى آخر.	أُودِيَّة.	— وَدِيَان
	تنفس الصدأء.	— تنفس الصدأء «الرَّاحَةُ وَالْيَسْرُ»
	الفشل «الضعف».	— الفشل «الإخفاق»
	الامتياز «التفوق والأفضلية»	— الامتياز «أصلها الإنفال»

## ب — الرواسم وطغيان الأساليب المستوردة:

كان لاتصالنا باللغات الأجنبية في هذا العصر أثر كبير في النشاط اللغوي، فقد شهدت بدايات الاتصال كثرة الألفاظ الدخلية من اللغات الأوروبية، ولاسيما الألفاظ المتعلقة بالإدارة والعلوم.. وهو ما أطلق عليه مصطلح «التغريب» وأريد به شيء من النمط الغربي قد رسمت به العربية المعاصرة.

ويقابل «التغريب» عند العرب الأوائل عن الأصول اليونانية والرومانية وبذلك تكون العربية قد عرفت هذا المصطلح الجديد في القديم.

ولو دققنا النظر في المعاني المعبر عنها في جملة أو تركيب مستحدث، لوجدنا أنه مترجم حرفيًّا عن اللغات الأجنبية وبخاصة

الإنكليزية والفرنسية، وهذه التراكيب اصطلاح عليها بكلمة «الرواسم» وتعني مجموعة الكلمات التي يرصدها المتكلم للتعبير عن فكرة تعيش في ذهنه، فتؤلف في مجموعها جملة أو عبارة معينة فيها طابع الجدة والإبداع، ورشاقة التعبير، وتلaci العبارات قبولاً في أنفس الآخرين، ويستخدمونها في كلامهم فتصبح دولة بينهم، وهي قوالب جاهزة لمثل هذه الفكرة.

ومثل هذه الرواسم موجودة في كلام العرب القدماء، جرت على ألسنتهم نذكر منها على سبيل المثال:

- حمي وطيس الحرب: للتعبير عن اشتداد المعركة.
- قلب له ظهر المجن: للتعبير عن إعلان العداوة.

وقد غدت هذه التراكيب شائعة بين الناس، ولم تعد ملكاً لأصحابها الذين ابتدعواها.

ولو تركنا أنماط التعبير القديمة، والتقتا إلى الكثير من أنماط التعبير المعاصرة، لأنفينا الجم الغفير من مثل هذه الرواسم، ولكن الطابع الغالب عليها أنها مستوردة من أساليب غير عربية وإن اكتسبت ألفاظاً عربية صريحة، أو رصفت على أنماط يقرها نظام الجملة العربية.

وهي ترجمة حرفية لألفاظ أجنبية مثل: وجهاً لوجه (Face To Face) عن الإنكليزية، ورأساً لرأس (Tête à Tête) عن الفرنسية وهذه التعبيرات يمكن أن تكون عربية، ولا حاجة لهذه الترجمة، فمثلاً في قولنا: ببني قصوراً في إسبانيا (Chateaux en Espagne)، يقابلها في العربية أضغاث أحلام، أو «مشروعات وهمية». حتى أن بعض الكلمات والعبارات قد أصبحت مجرد رواسم تستخدم بغير روابة أو تفكير، بل وأحياناً في غير ما وضعت له في الأصل، مثل: «طلب فلان يد فلانة» فوراء هذه العبارة خلفية اجتماعية عند الغرب، يقابلها «الخطبة» عن العرب التي لا تزال موجودة في عاداتنا حتى اليوم. ونورد بعض الرواسم في الجدول التالي:

## /أمثلة من الروايات المستوردة/

<u>ما يقابلها بالإنكليزية</u>	<u>ما يقابلها بالفرنسية</u>	<u>التركيب باللغة العربية</u>
To ched crocodile tear	Il pleure aux larms de crocodile	— يبكي بدموع التماسيح
To throw dust in the eye	Il jette de la poudre auz yeux	— ذر الرماد في العيون
To kill the time	Pour tuer le temps	— لقتل الوقت
He plays his tour	Il joue son role.	— وهو يلعب دوره.
In his turn	A son tour	— بدوره
To play with fire	Il jouè avec le feu	— هو يلعب النار
To fish in troubled water	Il pèchè en trouble	— يصطاد في الماء العكر
On his houour	En son honneur	— على شرف «فلان»
To sacriffe one's like	Il a consacrè sa vie	— كرس حياته..
He paid dear	Il a payè chèr	— دفع الثمن غالياً
With my best wishes	A vec mes souhaits	— مع تمنياتي.
The literary like	La vie littérair	— الحياة الأدبية
The complete work of the writer	Les oeueves comm.plates de l'ècrvain	— أعمال الكاتب الكاملة
Ivory tower	La tour d'woire	— البرج العاجي.
—	Il a pris la parole	— تناول الكلمة
A storm of applause	Unt tempète d'applaudissement	— عاصفة من التصفيق
To ask the hand of	Il demandè sa min	— طلب يدها
Nothing new under the sun	Rien de nouveau sous le soleil	— لا جديد تحت الشمس
The man of hour	Il est l'homme de l'heure	— هو رجل الساعة
He drank his health	Il a bu à sa santé	— شرب على صحته
The rising generation	La generation montante	— الجيل الصاعد
Radical reform	Rèfarm radcale	— إصلاح جذري
It is under study	Il est sous etude	— تحت الدرس
—	La part du lion	— حصة الأسد

\* \* \*

فإذا كانت اللغة كائناً حياً متطوراً متفاعلاً مع المجتمع الإقليمي الصغير الذي يحيط به والمجتمع الحضاري الكبير الذي يكتفي، فنحن لا نحضر على العربية أن تستفيد من تجارب اللغات الأخرى وإنجازاتها في مجال الأساليب والتركيب، بل قد يكون ذلك مؤشر صحة. وعلى الرغم من أن شيوخ مثل هذه العبارات والرواسم ليس بذو خطر كبير على العربية. ولكن كثرتها وشيوخ استعمالها يخدش نقاء العربية وفضاحتها، ويهدّن عراقتها، ونخشى بأن نمكّن للغزو اللغوي والتّقافي الهدام من التسلل إلى لغتنا من حيث لا نشعر، فيكون عامل قضاء على أصالتها وعراقتها وناصع بيانها.

### ج – الجمود اللغوي:

يرى بعض اللغويين حذف بعض الألفاظ الشائعة بحجة عدم ورودها في المعاجم وأن العرب لن تستعملها، وعلى سبيل المثال:

التطور: اشتقت من طور على وزن صحيح معروف هو «التفعل» كما اشتق العرب من الحجر: التحجّر، ومن النمر التنمّر.

وهذه الكلمة احتاج إليها للتعبير عن معنى جديد هو غير التبدل والتغيير، وهو الانتقال من طور إلى طور. فأي حرج في هذا الاشتلاق ما دام الأصل عربياً والوزن عربياً والمعنى لا يؤدى بلفظ آخر.

وفي لغتنا مزايا في سلامة الوضع، واتساع التصريف، وسهولة الاشتلاق وطواعية التعبير، ودقة الدلالة، ومرونة التركيب ما يجعل ملامح الحياة فيها أرهف أصالة وأشد عمقاً وأكثر نبلًا في اللغات الأخرى. وهي لسان أهل الجنة كما روى عن رسول الله (ﷺ) قوله:

«أحبّوا العرب لثلاث، لأنّي عربي، والقرآن عربي، ولسان أهل الجنة عربي».

### عود على بدء:

لغتنا هيّبتنا، فما لنا إلا أن نعود ونحيّها عن وعي حتى نبلغ ما نبلغ أجدادنا من سُؤدد وعزّة، ولذا فإذا قيل: إن من البيان لسحراً، فإن القول يعني بصورة خاصة، اللسان العربي.

## العدد وأحكامه

إن معرفة أحكام العدد والاطلاع على قواعده ضرورة لكل من يبحث عن سلامة التعبير في اللغة العربية وفق الأساليب المتعارف عليها عند المتكلمين الذين يعنون بسلامة اللغة، وينفرون من الوقوع في الخطأ.

وسنحاول أن نقوم بمسح شامل لكل أحكام العدد ليسهل فهمها والرجوع إليها في مرحلة الممارسة العملية وذلك لسبعين:

1. اللغة العربية معرية أواخر الكلمات، والعدد جزء منها.
2. اللغة العربية يؤدي فيها التكير والتأنيث وظيفة كبيرة، ومن هنا تأتي أهمية هذا البحث.

ملاحظات	القاعدة	تركيب الجماعة		المثال	الأعداد	مجموعة الأعداد
		المؤذن	المذكور			
	العدان (١-٢) يبلغان المحدود أينما لفظة «عشر» في ملء على محدود مذكر تشيرها مقرفيه «عشر» على موذن فظيفها سلسلة «عشر».	يأتي المحدود أو لاثم يأتي العدد ثالثياً	حضرت امرأة واحدة حضرت امرأة واثنان	حضر رجل ولد حضر رجال شبان	١ ٢	الأعداد المفردة
	العدد يبلغ العدد «عشر» في ملء من العدد بخلاف المحدود من (٩-٣) (١٠) (١)	يأتي العدد أو لاثي والمحدود يأتي «عشر» (مضطلف إليه)	رثت ثلاثة عمالات حضرت عشر عمالات	رثت طفلة محظوظ حضر طفلة عامل	٩—٣ ١٠	١—١
	العدان والمسعود مختلفان لأن العدد والمسعود مختلفان لأن العدد والمسعود المكتفي بالمعود وتغييرها مفرد منصوب	يلقي العدد المركب أو لاثي العدد بعدده وهو متباين في العدد العزيز ما عدا العدد المثلث ياعرب العزيز ياعرب العزيز ياعرب العزيز	رثت إلدي عشر كوكباً حضرت شانتا عشر قاتلة مررت بشتي عشر باشما	رثت أحد عشر رجلاً حضرت شانتا عشر رجلاً مررت بشتي عشر باشما	١١ ١٢	الأعداد المركبة
	العد الدركي يديني على فتح العجز في خزنه الأول وبذلك في العجز الأولى وتبين لها محدود منصوب	يختلف في العجز الأولى وبذلك في العجز الأولى وتبين لها محدود منصوب	مررت بثلاث عشر رجالاً رثت سبع عشر رجالاً جاء شاء ثلات عشر عمالاً مررت بثلاث عشر عمالاً	مررت بثلاث عشر رجالاً رثت سبع عشر رجالاً جاء شاء ثلات عشر عمالاً	١٩-١٣ ١٩	
	يصرد بالعقد الأفضل التي تتبع بحجب المقدار المساخى بإعراب المقدار إعراب الماسخ	يتصد بالعقد الأفضل التي تتبع بحجب المقدار مثلك على التبيين	حضر عشور طالباً حضر عشور عاملة	حضر عشور طالباً جاء حسبي عشر عاملة	٩٠-٢٠ —	الأفضل المفرد
	للفظ العقد تتبع في إعرابهما إعراب العجز الأول من العدد والمحدود مجرد منصوب على التبيين	يشوى المذكر والموذن	حضرت عشرون عاملة	حضرت عشرون عاملة		
	مع ١ و ٢ يبلغ العدد الأول قرأت إحدى وعشرين صحفة قرأت تقطن وتحضر كلها قرأت تقطن وتحضر كلها	٩٩-٢١	الأعداد المخطوطة			
	تمثيل العدد مفرد يتضمن في التذكر العدد والمسعود بالاضافة والذائب في المفرد والمشي — ما يسبق المذكر لإنها موذنة — ما يسبق المذكر كذاها من «عشرة» الأفضل — وـ «ستة» غيرها	متنازلة مثلثة قاعدة مثلثة قاعدة مثلثة قاعدة مثلثة قاعدة	١٠٠ ٢٠٠ ٩٠٠-٣٠٠ ١٠٠٠	الستة ومتنازلها	٥	الستة ومتنازلها



## ملاحظات:

### 1 – تعريف العدد:

- إذا اضطررت إلى تعريف العدد أدخلت «الـ» كما يلي:
- العدد المضاف: تدخل «الـ» على المضاف إليه.
- حضر ثلاثة رجالٍ: حضر ثلاثة الرجال.
- جاء مئة عاملٌ: جاء مئة العامل
- العدد المركب: تدخل «الـ» على جزئه الأول.
- جاء الخمسة عشرَ رجلاً.
- والسبع عشرة امرأة.
- العدد المعطوف: تدخل «الـ» على جميع أجزائه.
- جاء المئة والخمس والخمسون رجلاً.
- مررت بالألف والخمس مئة والست والعشرين فتاة.

### 2 – إعراب العدد وبناؤه:

- الأعداد جميعها معربة ما عدا الأعداد المركبة فهي مبنية على فتح الجزأين ما عدا العدد 12/ فهو مبني على فتح الجزء الثاني. أما جزؤه الأول فيلحق بإعراب المثنى فترفع بالألف وتتصبب وتجر بالياء.
- ألفاظ العقود تلحق بإعراب جمع المذكر السالم، فترفع بالواو وتتصبب وتجر بالياء.
- ألفاظ: الثماني، الثاني، الحادي: هي ألفاظ منقوصة لا تظهر عليها الحركات.
- جاء النسوة الثمانية.
- جاء الطالبُ الحادي والعشرون.
- وياء هذه الألفاظ تمحفظ في حال التكير رفعاً وجراً. وإذا ركبت مع لفظ «عشرة» ثبت ياءها مثل:
- جاءت ثماني عشرة امرأة.
- الصف الثاني عشرَ.

- 3 - الألفاظ الأعجمية:

هي الألفاظ التي كثر استعمالها في اللغة العربي (المكابيل، المقاييس، الأوزان) وتعامل معاملة الألفاظ العربية:

■ الميل، الإنـشـ، الطـنـ، الـكـيلـوـ .. إلـخـ: مشـيـتـ ثـلـاثـةـ أمـيـالـ.

■ البوصة. الأوقية: طول القلم ثلث بوصات.

الرقم: 4

الأرقام المعجمية:									
الأرقام الأبجدية:									
أ	ب	ج	د	هـ	وـ	زـ	حـ	طـ	سـ
ا	بـ	جـ	دـ	هــ	وــ	زــ	حــ	طــ	ســ
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	٩
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	IX
ا	بـ	جـ	دـ	هــ	وــ	زــ	حــ	طــ	ســ

## تدريب 1/:

— شفوي: قراءة مع ملاحظة أواخر الكلمات ونطقها نطقاً سليماً.

### «النطاق والأداء»

«إن النحو يضبط أواخر الكلم، والصرف يضبط بنية الكلمة. وهذا العلمان لا ينهضان وحدهما بقراءة النص، لأن التلاوة لا تكون جذابة يستسيغها السامع، وينفذ من خلالها إلى المعاني إلا إذا تزود القارئ بزاد كاف من النطق الفصيح والأداء الحسن.

أما النطق الفصيح فيكون بإخراج الحرف مخرجاً حسناً، فلا يجوز حرف على آخر، بل يعطي كل حرف حقه من الوضوح، ومن سمات الوضوح في النطق إظهار الفرق بين الحركة والمد، فلا تختلط الفتحة بالألف، وإخراج الحرف اللثوي، فلا تلتبس الثاء بالسین، إظهار اللام أو إدغامها إن كانت قمرية أو شمسية.. إلى آخر ما هناك من القواعد التي تتضمن سلامة النطق كي يصل صوت الحرف واضحاً جلياً إلى أذن السامع. ويجب أن يبتعد القارئ عن التشدق الذي ينم على القاصح، وينفر السامع من المتحدث أو القارئ أو المذيع وقد أفضى الجاحظ في ذكر العيوب في الجزء الأول من «البيان والتبيين».

وإذا كان النطق هو الشكل فالأداء هو الروح، ولعل المعنى اللغوي للأداء وهو « إيصال الشيء إلى المرسل إليه» يبين أن الأداء في القراءة هو إيصال المعنى الدقيق إلى ذهن السامع، ولن يتيسر ذلك في لهجة القارئ إلا إذا جنح مرة إلى الجهارة وأخرى إلى الخفوت، ومرة إلى السرعة، وأخرى إلى الأناء، ومرة إلى الإصرار على بعض الكلمات ليخلع عليها الصراوة والجد، وأخرى إلى إطلاقها كالجدول المناسب في حضن الوادي ليضيفي عليها الهدوء والطمأنينة، يصنع كل ذلك ليؤدي أساليب الكلام من إثبات ونفي وإنكار.. وأمر ونهي وعرض وحض واستقهام، وتعجب ودهشة وتعظيم وإزدراء واستخفاف. وما يتصل بسائر المعاني

الحقيقة التي تتواء بحملها الألفاظ. وما أحدر المذيع أن يتقن كل ذلك، فالنطق الفصيح. والأداء الحسن ركناً بارزاً في مهمته، يستطيع بجماله وسحر أدائه أن يغزو قلوب سامعيه ويشير عواطفهم ليدفعهم نحو الحق والخير والجمال.».

\* \* \*

### تدريب /2:

— كتابي: استبدل بالأرقام كلمات مكتوبة واشكّلها.

في اليوم (3) من الشهر (12) عام (1988) افتتحت الدورة الإعلامية ولمدة (3) أشهر. وستنتهي في اليوم (28) من شهر شباط سنة (1989). المحاضرة الأولى في اللسان العربي تبدأ في الساعة (11.30) وتنتهي في الساعة (13.30) من اليوم (7) بحضور ( ) إعلامياً و ( ) إعلامية.

الـ



# تجنب الخطأ في استعمال النواسخ

النواسم:

«وهي الكلمات التي تدخل على المبتدأ والخبر وتعمل فيما».

إيضاح: — نسخ الشيء: أبطله وأقام شيئاً مكانه.

— نسخ الله الآية: أزال حكمها.

— نسخت الريح آثار الديار: غيرتها.

— النسخة: الآلة الكاتبة.

## الأفعال

### آ. الأفعال الناقصة:

سميت ناقصة لأنّه لا يتمّ بها مع مرفوعها، معنى، مفيد، ولا بدّ لها من الخبر المنصوب، فهي تدلّ على زمن مجرد من الحدث، بينما الفعل التام يدلّ على حدث وزمن. وتدخل الأفعال الناقصة على المبتدأ والخبر فترفع المبتدأ وتتصبّب الخبر وهي:

«كان وأخواتها»

ملاحظات خاصة	المثال	الدلالة	الفعل الناقص
تزاد بلفظ الماضي فقد بين ما التعبية وال فعل - تحدّف نون مضارعها «ولم أك» وقد تكون تامة	كان الجو بارداً مكان أعدل عمر	اتصاف المبتدأ بالخبر في الماضي	● كان «تام التصرف»
	أمسى الأمر سهلاً	اتصاف اسمها بخبرها في أوقات تناسب معانيها في التوقيت.	● أصبح، أضحي، ظل، أمسى، بات «تامة التصرف»
	صار الماء ثجاً	تفيد معنى التحوّل	● صار «تام الصرف»
تزاد الباء في خبرها مثل «ليس الأمر بسهلٍ».	ليس الرجل قدماً	تفيد نفي الخبر عن المبتدأ في الحال، إلا إذا قيدت بقرينة تدلّ على الماضي أو المستقبل	● ليس «جامد»

	ما زال الأمر سهلاً ما زال الصدق منجياً	تفيد استمرار اتصاف المبتدأ بالخبر، أو ملازمته في الزمن الماضي، وقد يكون الماضي مستمراً	• ما زال، ما برح، ما فتئ، مائفك (الماضي والمضارع)
	أحبك ملتمت مجتهاً	تفيد ثبوت المعنى الذي قبلها مدة ثبوت المعنى الذي بعدها	• ما دام «جامد»

### كاد وأخواتها «أفعال المقاربة»

ملاحظات خاصة	المثال	الدلالة	الأفعال
يجوز اقتران «أن» بخبرها مثل «كادت النفس تقىض — كادت النفس أن تقىض»	كاد الأمر ينقضى كاد الأمر أن ينقضى	تدل على قرب وقوع الخبر	• أفعال المقاربة: كاد، أوشك، متصرفة مع المضارع فقط (كرب)
عسى: يجوز اقترانها بأن، وحرى، وخلائق يجب الاقتران	عسى الأمر أن ينتهي	تدل على رجاء وقوع الخبر.	• أفعال الرجاء: عسى، حرى، (خلائق)
يتجرد خبرهما من «أن» وجوباً.	أخذ سعيداً يقرأ شرع الرجل يمشي		• أفعال الشروع: شرع، أنشأ، طفق، بدأ...

### □ ملاحظات:

— يشترط في أخبارها أن تكون جملة فعلية وفاعಲها ضمير مستتر عائد إلى  
الاسم.

— أن يقترن بأن المصدرية وجوباً بعد «حرى، خلائق» وأن يتجرد وجوباً  
بعد أفعال الشروع. ويجوز اقترانه وتجرده مع: كاد، أوشك، عسى.

– تلزم هذه الأفعال صيغة الماضي إلا اثنين، فقد استعمل مضارعهما بكثرة، وهما «كاد – أوشك».

– يجوز حذف الخبر إن دل عليه دليل مثال: «من تأني أصاب أو كاد».

### بـ. الأفعال الناتمة

وهي تدل على حدث وזמן، وتدخل على المبتدأ والخبر فتصبها على أنهما مفعولان وهي:

1 – **أفعال القلوب**: لأنها إدراك بالحس الباطن، فمعانيها قائمة في القلب وليس كل فعل قلبي. ينصب مفعولين (عرف – حزن).

2 – **أفعال التحويل**.

الإفعال	الدلالة	المثال	ملاحظات خاصة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>أفعال القلوب</b>:</li> </ul> <p>1. الظن، ظن، حال، حسب، زعم، عد، جعل، هب...</p>	<p>تفيد رجحان وقوع الشيء</p>	<p>ظن الأمر سهلاً جعلوا الملائكة إناثاً</p>	<p>– قد تنصب «ظن» مفعولاً إذا كانت بمعنى «اتهם».. – عد: أحصى لمفعول واحد – زعم: للظن الفاسد – رأى: البصرية مفعول واحد – وجدت الكتاب: مفعول واحد</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>أفعال التحويل</b>:</li> </ul> <p>صير، رد، ترك، تخذ، اتخذ، هب، جعل .. إلخ</p>	<p>تكون بمعنى «صيّر» ولا تنصب مفعولين إلا إذا كانت بمعنى «صيّر»</p>	<p>صیرت العدو صديقاً جعل الأمر سهلاً تخذتك صديقاً</p>	<p>ردت المال: مفعول واحد</p>

## ملاحظات:

- لا يجوز في هذه الأفعال أن يحذف مفعولها أو أحدهما بلا دليل مثل «هل ظنت خالداً مسافراً؟» فقول: ظنت.
- إذا خالفت هذه الأفعال معنى الظن أو اليقين أو التحويل، تتعدى لمعنى واحد «علمتُ الأمرَ»، «دریت الصیدَ»، «تعلّمتُ الكتابةَ»، «ووجدتُ الكتابَ» ... إلخ.
- ليس كل فعل قلبي ينطبّع مفعولين، (عرف، فهم) ومنها ما هو لازم «حزن، جبن»
- هناك طائفة رابعة من نواصي المبتدأ والخبر وهي الأفعال المتعددة إلى ثلاثة مفاعيل، أرى، أعلم، أنبأ .. إلخ.
- قد يسْدِّد مسدّ مفعولي هذه الأفعال «أن وما بعدها...».
- لاسم كان أحکام الفاعل، لا يستغنی عنه ولا يتقدّم على فعله.
- إن وقع الخبر جملة فالأفضل تأخيره.
- الخبر يتقدّم على الاسم:  
جوازاً: إذا لم يمنع من ذلك مانع الوجوب. «وكان حقاً علينا نصر المؤمنين».
- وجوباً: إن اتصل بضمير يعود إلى بعض الخبر «كان في الدار رجالها» أو دفعاً لليس «كان صديقي شريك»
- يجوز تقديم أخبارها عليها: «فاتحاً كان سعيداً». وتنطبع في ليس، ما دام.
- قد تأتي تامة: فسبحان الله حين تمسون وحين تُصبحون» ما عدا ثلاثة أفعال لزمت النقص (ما فتئ، ما زال، ليس).

## الحروف الناسخة

### **الأحرف المشبهة بالفعل:**

هي مجموعة من الأحرف الناسخة تدخل على المبتدأ والخبر فينصب الأول ويسمى اسمها، ويرفع الثاني ويسمى خبرها، وسميت مشبهة بالفعل لأنها أشبهت الفعل في اللفظ والمعنى. وهي:

ملاحظات خاصة	المثال		
ذكر كسر همزة إنْ وفتحها	إنَّ العاملَ مجدٌ	لتوكيد نسبة الخبر إلى المبتدأ أو لتفي الشاك	إنْ، إنْ
	كأنَّ الشهيد نورٌ	للتشبيه	كأنْ
	الرجل قائمٌ ولكنه سيتأخر لو حضر لربح، لكنه لم يحضر	للاستدراك أو التأكيد	لكنْ
	ليت الشباب يعود يوماً	للتمني	ليت
	لعلَ النصر قريب	للرجاء والتوقع	لعلَ
لا: أحققت بهذه الحروف وعملت عليها.	لارجل في الدار	لتفي الجنس	لا

### ملاحظات عامة:

- لا يجوز تقدم خبر هذه الأحرف عليها، ولا على اسمها.
- أما معنوم الخبر فيجوز أن يتقدم على الاسم إنْ كان شبه جملة مثل: إنْ عندك سعيداً مقيم. «ومن ذلك أن يكون الخبر محنوفاً، مدلولاً عليه بما يتعلق به من ظرف، أو جار و مجرور متقدمين على الاسم. مثال: «إنْ في الدار زيداً»، أو «إنْ مع العسر يسراً».

— يجب تقديم معمول الخبر إن كان ظرفاً أو مجروراً في موضعين:

1. أن يلزم من تأخيره عود الضمير عليه، متاخر لفظاً ورتبةً مثل: إنْ في الدار صاحبها، فلا يجوز «إن صاحبها في الدار».

2. أن يكون مقترباً بلام التوكيد مثل «إنْ في ذلك لعبرة».

— أما تقديم معمول الخبر على الخبر نفسه بحيث يتوسط بين الاسم والخبر فجائز مثل «إنك عندنا مقيم». «إن سعيداً درسه يكتب».

## ملاحظات على هامش النوا藓

### أ – «ما» الزائدة الكافية:

(1) إذا لحقت «ما» الزائدة الأحرف المشبهة بالفعل كفتها عن العمل، وهيأت هذه الحروف للدخول على الجملة الفعلية:  
«إنَّ الْعِلْمَ نُورٌ، إِنَّمَا الْعِلْمُ نُورٌ» – إنما يخشى الله من عباده العلماء». غير أن «ليت» يجوز فيها الأعمال والإهمال بعد أن تلحقها «ما»:  
«لَيَتَمَا الشَّابُّ يَعُودُ!».

(2) تتصل «ما» الكافية بـ «قل»، طال، كثُر، شدّ فتكفها عن العمل:  
قلَّمَا يَأْتِي خَالِدٌ، وَيَرَى بَعْضَ النَّجَاهَةِ أَنْ «ما» مصدرية قل إِتَانَ خالد.  
(3) تتصل «ما» الكافية بـ «رُبّ» فتكفها عن الجر، مثل: «رَبِّمَا جَاءَ الْقَاضِي».

### ب – أحوال الإسم بعد «إلا»:

(1) إلا: بعد كلام تام مثبت «أدلة استثناء» قرأت الكتب إلا التاريخ  
(ينصب الاسم بعدها).

(2) إلا: بعد كلام ناقص منفي «أدلة حصر» ما جاء إلا سعيد (يعرب  
حسب موقعه).

(3) إلا: بعد كلام تام منفي «استثناء أو حصر» ما قرأت الكتب إلا التاريخ.

ج – إلى جانب التوكيد الإصطلاحى، يؤكّد الكلام بما يلى:  
إنَّ، أَنَّ، لَام الابتداء، نون التوكيد، القسم.

د – انتبه «لعلَّ في سفركَ خيراً» و«ليس في سفركَ خيراً» يخطئ بعض  
الكتاب فيرجعون اسم الأحرف المشبهة، وينصيرون اسم الأفعال الناقصة.

ه – راجع بحث الإعراب والبناء وبخاصة العلامات الأصلية والفرعية  
لرفع والنصب والجر والجزم.

و – تذكر أحوال بناء الفعل!..

تدريب /1:

— شفوي، قراءة مع ملاحظة أواخر الكلمات ونطقها نطقاً سليماً.

دمشق.. يا جبهة المجد

«الشاعر: محمد مهدي الجواهري»

وسرت قصتك لا خباً ولا منقاً  
 إلا إليك ولا أفيت مفترقاً  
 نفس تسد عليه دونها الطرقاً  
 حتى اتهمت عليك العين والحدقاً  
 والشمل مؤتقاً، والعقد مؤتقاً  
 لكن كمن يتشهّي وجه من عشقاً  
 ولمة، والعيون السود والأرقاً  
 ثلج، ووجهي عظم كاد أو عرقاً  
 دمي، ولحمي والأفاس والرمقاً  
 وتسعدين الأسى والهم والقلقاً  
 والي يوم نتفق سُم الآلام والرهقاً  
 لم يدر — ما سرها؟ — إلا الذي خلقاً

شممت تربك لا زلفى ولا ملقاً  
 وما وجدت إلى لقياك منعطفاً  
 كنت الطريق إلى هاوٍ تنزعه  
 وكان قلبي إلى رؤياك باصرتي  
 شمممت تربك أستاف الصبا مرحاً  
 وسرت قصتك لا كالمشتهي بلداً  
 دمشق عشتك ريعاناً وخافقةً  
 وها أنا ويدِي جلد، وسالفتي  
 وأنت لم تبرحي في النفس، عالقة  
 تموجين ظلال الذكريات هوى  
 فخراً دمشق، تقاسمنا مراهقةً  
 يا جلق الشام إنما خلقة عجب

\* \* \*

تدريب /2:

— كتابي: استبدل بالأرقام كلمات مكتوبة وأشكّلها.

في اليوم (17) من الشهر (12) سنة (1988) حضر الإعلاميون  
 الدورة إلا ( )، وألقيت المحاضرة (2) حول النواسخ. وعرفنا أن عدد  
 الأفعال الناقصة (13) فعلًا، والأحرف المشبهة بالفعل (7) أحرف والأفعال  
 التامة لا تزيد عن (21) فعلًا.

### تدريب /3:

– أعد كتابة ما يلي بعد تصحيح ما ورد من أخطاء في الكتابة والشكل.

إنَّ في دمشق آثارٌ باقياتٌ، فيا زائروا المدينة الخالدة، إياكمُ والتکاسل  
إنما الآثار متعة وتنقِيفاً، وليس لزيارتها وقتاً محدداً!..

٢٦

## إطلاة جامعة موجزة على علم الصرف

- الصرف: لغة «التعبير» واصطلاحاً علم بأحكام بنية الكلمة أي صياغتها، وترتيب أحرفها وطريقة صوغها وميزان قياسها (الحروف والكلمات المبنية لا علاقة لها بالصرف).
- النحو: يهتم بالعلاقة الإعرابية التي تربط بين الكلمات المختلفة في داخل الجملة.
- الميزان الصRFي: اعتبر علماء اللغة أن أصول الكلمات ثلاثة أحرف، وقابلوها عند الوزن بـ ( فعل ) بالفاء، والعين، واللام، مشكلة بصورة الموزون والزيادة في الأصل تزداد لاماً أو لامين، والزيادة بالتكرار يكرر ما يقابلها في الميزان، أما زيادة حروف الزيادة ففي كلمة «سألتمونيهما» فتقابل الأصول بالأصول، وينذكر الحرف الزائد بلفظة، وشكل الكلمة كما تألفت.

٤٣

## الكلمة

### □ الفعل:

وهو ما دلّ على معنى مقترب بزمن (الماضي، المضارع، الأمر).  
 علاماته: — الماضي: تاء التأنيث، التاء المتحركة.  
 — المضارع: قبول النواصب والجوازم أو السين وسوف.  
 — الأمر: يقترن بباء المؤنثة المخاطبة.

الفعل قسمان في الصرف:

1 — المجرد (ما كانت جميع حروفه أصلية):

- آ — مجرد ثالثي، وله ستة أوزان:
  - 1. فَعَلَ: يَفْعُلُ — نَصْرٌ: يَنْصُرُ.
  - 2. فَعَلَ: يَفْعُلُ: — ضَرَبٌ: يَضْرِبُ.
  - 3. فَعَلَ: يَفْعُلُ — فَتَحٌ: يَفْتَحُ.
  - 4. فَعَلَ: يَفْعُلُ — فَرَحٌ: يَفْرَحُ.
  - 5. فَعَلَ: يَفْعُلُ — كَرْمٌ يَكْرُمُ.
  - 6. فَعَلَ: يَفْعُلُ — وَثْقٌ: يَثْقِي.

الحرف الأول مفتوح دوماً والحرف الأخير مفتوح أما الحرف الذي تغير فهو «العين». رتب الأوزان حسب الكثرة فالثانية.

ب — مجرد رباعي، وله وزن واحد: فَعَلَ: دَحْرَجٌ.

2 — المزيد (ما زيد على حروفه الأصلية بعض الحروف):

آ — مزيد ثالثي:

حرف واحد وأوزانه: أَفْعَلٌ — فَعَلٌ — فَاعِلٌ.

بـ حرفين وأوزانه: اَفْعَلٌ — اَفْعَلٌ — تَفَعَّلٌ — تَفَاعِلٌ.

بـ ثلاثة أحـرف وأوزانه: اسْتَفَعَلٌ — اَفْعَوْعَلٌ.

**ب - مزيد رباعي:**

حرف واحد وزنه: تَقْعِل.

حرفين وأوزانه: افْعَلَ — افْعَلٌ.

### **الاسم:** □

وهو ما دلّ على معنى غير مقترب بزمن.

علاماته: «أَل»، التوين، حرف الجر، حرف النداء.

**1 - جامد (ما لم يؤخذ من غيره):**

■ اسم ذات: أصل.

1. لا يؤخذ من غيرها.

2. لا يأتي منها اسم مشتق: رجل، جدار، عصفور.

3. يدرك بالحواسّ الخمس

■ اسم معنى: أصل.

1. لا يؤخذ من غيرها.

2. تأتي منها المشتقات وهو المصدر بأنواعه (أصل المشتقات):

العلم: عَالَم — مَعْلُوم — مَعْلَم

المدح: مَدْحُون — مَدْحُوك — مَدْحُوك

3. يدرك بالفهم والتصور.

### **المصادر:**

وهي الأسماء الدالة على الحدث المجرد من الزمان والمصدر أصل جميع المشتقات.

❖ ثلاثة «سماعية»:

مصادرها الأفعال الثلاثية كثيرة ولا تعرف إلا بالسماع والرجوع إلى كتب اللغة ولها ضوابط أهمها:

وزنها/	الضوابط/
فعالة: صاغ صياغه	1. ما دل على «حرفه»
فعال: أبى إباء	2. ما دل على «امتاع»
فعulan: إلى غليان	3. ما دل على «اضطراب»
فعيل: رحل رحيل	4. ما دل على «سير»
فعيل: نعب نعيب	5. ما دل على «صوت»
فعال: بكى بكاء	6. ما دل على «لون»
فعلة: حضر حضرة	7. ما دل على «داء»
فعال: سعال سعال	

وإذا لم يدل المصدر على شيء من ذلك فالغالب  
— فَعُولَة، فَعَالَة: سهولة، فساحة.

— فَعْلِ «اللازم» فَعَل: عَطَش، فَرَح.

— فَعْلِ «اللازم» فُعَول: جُلوس، قُعود.

— فعل، فَعَل (المتعدد) فَعَل: فَهْم، فَتْح.

#### ❖ مصادر الأفعال الرباعية «قياسية»:

1. أفعال: إفعال — أكرام: إكرام.

إذا كانت عين الفعل «ألفاً» مثل «أقام — إقواة» فتحذف ألف إفعال  
وتعوض تاء في الآخر «إقامة».

2. فعل: تفعيل — فَهْم: تفهيم.

إذا كانت لام الفعل «ألفاً» تحذف ياء تفعيل من المصدر، ويعوض عنها  
بتاء في الآخر: ولّى تولية، ربّي تربية.

3. فاعل: مفاعلة، فعال — قاتل: مقاتلة، قتال.

4. فعل: فعللة — دحرج: دحرجة.

إذا كان الفعل مضعفاً فيجوز في مصدره: «فعال» زلزال، زلزلة، زلزال.

## ❖ مصادر الأفعال الخماسية والسادسية «قياسية»:

— إذا كانت مبدوءة بهمزة وصل جاءت على وزن الماضي مع كسر ثالثه وزيادة ألف قبل آخره.

- انفعَلْ: انفعَالْ.
- افتَعَلْ: افتَعَالْ.
- افْعَلْ: افْعَالْ.
- استَفْعَلْ: استَفْعَالْ.
- افْعَنَلْ: افْعَنَالْ.
- افْعَلَلْ: افْعَلَالْ.

إذا كان الفعل على وزن «استفعل» وكانت عينه «ألفاً» حذفت ألف الاستفعال من مصدره وعوض عنها تاء في الآخر: استقام استقامة.

— إذا كانت مبدوءة ببناء زائدة جاءت على وزن الماضي مع ضم ما قبل الآخر فقط:

- تَفَعَّلْ: تَفَعُّلْ.
- تَفَاعَلْ: تَفَاعَلْ.
- تَفَعَّلَلْ: تَفَعَّلَالْ.

إذا كان الفعل على وزن تفعَّل أو تفاعَل وكانت لامه ألفاً قلبت في المصدر ياء وكسر ما قبلها: تأنَّى ، توالي: توالي.

## ❖ المصدر الميمي:

وهو مصدر مبدوء بميم زائدة في غير «المفاعة»

— الفعل الثلاثي: • على وزن «مَفْعِلْ».  
• على وزن «مَفْعِلْ».

إذا كان مثلاً صحيحاً اللام محنوف لفاء في المضارع وثَبَ، يَثِبَ، مَوْثِبَ.

— ما فوق الثلاثي: يكون على وزن مضارعه بإيدال حرف المضارعة ميماً مضمومة وفتح ما قبل الآخر: انطَلَقَ، يَنْطَلِقَ، مَنْطَلَقَ.

اسم المرة: من الثلاثي على وزن «فَعْلَة»: نظرة. أما من غير الثلاثي فعلى وزن مصدره بزيادة تاء في آخر «انتقالة».

اسم الهيئة: من الثلاثي على وزن «فِعْلَه»: نظرة الحائر، ولا يأتي مما فوق الثلاثي.

هام

#### عمل المصدر:

- 1 – يعمل المصدر عمل فعله سواء أكان ملحى «بأ» أم مضافاً أم مجرداً من «أ» والإضافة.
- 2 – يشترط في عمل المصدر أن يصلح تقديره بأن والفعل، أو ما والفعل، أو أن يكون نائباً عن فعله.

أمثلة: – سرني شكرك المنعم.

– العاقل شديد الحب وطنه.

– نحن في انتظار أبناء البريد.

– تركا الإهمال.

– إطعاماً الفقراء.

## المشتقات

المشتقة هو الاسم الذي يؤخذ من غيره (من المصدر) عالم، معلوم، عليم، (من العلم).

### 1. اسم الفاعل:

يدل على من قام بالفعل: حدث طارئ غير ثابت ولا مستمر.

صوغه:

آ - من الثلاثي (المبني للمعلوم):

- على وزن «فاعل»: كاتب.

- معتل الوسط «قال، قائل» بقلب ألفه همزة.

- معتل الآخر: بقلب الألف ياء «رمي، رامي».

ب - من غير الثلاثي:

على وزن مضارعه المبني للمعلوم بإبدال حرف المضارعة فيه ميمًا مضمومة وكسر ما قبل الآخر. «ينتصر، مُنتصر».

### ج - صيغ مبالغة اسم الفاعل:

تدل على المبالغة في الثلاثي المتعدد وأوزانها سماعية:

فعالة (علامة)	فعال (طعآن)
---------------	-------------

مفعلن (مسكين)	مفعلن (مطuan)
---------------	---------------

فعـال (كـبار)	فعـول (غـفور)
---------------	---------------

فعـال (كـبار)	فعـيل (حـكيم)
---------------	---------------

فعـول (قدـوس)	فعـل (حـذر)
---------------	-------------

فـبعـول (قيـوم)	فـعـيل (صـديق)
-----------------	----------------

### عمل اسم الفاعل:

يعمل عمل فعله المبني للمعلوم، « جاء أخوك مبتسمًا ثغره » ويعمل في حالتين وكذلك صيغ المبالغة:

1. محلى بـأـلـ: جاء المـقـدـرـ فـضـلـكـ.

2. يـدـ عـلـىـ الـحـالـ أـوـ الـاسـتـقبـالـ، مـسـبـوقـ:

ـ بنـفـيـ: ما مـهـمـلـ أـخـوكـ درـسـهـ.

ـ اـسـتـفـهـاـمـ: أـرـاكـبـ الـولـدـ درـاجـتـهـ.

ـ مـبـدـأـ: الرـجـلـ رـاكـبـ سـيـارـتـهـ.

ـ مـوـصـوـفـ: حـضـرـ رـجـلـ حـامـلـ أـمـتعـةـ.

ـ صـاحـبـ الـحـالـ: حـضـرـ الطـالـبـ حـامـلـ كـتـبـهـ.

## 2. اسم المفعول:

يدـلـ عـلـىـ منـ وـقـعـ عـلـيـهـ الفـعـلـ.

صـوـغـهـ:

آـ منـ الثـلـاثـيـ المـبـنـيـ لـلـمـجـهـولـ:

• عـلـىـ وزـنـ مـفـعـولـ «ـمـجـرـوـحـ»ـ.

• معـتـلـ الـوـسـطـ «ـقـيـلـ، مـقـولـ»ـ بـحـذـفـ وـاوـ مـفـعـولـ.

• النـاقـصـ يـأـتـيـ: (ـوـاوـيـ) رـمـيـ، رـجاـ: مـرـجـوـ.

(ـيـأـيـ) قـلـبـتـ وـاوـهـ يـاءـ وـكـسـرـ ما قـبـلـهاـ وـأـدـغـمـتـ فـيـ الـيـاءـ بـعـدـهاـ.

(ـوـاوـيـ) أـدـغـمـتـ وـاوـ مـفـعـولـ فـيـ لـامـ الـفـعـلـ.

بـ منـ غـيرـ الثـلـاثـيـ المـبـنـيـ لـلـمـجـهـولـ:

عـلـىـ وزـنـ مـضـارـعـهـ، بـإـيـدـالـ حـرـفـ الـمـضـارـعـةـ مـيـمـاـ مـضـمـوـمـةـ، وـفـتـحـ  
ما قـبـلـ الـآـخـرـ: انـطـلـقـ، يـنـطـلـقـ، مـنـطـلـقـ.

### فائدة

1 - هناك أـفـاظـ تـكـونـ بـلـفـظـ وـاحـدـ لـاسـمـ الـفـاعـلـ  
وـاسـمـ الـمـفـعـولـ وـلـفـرـيـةـ تـلـلـ عـلـيـهـ: اـخـتـارـ، يـخـتـارـ، مـخـتـارـ - اـحـتـلـ، يـحـتـلـ، مـحـتـلـ.

2 - يـنـوـبـ عـنـ اـسـمـ الـمـفـعـولـ: «ـفـيـلـ»ـ بـمـعـنـىـ مـفـعـولـ: قـتـيلـ، كـحـيلـ، أـسـيرـ.

«ـفـغـلـ»ـ بـمـعـنـىـ مـفـعـولـ: طـحـنـ، ذـبـحـ.. إـلـخـ.

وـهـيـ سـمـاعـيـةـ قـلـيـلـةـ يـسـتـوـيـ فـيـهـ المـذـكـرـ وـالـمـؤـنـثـ.

### **عمل اسم المفعول:**

يُعمل عمل فعله المبني للمجهول: سررت بالمسجد المزخرفة جرّانه.

شروط عمله هي شروط اسم الفاعل نفسها.

### **3. الصفة المشبّهة باسم الفاعل:**

صفة تؤخذ من الفعل اللازم للدلالة على معنى قائم بالموصوف على وجه الثبوت بدون زمان:

1. من الباب الخامس: فعل — يفعل: كريم، ضَخم.

2. من الباب الرابع: فعل — يفعل: فرح — فرحة.

فعلن — فعلى: أحمر — حمراء.

3. تصاغ من غير الثلاثي على وزن: اسم الفاعل مُعتدِل القامة.

4. تُعمل عمل اسم الفاعل: — أنت الكريم خلقك.

— هو حسنٌ خلقه.

— هو حسنٌ خلقاً.

— هو حسنُ الخلقِ.

### **4. اسم التفضيل:**

يصاغ على وزن «أَفْعَل» للذكر و«فُعْلَى» للمؤنث — للدلالة على أن شيئاً اشتراكاً في صفة (ما) وزاد أحدهما على الآخر فيها مثل: «العلم أَنْفَعُ من المال» فكلمة «أنفع» دلت على أن العلم والمال اشتراكاً في صفة «النفع» وزاد العلم على المال فيها.

صوغه:

— على وزن «أَفْعَل» بشروط: ثلاثي، تام، متصرف، مثبت مبني للمعلوم، قابل للتغاوت، ليس الوصف منه على وزن «أَفْعَل» مثبت.

— إذا لم تستوف الشروط: يؤتى بمصدره منصوباً على التمييز بعد أشد، أكثر .. إلخ.

مثال: خليل أحسن اعتناء من سعيد.

### **حالات اسم التفضيل:**

- 1 - مجرد من «أَل» والإضافة: «العلم أَنْفع من المَال» يلازم الإفراد والتذكير ويأتي المفضل عليه مجروراً «بِمَنْ».
  - 2 - مُحَلٌّ بـ «أَل»: «هُوَ الرَّجُلُ الْأَكْبَرُ، وَهِيَ الْمَرْأَةُ الْكَبِيرَى» يطابق موصوفه ويمتنع وصله بـ «مَنْ».
  - 3 - مضارف إلى نكرة: «خَالِدٌ أَفْضَلُ قَائِدٍ - هَالَّهُ أَفْضَلُ امْرَأَةً» يلازم الإفراد والتذكير ويطابق المضاف إليه الاسم الموصوف.
  - 4 - مضارف إلى معرفة: «هَذَا أَفْضَلُ الْقَوْمِ».
- هذا أفضلا القوم يجوز فيه الوجهان: الإفراد والتذكير - يطابق ما قبله.

### **عمل اسم التفضيل:**

يرفع فاعلاً مستترأً: خالد أكثر جهاداً من خليل. «هُوَ» والاسم المنصوب يعرب «تمييزاً».

### **5. أسماء الزمان والمكان:**

يؤخذان من الفعل للدلالة على زمن الحدث أو مكانه: مَغْرِبُ الشَّمْسِ.  
سافرت إلى المَغْرِبِ.

#### **صوغه:**

- آ - يصاغ على وزن «مَفْعُلٌ» من الثلاثي:
1. مفتوح عين المضارع: يَلْعَبُ: مَلْعَبٌ.
  2. مضموم عين المضارع: يَكْتُبُ: مَكْتَبٌ.
  3. الثلاثي الناقص المعنى الآخر: جَرِى: مَجْرِى.
- وعلى وزن «مَفْعُلٌ» من:
4. مكسور عين المضارع: يَهْبِطُ: مَهْبَطٌ.
  5. المثال الصحيح الآخر: وَعْدٌ، مَوْعِدٌ.

#### **ب - من غير الثلاثي:**

على وزن اسم المفعول: أَتَحَفَ: مَتْحَفٌ.

## □ ملاحظات:

- قد تلحق «مفعّل» تاء التأنيث: مدرسة.
- للدلالة على الكثرة: «مسبعة مبقرة».
- شنت بعض الأفعال وجاءت على وزن «مفعّل» مع أن مضارعها مضموم العين: مطلع، مشرق، مسجد.

## 6. اسم الآلة:

هو اسم يدل على أدلة يقع الفعل بواسطتها. يصاغ من الثلاثي المتعدي على ثلاثة أوزان:

مفعّل، مفعّال، مفعّلة، مثل: مقبض، مفتاح، مطرقة.  
فعالة «مجمع» أضاف المجمع اللغوي وزناً رابعاً «فعالة» مثل «غسالة» لاستيعاب معطيات الحضارة من الآلات.  
اسم الآلة غير المشتق كثير ولا ضابط له مثل: القلم، الجرس، الفأس.

من دراسة المشتقات ظهر أن «المصدر الميمي» و«اسم المفعول» و«اسم الزمان والمكان» من غير الثلاثي على وزن وتحدد حسب معناها في الجملة.

## 7. التصغير:

تغيير يطرأ على الاسم المعرّب للدلالة على صغر مدلوله أو قلته أو حقارته أو التحبيب إليه أو لبيان قرب المكان أو الزمان أو التهويل.  
«جبيل، دريهمات، شوير، وليدي، قبيل .. إلخ».

أوزان التصغير:

يصغر الاسم بضم أوله وفتح ثانية وزيادة ياء ساكنة بعد الحرف الثاني كما يلي:

1. ما كان على ثلاثة أحرف: فُعِيل، قَلْمِ، قَمِير.
2. ما كان على أربعة أحرف: فُعَيْل، دُرِيْمِ، مُنِيْزِل.
3. ما كان على خمسة أحرف: فُعَيْلِ، مُفَيْتِح، عُصَيْقِير، قُنِيْدِيل، على أن يكون رابعه في المفرد حرف علة «مفتاح، عصفور، قنديل».

#### □ ملاحظات:

- آ — إذا كانت الكلمة خمسة أحرف أصلية يسقط الحرف الأخير ويسقط الحرف الزائد قبل الأخير، سفرجل: سُقِيرَج، عندليب: عُنِيْدِل.
- ب — إذا كان الحرف الثاني حرف علة رد إلى أصله، باب: بُوَيْب ، ناب: نُبِيب.  
إذا كان الثاني ألفاً زائدة قلبت واواً: شاعر، شويعر.
- ج — يقلب الحرف الثالث إذا كان حرف علة أو حرف زائد إلى ياء وتدغم بباء التصغير، عصا: عُصِيَّه: كتاب — كُتِيبَ.
- د — إذا صغر المؤنث الذي ليس فيه عالمة تأنيث وجب أن تظهر العالمة، هند: هُنَيْدَه — دار: دُوَيْرَه.
- ه — إذا كان الاسم من جموع القلة جاز أن يصغر «أصحاب» أما الجمع السالم وجموع الكثرة فيعاد الاسم إلى المفرد ويجمع جمع سلمة، شعراً: شاعرون، شاعر، شويعر، شويعون، شويعرات.
- و — بعض الأحرف لا تعدد من بناء الكلمة عند التصغير: حمراء، شجرة، عقري، طابعان، خالدون، سلمى .. إلخ.

#### 8. النسبة:

للدلالة على نسبة شيء لآخر، وفيه معنى الصفة والمبالغة وفيه معنى المشتق ولذلك يعامل معاملة اسم المفعول مثل «أخوكم دِمشقيّ جَارٌ». قاعدته: إلحاقياء مشددة في الآخر وكسر ما قبلها: دِمشقيّ من دمشق.

## أحكام النسبة:

آ — ما ختم بتاء التأنيث، تحذف: فاطمي، شجري.

### ب — الممدود:

• للتأنيث: وجب قلبها واواً: حمراء — حمراوي لأنها زائدة للتأنيث.

• أصلية: تبقى على حالها: قراء — قرأي.

• منقلبة: جاز الوجهان : كساويي — بنائي من كسا وبنى .

ج — المقصور: ثلثي: تقلب واواً: عصوبي، فتوبي.

• ربعاعي: ملهي: ملهويي. ملهي جاز الوجهان حذفها أو قلبها واواً.

• فوق الربعاعي: مصطفى — مصطفوي.

د — المنقوص: ثلثي تقلب واواً: شجي، شجوي.

• ربعاعي: جاز الوجهان: قاضويي، قاضي — الحذف أو قلبها واواً.

• خامسة: تحذف وجوباً: مرتجي من مرتجي.

هـ — النسبة إلى اسم مجموع: وجب إفراده، شعراء: شاعريي،

و — الاسم الثلاثي المكسور الثاني: ملك: ملكي وذلك بفتح الحرف الثاني ويكثر ذلك في الحرف.

ز — صيغ تؤدي معنى النسبة: فاعل، فعال، حائك، نجار.

ح — النسبة إلى الباء المشددة تقلب الثانية واواً، حي: طي، حيوبي: طوبي،  
نبي: نبوبي.

ط — شواذ النسب: البصرة: بصربي، دهر: دهري سمعت عن العرب  
ويؤخذ بها.

## الاسم

### 1. المفرد:

ما دلّ على واحد وأنواعه:

- آ - الصحيح الآخر: مثل «عامل - خالد» والاسم الشبيه بالصحيح وهو ما ينتهي بواو أو ياء قبلها حرف ساكن مثل «ظبٌّي - ذلُّو».
  - ب - المنقوص: اسم معرب آخره ياء لازمة مكسور ما قبلها مثل «القاضي».
  - ج - المقصور: اسم معرب آخره ألف لازمة مثل: الفتى، العصا، المصطفى.
  - د - الممدود: اسم معرب آخره همزة قبلها ألف زائدة والهمزة.
1. أصلية: قراءة من «قرأ».
2. للثانية: سمراء وهي زائدة.
3. منقلبة: عن واو أو ياء مثل: كساء: من كسا: كسوة. بناء: من بنى: بنى.

#### □ ملاحظات:

- إذا نون المنقوص حذفت ياء لفظاً وخطاً في الرفع والجر.  
مثال: جاء قاضٍ، مررت بقاضٍ، رأيت قاضياً.
- إذا نون المقصور حذفت ألفه لفظاً لا خطأ.  
مثال: جاء فتىً، مررت بفتىً، رأيت فتىً.

### 2. المثنى:

ما دلّ على اثنين. بزيادة علامة التثنية على صورة المفرد وهي ألف ونون في حالة الرفع وياء ونون في حالتي النصب والجر.

## ١ - تثنية الصحيح والمنقوص:

تضاف علامة التثنية دون أن يطرأ عليها التغيير على المفرد: «حضر العاملان والقاضيان»، وإذا كانت ياء المنقوص محفوظة في المفرد ترد في التثنية «حضر القاضيان».

## ٢ - تثنية المقصور:

■ الثلاثي، ترد الألف إلى أصلها وتضاف العلامات: فتى: فتيان، عصا: عصوان.

■ وما فوق الثلاثي، تقلب ياء وتضاف العلامات: المصطفى: المصطفيان.

## ٣ - تثنية المدود:

■ الأصلية تبقى على حالها: قرّاءان.

■ الثانية: تقلب واواً : سمراؤان.

■ المنقلبة: يجوز الوجهان: كساءان – كساوان.

## ٤ - تثنية الاسم المحفوظ آخره:

(أب – يد) فكلمة أب إذا أضيفت يعود الحرف: أبوك المثلثي (أبوان)  
أما (يد) فلا يعود إذا أضيفت فنقول (يدان).

## ٣. الجمع:

ما دل على أكثر من اثنين وهو أنواع:

١ - جمع سلامة: ما سلم بناءً مفرده وهو أنواع:

ـ جمع المذكر السالم:

وعلامات الجمع هي واو ونون في حالة الرفع وياء ونون في حالتي النصب والجر على صورة المفرد ولا يجمع هذا الجمع إلا المفرد العلم للمذكر العاقل بشرط خلوه من الناء والتركيب مثل «طلحة عبد الله»

وصفة لمذكر عاقل خالية من الناء صالحة لدخولها مثل: عالم: سعيد، عالمة، سعيدة.

- **جمع الصحيح:** لا تُغير صورة المفرد: خالدون، عاملون.
- **جمع المنقوص:** تُحذف الياء ويُضم ما قبل الياء المحذوفة في حالة الرفع ويكسر ما قبل الياء المحذوفة في حالة النصب والجر: القاضُون، القاضِين.
- **جمع المقصور:** تُحذف الألف وتنقى الفتحة على الحرف الذي قبل الألف دليلاً عليها: المصطَفون، المصطَفين.
- **جمع الممدود:** يجوز في الهمزة المنقلبة إبقاء الهمزة وقلبها ولو أاما الأصلية فتبقى على حالها. بناء: بناؤون، بناؤون - قراء: قرأوْن.
- يلحق بجمع المذكر السالم كلمات لم تتوافر فيها الشروط وهي: أهلون، أرضون، عالمون، بنون، ذوو مالٍ وألفاظ العقود من عشرين إلى تسعين وألو وثمانون وغيرها..

#### ب - جمع المؤنث السالم:

يجمع بزيادة ألف وناء على آخره. ويجمع هذا الجمع:

1. علم المؤنث: سعاد: سعادات، فاطمة: فاطمات.
2. كل اسم انتهى بتاء التأنيث (علم الأنثى، علم المذكر، اسم الجنس، الصفة). طلحة: طلحات، شجرة: شجرات، صغيرة: صغيرات.
3. اسم التفضيل المؤنث: صغْرى: صغْريات.
4. صفة لمذكر عاقل: أيامٌ معدودات.
5. المصدر الذي تجاوزت أحراه الثلاثة: تدريب: تدريبات.
6. الاسم المصغر لمذكر غير عاقل: جُبْيل: جبيلات.
7. الاسم المنتهي بـألف تأنيث ممدودة: صحراء، صحراءوات.
8. الاسم المنتهي بـألف تأنيث مقصورة وليس منكره على وزن « فعلان » سليمى: سليمات.

9. كل اسم أجمي لم يعرف له جمع آخر: تفاز: تفازات.

10. أسماء أخرى سماعية: حمام: حمامات.

#### □ ملاحظات:

1 — كل اسم مختوم بالباء تُحذف عند الجمع: شجرة — شجرات.

2 — المنقوص والمقصور والممدود تتطبق عليه قاعدة التثنية.  
وينتسب له: أولات — عرفات — بركات.

#### 2 — جمع التكسير:

وجمع التكسير قسمان:

آ — جمع قلة: الجمع الذي يدل على عدد بين الثلاثة والعشرة وله أربع صيغ:

أفعال — فعل — فعلة — فعلة.

أنفس — أحمال — أعمدة — فتية.

ب — جمع كثرة:

❖ صيغه كثيرة منها:

فعل — فعل — فعل — فعلة.

حمر — كتب — غرف — فقر — كفرة.

فعلى — فعل — فعال — فعال — فعلون.

قتلى — نوم ، حكام — طوال — نمور.

فعلاء — أفعلاء — فعلان — فعلة

أمراء — أشقياء — قضبان — ديبة .. إلخ.

❖ صيغه منتهي الجموع:

كل جمع بعد ألف تكسيره حرفان أو ثلاثة، أو سطها ساكن وله (تسعة عشر)  
وزناً كلها لمزيدات الثلاثي. وليس للخماسي والرباعي إلا وزنان:  
«فاعل، أفعال: دراهم، أنامل». والباقي لمزيدات الثلاثي ومنها:

مَفَاعِلٌ — تَقْاعِلٌ — فَوَاعِلٌ — فَعَالَيٌ — فَعَالِيٌ .  
مَسَاجِدٌ — تَجَارِبٌ — خَوَاتِمٌ — صَحَافَةٌ — تَرَاقِيٌ .  
فَعَالَيٌ — فَيَاعِلٌ — فَعَالَلِيٌ — تَفَاعِيلٌ — مَفَاعِيلٌ .  
عَذَارَى — صَيَارَفٌ — دَنَانِيرٌ — تَسَابِيْخٌ — مَصَابِيْخٌ  
فَعَاعِيلٌ — فَوَاعِيلٌ — فَعَالَيٌ — فُعَالَىٌ  
دِيَاجِيرٌ — طَوَاحِينٌ — كَرَاسِيٌ — سُكَارَىٌ .. إلخ .

— اسم الجمع :

كل اسم دلّ على جمع لا مفرد له من لفظه: جيش، نساء، جندي،  
امرأة.

— اسم الجنس الجمعي :

اسم يدل على الجنس كله.

■ إما أن ينتهي بالباء تحذف حين الجمع: تقاحة: تقاحه.

■ أو تنتهي بباء النسبة تحذف حين الجمع: عربيّ: عرب.

— اسم الجنس الإفرادي :

هو الاسم الدال على الجنس كله أو جزء منه وليس له مفرد لا بالباء  
ولا بباء النسبة مثل: ماء، ابن.

## **التدريب اللغوي:**

### **1 – قال جبران:**

«نفسي مقلة بأثمارها، فهل من جائع يجني ويشبع؟ .. نفسي مغمورة بخمرها، فهل من ظامئ يسكب ويشرب ويرتوي؟ .. ألا ليتي كنت شجرة مقطوعة أغصانها كيلا تزهر وتثمر. فألم الخصب أمر من ألم العقم، وأوجاع ميسور لا يؤخذ منه لأشد هولاً من قنوط فقير لا يرزق..».

### **2 – قال الشاعر:**

من واله الباكي، فقلت غريب	تقول سليمى إذا رأتنى ببابها
أذع من الأخبار، قلت كذوب	فقالت: أتنا مخبر عنك بالذى
أمين صدوق القول، قلت: أتوب!..	فقالت: بلى قد جاءنا غير كاذب

### **3 – قال أحدهم:**

«ليس لك خلة هي للغنى مدح، إلا هي للفقير عيب: فإن كان بطلاً شجاعاً سمي أهوج، وإن كان شهماً كريماً سمي طائشاً، وإن كان وقوراً حليماً سمي جباناً، وإن كان مفوهاً سمي مهذاراً، وإن كان صموتاً رزيناً سمي غبياً، فواحرستا للرجل الحسن طبعه، الكريم خلقه، إذا كان في مجتمع لا يؤمن بالمساواة!..».

### **4 – طرفة:**

«وقف سائل بباب، فقال له صاحب الدار: «أغبارك الله، فإن الحريم لسن هنا؟!..» فقال السائل: «يا هذا، إنما أنا طالب كسرة خبز، ولست طالباً عروساً!..».

### **5 – قال إيليا أبو ماضي:**

لولا الشعور، الناس كانوا كالدمى	أيقظ شعورك بالمحبة إن غفا
زهراً، وصار سرابها الخداع ما	لو تعشق الصحراء أصبح رملها

ورآه نو جهلٌ، فظن ورجماء	لاح الجمال لذى نهى، فأحبه
المرء ليس يحب حتى يفهمها	لاتطلبن محبةً من جاهم
أي الجزاء الغيث يبغي إن هما؟..	أحسن وإن لم تجز حتى بالثنا

- استخرج من أمثلة التدريب اللغوي المشتقات وحدد نوعها واذكر القاعدة.
  - استخرج الجموع الواردة في التدريب اللغوي السابق وحدد نوعها.

— 1 —

تکمیل:

أبو تمام وعروبة اليوم

عبد الله البردوني / اليمن الشمالي

وأكذبَ السيفَ إِنْ لَمْ يُصْدِقَ الْفَحْضُ  
فهُمْ، سُوِيَ فَهُمْ كَمْ بَاعُوا وَكَمْ كَسَبُوا  
إِنْصَافٌ نَاسٌ، طَغُوا بِالْعِلْمِ وَاغْتَصَبُوا  
شَيْئاً، كَمَا أَكَلُوا الْإِلَسَانَ أَوْ شَرَبُوا  
أَحْسَابَنَا؟ أَوْ تَنَاهَى عَرْقَهُ الْذَّهَبُ؟  
وَجُودُهَا اسْمٌ.. وَلَا لَوْنٌ.. وَلَا لَقْبٌ  
وَلَمْ نَجِمْ قَالُوا إِنَّا الشَّهْبُ  
نَضْجًا، وَقَدْ عَصَرَ الْزَيْتُونَ وَالْعِنْبُ  
إِذَا امْتَنَاهَا إِلَى أَسْيَادِهِ النَّبْ  
نَسَرٌ، وَفَوْقَ ضَلْوَعِي يَلْهُثُ الْعَرَبُ  
مَلِيْحَةٌ عَاشَ قَاهَا السَّلُّ وَالْجَرْبُ  
شَانَ كَحْمَ الصَّبَابِنَأَيْ وَيَقْرَبُ

- ما أصدقَ السيفَ إِنْ لَمْ يُنْضِهِ الْكَنْبُ  
وأَفْجَعَ النَّصَرَ، نَصَرَ الْأَقْوَى إِعَادَ بِلَا  
أَدْهَى مِنْ الْجَهَلِ عِلْمٌ يَطْمَئِنُ إِلَى  
قَالُوا: هُمُ الْبَشَرُ الْأَرْقَى وَمَا أَكْلُوا  
مَاذَا تَرَى يَا أَبَا تَمَامٍ هَلْ كَذَبْتَ  
عِرْوَةَ الْيَوْمِ أُخْرَى لَا يَنْمُ عَلَى  
تَسْعَونَ أَفَالْعَمُورِيَّةُ اتَّقْدُوا  
وَالْيَوْمَ تَسْعَونَ مَلِيونًا وَمَا بَلَغُوا  
تَنْسِي الرَّؤْوسُ الْعَوَالِيُّ نَارُ نَخْوَتِهَا  
«حَبِيب» وَافِتُّ مِنْ صَنْعَاءِ يَحْمَلْتِي  
مَاذَا أَحْثَثُ عَنْ صَنْعَاءِ يَا أَبْتَا  
وَفِي أَسَى مَقْتِيَّهَا يَعْتَلِي يَمْنَ

١٣. حبيب ما زال في عينيك أسئلة  
 ١٤. وما تزال بحلقى ألف مبكية  
 ١٥. يكفيك أن عدانا أهدروا نمانا  
 ١٦. سحائب الفزو تشوينا وتحجينا  
 ١٧. لا ترى يا أبا تمام بارقا
- تبعد وتنسى حلياهما فتتهب  
 من رهبة البوح تستحي وتضطرب  
 ونحن من لمنا نحسو ونحتب  
 يوماً ستحبل من إرعلانا السحب  
 «إن السماء ترجى حين تحجب»

— استخرج الجموع الواردة في النص وحدد نوعها.

\* \* \*

**تدريب:**

قال الشاعر سليمان العيسى من قصidته «صيحة الرواد»:

١. حملت في شفتي النار والأما  
 إلган قيثاري والجمر.. ما رعشنا  
 ٢. غمست في لهب الإعصار قافيتى  
 لي في ضلوع الدجى ثأر سابلغه  
 ٣. ثأر اليابس مدت في خمائنا  
 ثأر الشريد تشق النار محجره  
 ٤. ثأر الملايين من لحمي ومن عصبي  
 ثأر العروبة إن لم أسوق وحدتها  
 ٥. إنما طلعنا على التاريخ أغنية  
 ثأر الصبا واحترقنا في الهجير ظما  
 إن مر منزله في جفنه حاما  
 بين المحيطين.. لحاماً مزقوا ودمها  
 شعرى فلا اهتز قيثاري ولا سلما  
 خضراء فليصطنع أعداؤها الصما
- ها جناحاي في الزحف العظيم.. هما  
 إلا ومن دمى الطويل المطلول نبضهما  
 وما اكترثت رماداً عدت أم نفما  
 ثأر الصباح سجين القبر متهمما  
 أنهارها واحترقنا في الهجير ظما

— اضبط النص بالشكل الكامل.  
 — أعد تلاوة النص بصوت مرتفع، وأداء شعري مناسب.



# ١ الأساليب

## أسلوب التعجب:

يستخدم حين استعظام فعل فاعلٍ ظاهر المزية، أو حين نستعظام أمراً لندرته أو لخروجه عن المألوف.

- ١ — منه ما يفهم من قرينة الكلام مثل: • «كيف تكُفرون بالله! وكنتم أمواتاً فأحياكم». • لله دره فارساً!.. يا للبحر!.. الله أنت!..
- ٢ — هناك صيغتان قياسيتان للوصول إلى التعجب: ما أفعله، أفعل به.

## شروط صوغها:

تصاغان من فعل: ثلاثي، تام، متصرف، مثبت، مبني للمعلوم، قابل للتفاوت، ليس الوصف منه على وزن أفعل: • ما أَنْفَعَ الْعِلْمَ.  
• أَقْبَحُ بِالْجَهْلِ.

إذا أردنا التعجب من فعل لم يستوف أحد الشروط السابقة نأتي بمصدره منصوباً بعده، أو مجروراً بالياء الزائدة ونسبة ب فعل مناسب للمصدر.

- ما أَصَبَّ أَنْ يَذَاعَ النَّبَأُ.
- ما أَشَدَّ قَتَالَ أَخِيكَ.
- ما أَجْمَلَ كَوْنَكَ سَعِيداً.
- أَعْظَمْ بِحُمْرَةِ الْوَرَدِ.

## □ ملاحظات:

- آ — يجب أن يكون المتعجب منه معرفة لا نكرة أو نكرة موصوفة.
- ب — لا نتعجب من الفعلين الجامد، وغير القابل للتفاوت.

## **أسلوب المدح والذم:**

يستخدم للتعبير عن المدح والذم والمشتملين على التعجب! باستعمال أفعال اختياروها وخصوصها بهذا الأسلوب جامدة لا تتصرف.

— للمدح: نِعْمَ، حِبْدَا.

— للذم: بِئْسَ، لَا حِبْدَا (سَاء).

ولابد لهذه الأفعال من فاعل، ومخصوص بالمدح أو الذم.

### **أحكام فاعل هذه الأفعال:**

(نعم، بئس، ساء) يكون الفاعل واحداً مما يأتي:

1. اسمًا ظاهراً معرفاً بـأَلْ: نعم الرجلُ الحكيمُ.
2. اسمًا مضافاً إلى مقتنٍ بـأَلْ: بئس خلقُ الرجلِ الغدرُ.
3. اسمًا مضافاً إلى المضاف إلى المقتنٍ بـأَلْ: نِعْمَ قائدُ مسيرة الأمة حافظُ العَهْدِ.
4. ضميرًا مستترًا مفسرًا بـتمييزه نكرة: نِعْمَ عَمَلاً (هو) الاجتهادُ.
5. كلمة «ما»: بئس ما فعله المخادع: اسم موصول بمعنى الذي في محل رفع فاعل إن جاء بعدها جملة. فنعتها هي: ما هنا جاءت معرفة تامة بمعنى الشيء في محل رفع فاعل.

### **فاعل حِبْدَا، ولا حِبْدَا:**

اسم الإشارة «ذا». مثال: حِبْدَا الاجتهادُ.

### **□ ملاحظة:**

قد يتقدم المخصوص بالمدح والذم: الوفاءُ نعمُ الخلقُ ويعرّب مبتدأ. إعرابه إن تأخر: مبتدأ أو خبر ولا يتقدم على حِبْدَا ولا حِبْدَا.

## أسلوب النداء:

استدعاء المنادى (المخاطب) بأدوات النداء للإقبال أو الإصغاء وهو في الأصل مفعول به لفعل مذوف «أدعو، أو أنادي» أو لحرف النداء نفسه لأنه يحمل معنى هذين الفعلين.

### 1 — أدوات النداء:

- (أيٌّ والهمزة) للمنادى القريب.
- (أياً، هيّا، أيُّ، آآ) للمنادى البعيد.
- يا: تصلح لجميع أنواع المنادى.
- (وا...) للندبة.

### 2 — أقسام المنادى:

- منصوب: المضاف، المشبه بالمضاف، النكرة غير المقصودة.

- مبني على الضم في محل نصب: المفرد العلم، النكرة المقصودة.

آ — المضاف: ما أضيف إلى ما بعده سواء أكان علمًا أم غير علم. يا عبد الله — يا أمل الوطن.

ب — شبيه بالمضاف: ترتبط بما بعدها وتكمل معناه وليس مضافة: يا منتصراً رأيه تمهّل.

ج — النكرة غير المقصودة: النداء موجه إلى عموم المنادى: يا معلماً أنت القدوة.

د — المفرد العلم: كلمة واحدة ليست مضافة: يا سعيد.

ه — النكرة المقصودة: نداء مخصوص أو مقصود: يا جندي تتبه.

3 — نداء ما فيه ألم: نتوصل إلى أسلوب النداء «أيتها» للمذكر، و«أيتها» للمؤنث في كل الأحوال: المفرد والمثنى والجمع. وتعرب «أيٌّ — وأيَّةً» نكرة مقصودة مبنية على الضم في محل نصب و«ها» للتتبية، أما المنادى الحقيقي المحلي «بأـ» بعدها فيصبح صفة مرفوعة إن

كان «مشتقاً» وبدلاً إن كان «جامداً»: — أيها الرجل تقدم.  
— أيتها العاملات أقبلن.

#### □ ملاحظات:

- لفظ الجلالة «الله» فإنه ينادى وفيه «أَلْ» إلا أن همزة الوصل تصبح همزة قطع «يا الله» — وهناك طريقة أخرى هي أن تلحق الميم المشددة لفظ «الله» عوضاً عن أداة النداء تقول «اللهُ».
- المنادى المضاف إلى ياء المتكلم: جاز حذفها: يا رب، يا ولد أو إبدالها ألفاً: يا حسرتا وإثباتها: يا ربّي يا حسرتي.
- يجوز حذف «يا» النداء دون غيرها.

#### ملاحظات حول الألوان الأخرى من النداء:

##### الترخيم:

- المنادى المزخم، حذف حرف أو حرفين من آخر المنادى للتخفيف.  
يكثُر في المنادى المنتهي بتاء التأنيث مثل:
- يا فاطم، يا حمز: منادى مرخم مبني على الضم في محل نصب.
  - يا فاطم، يا حمز: منادى مرخم مبني على الضم الظاهر على التاء المحذوفة في محل نصب.

##### الاستغاثة:

المنادى المستغاث، وهو نداء من يعين على دفع بلاء أو شدة، ولا تستعمل إلا «يا» ولا يجوز حذفها أو حذف المستغاث به مثل:

- «يا للأقوباءِ الضعفاءِ»
- يا: حرف نداء واستغاثة.
- للأقوباء: اللام حرف جر زائد واستغاثة.
- الأقوباء: مجرور لفظاً منصوب محلأً على النداء.

### **التعجب بالنداء:**

«يا للبحر»

- يا: حرف جر زائد لتأكيد التعجب.
- للبحر: اللام حرف جر وتعجب.
- البحر: مجرور لفظاً منصوب محلأً على النداء.

### **المنادى المندوب:**

- نداء الندبة. هذا الأسلوب للرثاء والحزن والتقطيع والتوجع وله أداة خاصة به (وا) وتستعمل (يا).
- «وا سيداه، يا سيداه».
- وا: حرف نداء وندبة.
  - سيدا: منادي مندوب مبني على ضم مقدر منع من ظهوره الفتحة العارضة.
  - هـ: حرف سكت.

### **الأسلوب الطالبي:**

«ما يستلزم مطلوباً ليس حاصلاً وقت الطلب».

#### **1 – الأمر:**

- طلب الفعل من الأعلى إلى الأدنى حقيقة أو ادعاء، وله صيغ أربع:
- فعل الأمر.
  - اسم فعل الأمر.
  - المضارع المقررون بلام الطلب.
  - المصدر النائب عن فعل الأمر.

والأصل في الأمر أن يكون لطلب الفعل على سبيل الإيجاب وقد يأتي لمعاني أخرى على سبيل المجاز، تفهم من المقام ومنها:

1. الالتماس: كقولك لمساويك: اعمل الخير.
2. الدعاء: ربنا اغفر لنا ذنبنا.
3. التمني: يا ليل طل، يا نوم زل.
4. التعجيز: فأتوا بسورة من مثله.
5. التهديد: اعملوا ما شئتم.
6. التحذير: كونوا قردة خاسئين.
7. التسوية: اصبروا أو لا تصبروا.
8. الإباحة: وإذا حلتكم فاصطادوا.
9. الامتنان: فكلوا مما رزقكم الله .. إلخ.

## 2 – النهي:

طلب الكف عن الفعل على وجه الاستعلاء وصفته واحدة «المضارع مع (لا) النافية».

والأصل في طلب الكف على سبيل التحرير، وقد يأتي لمعاني أخرى تفهم من المقام.

- الدعاء: ربنا لا تؤاخذنا إن نسينا...

- الالتماس، التمني، التهديد، التحذير، الإرشاد..

## 3 – الدعاء:

طلب الفعل أو الكف، من الأدنى إلى الأعلى، وله صيغ ثلات:

- صيغة الأمر: ربنا اغفر لنا.

- صيغة النهي: ربنا لا ترث قلوبنا.

- صيغة الخبر: ليرحمه الله.

## 4 – العرض:

الطلب بلين ورفق، وأداته «ألا»: ألا تنزل ضيفاً علينا.

## 5 – التخصيص:

وهو الطلب في حث وإزعاج، وأدواته: هلاً، ألا، لوما، لولا.

لولا تعودين يا سلمى على دنيٍ فتخمدي نار وجدٍ كاد يفنيه

## 6 – التمني:

طلب الحصول على أمر محبوب مستحيل الواقع أو بعيد، أو امتناع أمر مكرور، والأصل أن يكون بلفظ «ليت» وقد يأتي بـ «لو، هل، لعل، هلاً، ألا، لولا، لوما».

- يا ليتني اخذت مع الرسول سبيلا.
- لعلي أبلغ الأسباب. أسباب السموات.

## 7 – الترجي:

وهو طلب أمر قريب الواقع، فإذا كان أمراً مكروراً حمل «الترجي» معنى الإشارة والأصل أن يكون بـ «لعل – عسى». «لعل زيداً تصلح حاله».

## 8 – النداء:

وهو المنادي بحرف نائب عن «أدعوا» والنداء قد يأتي بغير طلب الإقبال مثل: الإغراء، الاختصاص، الندبة، الاستغاثة، التوجع، التعجب..

## 9 – الاستفهام:

وهو طلب الفهم، أي طلب العلم بشيء لم يكن معلوماً بوساطة أداة من أدواته. وقد يفيد:

I. التصور أو التصديق: الهمزة.

II. التصديق فقط: هل.

III. التصور: باقي أدوات الاستفهام.

وقد يخرج الاستفهام عن معناه الحقيقي إلى معانٍ تفهم من المقام.

- التعجب: مالي لا أرى الهدد؟
- الاستبطاء: منذ كم وعدتكم؟
- التتبّيه: فلَمْ يَرَنْتُوهُنَّ؟
- الوعيد: ألم أكُلُّ بفلان؟
- التقرير: أفي قلوبكم مرض؟
- التوبیخ، الإنكار، التحیر، التهکم... إلخ.

#### 10 – صيغ التعجب السماعية:

- الله دره.
- الله دره فارساً.
- سبحان الله.
- العظمة لله.
- فيالله من ليل.
- كيف تفكرون بالله!
- القارعة ما القارعة؟
- يا للبحر.

٦٦

## تدريب لغوي:

يا أهلنا في الأرض المحتلة..

ما أروع صمودكم، وأعظم بجهادكم، إن في موقفكم قوة للعرب كلهم،  
فأنتم الأعلون المحامون عن الأرض والحق، ونحن العرب نعتز بالفداء  
ونقول لكم: نعم سلاحاً الحق، وبئس الرجل الجبان. أيها المقاتلون، ليس في  
إقدامكم إلا الخير، يا للهول!، ويَا للعرب للداء.

— اضبط النص بالشكل اللازم.

٢٦



**أسلوب الإغراء:**

تبيه المخاطب إلى أمر محمود ليفعله، وهو نصب الاسم ب فعل محوف يفيد الترغيب والتسويق والإغراء. ويقدر بما يناسب المقام «الزم، اطلب، افعل».

وله ثلاثة طرق:

- 1 – ذكر الاسم مفرداً: الصدق: يجوز حذف الفعل ويجوز ذكره.
- 2 – ذكر الاسم مكرراً: الصدق الصدق «يجب حذف الفعل».
- 3 – ذكر الاسم معطوفاً: الصدق والأمانة «يجب حذف الفعل».

**أسلوب التحذير:**

تبيه المخاطب على أمر مكروه ليتجنبه وهو نصب الاسم ب فعل محوف يفيد التبيه والتحذير.

ويقدر بما يناسب المقام: «احذر، باعد، تجنب» وهو قسمان:

- **الأول:** وله ثلاثة طرق، كالإغراء: السيارة، الكذب الكذب، الكذب والخيانة.
- **الثاني** يتم بالتوجه إلى المخاطب عن طريق ضمير النصب، «إياك» ومتصرفاته، ثم يأتي المحذر منه اسم منصوباً مسبوقاً بحرف العطف: إياك والكذب.

بعد ضمير النصب مجروراً بمن: إياك من الكذب.

بعد ضمير النصب مصدرأً مؤولاً: إياك أن تكذب.

### أسلوب الاختصار:

غرضه الإفصاح والبيان والتوكيد، وهو نصب الاسم بفعل مذوف وجوباً تقديره «أخصّ أعني» ولا يكون إلا بعد ضمير لبيان المراد منه، وقصر الحكم الذي للضمير عليه. نحن – العرب – نكرم الضيف.

حالاته:

معروف بأل، مضارف إلى معرفة.

### □ ملاحظة:

يلي ضمير المتكلم، وقد يلي ضمير المخاطب.  
بك – الله – أرجو النجاح.  
يكون بلفظ أيّها – أيّتها: مثال:  
أنا – أيّها الرجل – أفعل الخير

### أسلوب الاستثناء:

وهو إخراج ما بعد أدلة الاستثناء من حكم ما قبلها.

■ أنواعه:

1. تام مثبت: حضر الطلاب إلا سعيداً – «إلا» أدلة استثناء
2. تام منفي: ما حضر الطلاب إلا سعيداً – «إلا» استثناء أو حصر أو سعيد.
3. ناقص منفي: ما حضر إلا سعيد – «إلا» أدلة حصر.

■ أدواته:

- آ. إلا – غير – سوى.
- ب. عدا – خلا – حاشا.

**أسلوب الاستفهام:**

هو طلب الفهم والمعرفة وقد يخرج المعنى إلى التعجب أو النفي.

أدوات الاستفهام هي:

- «الهمزة، هل حرفان»

- مَنْ (للعاقل)

- مَا (لغير العاقل) ومتىها «ماذا»

- مَتَىْ (للزمان القريب)

- أَيَّانْ (للزمن البعيد)

- أَيْنْ (للمكان)

- كَيْفْ (للحال).

- أَنْي (للمكان والحال).

- أَيْ (معربة يحدد السياق معناها).

- كِمْ (يسأل بها عن العدد).

**□ ملاحظات:**

- 1 — لها الصداره وتسبق بال مضارف أو بحرف الجر فقط.

- 2 — حرف الجر إذا سبق «ما» حذفت ألفها «بِمَ، لِمَ»

- 3 — الهمزة: تخرج إلى التقرير، التوبيخ، بعد هل، حرف العطف «أو»

وبعد الهمزة، حرف عطف للتسوية «أم».

### أسلوب النفي:

لنفي المضمون:

- ليس: تدخل على الجملة الاسمية. مثال: ليس الأمر سهلاً
- لم — لما — لن: تدخل على الجملة الفعلية «ال فعل المضارع»
- ما: تدخل على الجملتين الاسمية والفعلية
- لا: تدخل على الجمل والمفردات.

### أسلوب الشرط:

يتكون من جملتين تربط بينهما أداة شرط والجملتان مرتبتان ارتباط النتائج بالمقدمات.

أدوات شرط جازمة: أشهرها:

- إن: حرف شرط جازم
- من: للعاقل
- ما، مهما: لغير العاقل
- متى، أيان: للزمان أينما، حيثما: للمكان
- أني، كيفما: للحال
- أيّ: معربة

أدوات شرط غير جازمة: (إذا، لما، لو، لولا).

- إذا، لما: ظرف زمان
- لو: حرف امتناع لامتناع
- لولا: حرف امتناع للوجود غالباً

دخول الفاء على جواب الشرط: يجب دخول الفاء على جواب الشرط إذا كان الجواب جملة اسمية أو فعلية طلبية (الأمر والنهي) أو مسبوقة بفعل جامد أو بلن أو قد أو ما أو السين أو سوف.

## أسلوب القسم:

لتوكيد الكلام – ويتألف من جملتين:

جملة القسم وجملة الجواب وكل من هاتين الجملتين تكون اسمية  
وفعلية مثل: والله لأفعلنَّ الخير.

أدوات القسم:

(الواو، الباء، التاء) حروف قسم وجر. والله – بالله – تالله

جملة الجواب:

- فعلية: مضارع أو ماضٍ (والله لا أغادر مكاني – وربِّكَ لَدُنْ أَدِينَا واجبنا).
- اسمية: (وحقَّكَ أنت المني والطلب)

اللام الموطئة للقسم:

«لئن شكرتم لازيدنكم» فهذه اللام التي تسبق أداة الشرط «إن»  
تسمى اللام الموطئة لقسم وهي التي تمهد ليكون الجواب جواب قسم مقدر  
وليس جواب شرط.

ألوان أخرى:

- القسم الظبي: نشتكِ الله إلَّا ساعدتني.
- القسم التعجبي: الله دره فارساً أداته اللام وتدخل على لفظة الجلة.

□ ملاحظة:

إذا اجتمع القسم والشرط فالجواب للسابق منهما.



# الممنوع من الصرف

هو الاسم الذي لا «ينون» ويجر بالفتحة نيابة عن الكسرة (رأيت حمزة في لبنان، حضر سعيد من الشام).

## 1- الممنوع من الصرف لسبب واحد:

ما كان من الأسماء منتهياً بـألف التأنيث الممدودة أو المقصورة. مثل:  
(صحراء ، سلمى).  
مررت بصحراء واسعة.

ما كان على صيغ منتهى الجموع، وهي كل جمع تكسير جاء بعد  
ألف التكسير فيه حرفان أو ثلاثة أحرف أو سطحها ساكن مثل:  
(مدارس، عصائب، جوانح، مصابيح، أساليب، طواحين).  
رأيت مصابيح بسلسل فضية.

## 2. الممنوع من الصرف لسبعين:

### ❖ العلم + سبب آخر :

- (1) العلم + المؤنث: • اللفظي (حمزة، طلحة).  
• المعنوي (سعاد، زينب).
- (2) العلم + الأعجمي: (ابراهيم، دمشق، أنطون، نوح، جاك، باريس).
- (3) العلم + ألف ونون زائدة: (فقطان، لبنان).
- (4) العلم + تركيب مزجي: (حضرموت، بعلبك).
- (5) العلم + وزن الفعل: (يزيد، أحمد).
- (6) العلم + وزن فعل: (عمر، مصر).

### الصفة + سبب آخر :

- (1) الصفة + وزن أَفْعَل: (أَحْمَر) مؤنثة فعلاء، (حمراء).
- (2) الصفة + وزن فُعْلَان: (غَضِيبَان) مؤنثة فعلى، (غضبي).
- (3) الصفة + وزن مَفْعَل وفُعْلَان: من الأعداد مَتَّلِّث، مَرْبَع، خَمْسَانَ وسُدُّسَانَ.
- (4) الصفة + وزن فُعْل: لفظة(آخر).

### **□ ملاحظات:**

- (1). لا يكفي أن يكون الاسم اسم علم حتى يمنع من الصرف، فلا بد من وجود سبب آخر من الأسباب السابقة.
- (2). يمتنع المنع من الصرف في الاسم المنوع:
  1. إذا دخلت «آل» التعريف: رسمت بالأحمر من الألوان.
  2. إذا أضيف إلى ما بعده: كتبت بقلم أحمر اللون.
  3. في الضرورة الشعرية: نامت نواطير مصڑ عن ثعالبها.

## **تدريب لغوي:**

### **- صح أو أشكل ما يلي:**

- 1 . أيها السائرين؛ إن في تمر آثار باقيات، فلا تنسوا زيارة مقابر وآثار صحراء الشام فيها آثار ومباني قديمة إلى جانب آثار وشوادر معاصرة. مما أروع معانٍ الماضي البعيد، وما أجمل المشاهدات للماضي في قلب الحاضر.
- 2 . ما أجمل العيد في دمشق، فقد اجتمع بأحمد المجتهد وفاطمة المذهبية وسعید اللطیف، وخالد وسعد وعذان وهند وعمر وعمرًا. وخرجنا إلى حديقة غناء فرأينا شحارير سوداء وبلايل وفراشات وعصافير على أغصان مزهرة، وشاهدنا مصابيح معلقة بسلاسل من فضة، وتماثيل مصنوعة من زجاج أحمر فيها للجمال، ونعم الزهر الأحمر وحبذا الحسن في الحدائق، فيما زائر المدينة في العيد لا تنسى الحدائق، إنّ لجمالها روعة تأخذ الألباب.

٥٤



# المعاجم

## 1. عندما تدعو الحاجة إلى استعمال المعاجم القديمة والحديثة:

نمهيد:

حظي المعجم العربي بكثير من الدراسات والبحوث قام بها العلماء العرب والمستشرقون، وتناولته من مختلف الزوايا، فانصبّت تارة على طرق ترتيبه، وأخرى على أساليب معالجته للألفاظ، وثالثة على تتبع مراحل نشاته وتطوره.

والمعاجم نوعان: عامة ومتخصصة، فالعامة: تناولت ألفاظ اللغة، والمتخصصة: تناولت مفردات ومصطلحات علم أو مجال معرفة ومتخصص. وما يهمنا هو المعجمات العربية الواحدية اللغة، وهذه أيضاً قسمت إلى مجموعات وتتصدرها مجموعة مفردات اللغة تليها الأضداد فالمرادفات فالعامي والدخيل، وأخيراً معاجم المعاني.

تعريف:

المعجمات كتب جمع فيها العلماء قدرأً كبيراً من مفردات اللغة، وأوردوها مضبوطة بالشكل، وشرحوا المعاني المختلفة لكل لفظة وفق قواعد خاصة في الترتيب والتنسيق، ومما لا شك فيه أنه لجهد جبار نحنـي أمامـه إجلالـاً للعقل العربي الذي بلغـ في مضمـار البحثـ اللغويـ العلمـي درـجة مرـمـوقةـ في عـهـدـ كانـ العـالـمـ يـسـتـضـيـءـ فـيـهـ بـنـورـ السـرـاجـ، وـكـانـ لأـصـحـابـ هـذـهـ المـصـنـفـاتـ فـضـلـ كـبـيرـ فـيـ حـفـظـ أـشـتـاتـ اللـغـةـ مـنـ الضـيـاعـ.

وقد اعتمد أصحاب المعجمات عرض الألفاظ متسللة بحسب الحروف الهجائية وهي في لغتنا «ثمانية وعشرون حرفاً» تتسلل على الترتيب التالي: (أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي).

### استخراج الكلمات:

لا بد قبل فتح أي معجم من رد اللفظة إلى أحرفها الأصلية المجردة، وهذا العمل يتناول أربعة أمور:

- 1 – طرح الحروف الزائدة: انتصر: نَصْر، فَهْم: فَهْم، استطال: طَال...
- 2 – رد الألف في الكلمة الثلاثية إلى أصولها اليائي أو الواوي: لأن الكلمة الثلاثية إذا وجدت فيها ألف ثانية أو ثالثة فهي منقبة عن أصل واوي أو يائي، وهناك طريقتان:
  - آ – في الأفعال: يؤتى من الفعل الماضي المجرد بالمضارع، ثم نحذف حرف المضارعة ونبحث عن الكلمة في أصولها الثلاثية، وقد نحتاج إلى المصدر.

• الماضي: قال، باع، نجا، رما، سعى.

• المضارع: يقول، يبيع، ينجو، يرمي، يسعى، سعيا.

• الأصل: قول، بيع، نجو، رمي، سعي.

### ب – في الأسماء: نأتي بجمع التكسير أو المثنى:

باب – ناب: بابان، نابان – أبواب، أنبياب – بوب، نيب.

عصا – فتى: عصوان، فتيان – عصوات، فتيان – عصو، فتي.

3 – فك الإدغام: وهو فصل الحرف المشدد في الأفعال والأسماء: عزّ، سُمّ، عضّ، شدّ: عزز، سمم، عضض، شدد.

4 – إعادة الحرف المحذوف: وذلك عن طريق الإتيان بالمثنى أو جمع التكسير أو الفعل الماضي:

أب، أخ، دم، يد صله، بع، صلٌ

أبوان، أخوان، دموان، أيدي، وَصَلَ، باع (بيبع)، وصل.

وبعد الوصول إلى الأصل الثلاثي بهذه الطرق الأربع يبدأ فتح المعجم.

## 2. المعجمات وأنواعها:

### آ— المعجمات التي تعتمد الحرف الأخير من الأصل الثلاثي:

وكل واحد منها موزع في ثمانية وعشرين باباً وكل باب فيه ثمانية وعشرون فصلاً، بعد حروف الهجاء وتسلسلها، فإذا أردنا الكلمة نبحث عنها في باب الحرف الأخير ثم حرف الفصل الأول فالوسط. وأشهر هذه المعاجم:

- 1 — تاج اللغة وصحاح العربية: للجواهري.
- 2 — لسان العرب: لابن منظور.
- 3 — القاموس المحيط: للفيروز آبادي.
- 4 — تاج العروس: للزبيدي.

مثال: ورد: في باب الدال، فصل الواو فالراء.  
بطل: في باب اللام، فصل الباء فالطاء.

### إطلالة موجزة على اثنين منها:

#### 1 — لسان العرب:

ألفه جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور الإفريقي المصري بين 630هـ - 711هـ / 1232م - 1311م)، وجمع مادته من مصنفات معجمية سبقته.

#### ❖ مزاياه:

- هو من أوسع معاجم الألفاظ العربية، ويعد دائرة معارف تجمع اللغة والتفسير والحديث والأدب.
- يمتاز بغزارته واستيعابه لمعظم مفردات اللغة العربية وبكثرة التفصيل، ويراد الوجوه المختلفة، وقد تحرّى صحة النقل في مادة اللغة بالمحافظة على نصوص رواة اللغة الأوليين، وأيد ما ذهب إليه بالشواهد الشعرية الصحيحة والقرآن وال الحديث والأمثال.
- يصدر بعض أبوابه بكلمة عن الحرف المعقود له الباب مليء بالاقتباسات.

❖ عيوبه:

- يتعب القارئ «إذا كان ضيق النفس» للبحث عن كلمة يريدها.
- يحتاج إلى ترتيب داخلي يوزع الكلمات بحسب فعليتها أو اسميتها وبحسب التجريد أو الزيادة ويفتقر إلى رصد التتابع التاريخي للكلمة وتطور دلالتها.
- طبع في القاهرة في المطبعة الأميرية ببولاق في مصر في عشرين جزءاً ثم طبع في بيروت بدار «صادر» في خمسة وستين جزءاً ثم تالت طبعاته بكثير من الدقة في الضبط والشكل.

2 - القاموس المحيط:

ألفه مجد الدين بن محمد بن يعقوب الفيروز آبادي من أئمة اللغة في القرن الثامن الهجري (729هـ - 1329م) (817هـ - 1414م).

❖ مزاياه:

- جمع الفيروز آبادي في معجمه كل مفردات اللغة التي ذكرها لسان العرب، وزاد ألفاظاً أخرى لم ترد فيه.
- يورد المادة موجزة بلا شواهد مهتماً بوضع الأعلام في نهاية كل مادة، ويعنى بأسماء النباتات والحيوان والمصطلحات الطبية وغيرها.
- استعمل الرموز متوكلاً على الاختصار (م) معروف (ع) موضع (ج) جمع (ج) جمع الجمع (ه) القرية (د) البلد ويمتاز بضبط الأعلام.
- يقدم المشهور الفصيح ثم يتبعه اللغات الأخرى ويقدم - على الأكثر - القياس في المصادر والجموع على غيره.

❖ عيوبه:

- هو مع كثرة تداوله غاية في الإيجاز، وقد يميل إلى الغموض أحياناً.
- طبع في القاهرة بمطبعة «بولاق» عام 1289هـ - 1872م / في أربعة مجلدات.

**ب — المعجمات التي تعتمد الحرف الأول من الأصل الثلاثي وأشهرها:**

- 1 — أساس البلاغة: للزمخشري.
- 2 — مختار الصحاح: للرازي .
- 3 — المعجم الوسيط: للمجمع اللغوي في القاهرة.
- 4 — المعجم المدرسي الجديد: وزارة التربية في القطر العربي السوري.
- 5 — المنجد: للأب لويس معلوف اليسوعي.  
مثال: ورد: في باب الواو، فالراء فال DAL.  
بطل: في باب الباء فالطاء فاللام.

**إطلاة موجزة على ثلاثة منها:**

#### **1. المعجم الوسيط**

أصدره مجمع اللغة العربية بالقاهرة، وقام بإخراجه إبراهيم مصطفى  
— أحمد حسن الزيارات — حامد عبد القادر — محمد علي النجار وأشرف  
على طبعه «عبد السلام محمد هارون».

صدرت الطبعة الأولى سنة 1960 في مجلدين يتضمنان ثلاثين ألف  
مادة (كلمة أصلية) و مليون كلمة و ستمائة صورة ثم تالت الطبعات منقحة  
ومزيدة.

❖ مزاياه:

— يهتم باللغة العربية قديمها وحديثها، ويتوسّع في المصطلحات العلمية  
الشائعة ويقرّ كثيراً من الألفاظ المولدة والمعرّبة والحديثة، ويشدّ في  
حجر الحoshi والغريب وقد استخدم الرموز توخيًا للاختصار.

— اتبع منهجاً واضحاً في ترتيب المواد يتلخص فيما يأتي:  
1. تقديم الأفعال على الأسماء.

2. تقديم المجرد على المزيد واللازم على المتعدي من الأفعال.

3. تقديم المعنى الحسي على المعنى العقلي وال حقيقي على المجازي.

## 2. المعجم المدرسي:

ألفه «محمد خير أبو حرب» بإشراف وزارة التربية في الجمهورية العربية السورية التي احتفظت بحقوق التأليف.

❖ مزاياه:

- معجم من مجلد واحد، محكم الأسلوب والتبويب، يضم بعض ما استحدث من الألفاظ والمصطلحات التي نشر معظمها في المعجمات الصادرة عن مجامع اللغة العربية ومحالاتها في معاجم الألفاظ والمعجمات المتخصصة.
- رتب الكلمات وفق منهج واضح إذ ذكر الأفعال ثم مشتقاتها وقدم المجرد على المزيد واللازم على المتعدي والثام على الناقص في الغالب.
- أهل القياس من المصادر وجمعي المذكر والمؤنث السالمين ولم يذكره إلا عند الضرورة أو حين يخشى ضعف قدرة القارئ على صوغه، واقتصر من الجموع والمصادر بالشائع السهل التلاؤل.
- وضع في أول المعجم «الرموز» التي وردت في المعاجم الحديثة محافظاً على ما اعتمد منها في هذه المعاجم.
- صدرت الطبعة الأولى (1406هـ - 1985م) بإشراف مديرية المطبوعات في وزارة التربية، طباعة وإخراج دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر.

## 3. المنجد في اللغة والأدب والعلوم:

ألفه الأب لويس معرفو، وهو قسمان:

- الأول: المنجد في اللغة للأب لويس معرفو طبع سنة 1908م.
- الثاني: المنجد في الأدب والعلوم ومعجم لأعلام الشرق والغرب وبعد هذا القسم موسوعة معرفية، والطبعة الأخيرة لهذا المنجد تمثل تطور المعجمات العربية في العصر الحديث.
  - آ — القسم الأول في «اللغة» معجم مدرسي قريب المأخذ يجذب إلى الإيجاز والوضوح وقد زين بأكثر من ألف صورة تمثل للعين بعض الأوصاف، وتقوم مقام الشرح الطويل كما هو الحال في المعجمات الأجنبية وقد ذيل بأربع وأربعين صفحة للأمثال العربية السائرة، شرحت معانيها ومناسباتها.

ومن مزاياه أن الكلمة المشروحة مطبوعة بالحرف الأحمر هي وما يتحدر منها فتظهر بارزة للقارئ.

ب - القسم الثاني: المنجد في الأدب والعلوم: فقد تناول الأدب والفلسفة والفالك والرياضيات وغيرها كما ذكر مختلف الفنون والمراجع الأساسية والأعلام مع الرسوم والخرائط الملونة.

هذا المعجم خطوة جديدة في التأليف، ولم يخلُ من بعض الأخطاء لكل طبعة ومع الزمن يزداد ضبطاً وتحقيقاً.

#### معاجم المعاني:

وهي التي تشمل على قدر وافر من الكلمات العربية لم تتهج نهج معاجم الألفاظ القديمة أو الحديثة وإنما قسمت بحسب الموضوعات وفي كل قسم تسرد الألفاظ المستعملة أسماء وأفعالاً وصفات مما يشكل دائرة دلالية تتفاوت كاماً بين معجم وآخر.

ويتمثل كتاب فقه اللغة وسر العربية لأبي منصور الثعالبي (430هـ) المعجم الصغير في هذا الميدان. وغاية التأليف لهذه المعاجم هي خدمة الدارسين والباحثين إضافة إلى حفظ التراث اللغوي ورصيد العربية في دوائر دلالية يحتاجها الباحث للوصول إلى دقة التعبير في الكلمة الدالة على ما يريد بدقة ومن هذه المعاجم «المخصص» لابن سيده الأندلسي (458هـ) وهو أوسع مصنف جمع الألفاظ في أبواب المعاني وأدق مؤلف في تتبعه لجزئيات الموضوعات وترتيبها.

#### المعجمات الاصطلاحية في العصر الحديث:

وهي تعني بتصنيف الألفاظ المستخدمة في الميدان العلمي أو المهني وتحوي المعلومات الحديثة والتفصيلية التي لم يكن البحث العلمي قد توصل إليها، وتهتم بالترتيب الألفبائي للكلمات الواردة في المعجم الاصطلاحي، كما تورد أحياناً الاصطلاحات المقابلة بلغة أجنبية أو أكثر.



## مدخل إلى الأدب

الكلام على الأدب كلام على الإنسان، لأن الإنسان مصدر كل قيمة في الحياة، وبقدر ما تتغلغل في صميم ذاته الوجودانية تتغلغل أيضاً في صميم الذات الأدبية، فال الموجودات كلها لا تستقر لها قيمة مادية أو معنوية بالقدر الذي يسمح لها الإنسان به. ويطالعنا في الواقع الإنساني حاجة الإنسان إلى التعبير وهي حاجة طبيعية تنشأ بنشأته وتتطور بتطوره. لأن الإنسان لا يستطيع أن يفهم وأن يفهم إلا بالتعبير أية كانت وسيلة، والشيء الراهن أن الإنسان عبر بدأ ببدء النبرات الصوتية مستعيناً بها بالإشارة والحركة التمثيليتين، فنبرة الفرح غير نبرة الحزن. ثم تطورت هذه الوسائل حتى ضبطت في أقصاص لها وهي الحروف التي ولدت منها الكلمات فنشأ عن ذلك نوع من التعبير الذي لا يستطيع الإنسان أن يعيش بدونه. والتعبير قسمان: عادي وأدبي.

1 — التعبير العادي: وهو ملك جميع الأفراد حتى الخرس منهم فإنهم قادرون عليه، وإذا فانتهم الوسيلة الكلامية فلا نقوتهم الحركة والإشارة. ولا يهمنا هذا التعبير لأن الأفراد يتساون به، فلا نشعر معه بإضافة إلى التكوين البشري، ولكنه نقطة انطلاق صوب التعبير الأدبي الذي يرتفق برقي الإنسان.

2 — التعبير الأدبي: وهو مخصوص بفئة دون فئة ومرد ذلك إلى المعطيات الطبيعية، ولا يمكن أن تحل هذه المشكلة إلا على أساس الاعتراف بالواقع يضاف إليها الكسب الشخصي.

إذا كانت مهمة الأدب نقل الإنسان من واقع وجوده إلى واقع التعبير عنه فلا بد من درس الخصائص التي يتميز بها في جوهره الوجوداني الواحد.

يمكن القول إنه لا تعدد في الإنسان بالاستناد إلى هذا الجوهر الوجوداني فالناس كلهم عندما يتباينون فبمظاهر وأعراض يتباينون لا بالحقيقة الجوهرية والمقصود بهذه الحقيقة أنهم كلهم يعتمدون على ثلاثة من العناصر ندعوه «وجانًا» وهو «الفكر والخيال، والشعور». فأية كانت الفروق بينهم فإنها لا تحول دون أن يفكروا ويتخيلاً ويسعروا. ولا يعني ذلك أنهم كلهم يتفقون فيما يفكرون فيه ويتخيلونه ويحسونه، إنما هم سواء في حصولهم على قدرة للتفكير والتخييل والشعور مع الاعتراف بوجود الفرق بين كمية وأهمية. ولا حاجة بنا إلى مقابلة إنسان بأخر حتى نثبت من وجود هذا الاختلاف إذ يمكننا أن نعتمد على الإنسان الواحد لنتحقق منه ظواهر التقلب ولكن يجب لأنّ ما يتقلب فيه مظهري لا جوهرى.

فالإنسان قد يكره غداً ما يحبه اليوم، وقد يحب غداً ما يكرهه اليوم، فلا يعني ذلك أن واقعه الجوهري قد تبدل لأن المهم وجود الكره والمحبة فيه. أما ما يكرهه ويحبه فيتبدل لأنه تبدل اتجاه لا تبدل مصدر. والإنسان لا يستقر وجده على شيء دائم حتى لايستطيع القول: إنه يعيش في فوضى مستمرة ويستقر وجده على عدم الاستقرار، فإن وجد هذا التباين بين الإنسان ونفسه فكم يعظم هذا التباين بينه وبين الآخرين، فعندما نقول: بجواه واحد فإنما نقول بالمصدر الذي يمكن جميع الناس بأن يفكروا ويتخيلاً ويسعروا وإن اختلوا بما يفكرون به ويتخيلونه ويسعرون به. وبما أن جميع الناس يحملون مادة الوجود الإنساني فيهم، يمكن أن نقول إن كل الناس أدباء وليسوا كلهم أدباء أيضاً. وبقدر ما نفهم هذا التناقض نبلغ من المسألة الأدبية الحد الأبعد.

وإذا كان الإنسان نقل يحدث في الأدب، فيصبح الأدب تعبيراً كلامياً عن الوجود الإنساني نفسه، ولأن كل إنسان موجود فهو يحتوي في ذاته على العناصر الأدبية فمختلف المشاكل الوجودانية والمشكلات الاجتماعية التي تمرّ به هي العنصر الصالح الذي يعتمد عليه في التعبير الأدبي، وبالاستناد إلى وجود هذا العنصر يجوز لنا أن نقول إن كل الناس أدباء، ولكن الأدب لا يتم بطرف واحد، فلا بد من وجود الطرفين معاً.

لا بد من أن يحدث التعبير عن المادة الوجودانية التي أشرنا إليها فهي بدونه بلا معنى الوجود فقط، ولكنها معه تحمل معنى التحليل والعرض لهذا الوجود نفسه.

فالفرح مادة موجودة فهو وجود حياة ولكن التعبير عن الفرح وجود أدب فإن لم يتصل طرفاً هذه المسألة فإن الواقع الأدبي لا يكتمل حدوثه. وظيفي أن تتبين فرقاً في واقع التعبير عن تلك الأحداث الوجودانية الفردية والاجتماعية باختلاف المتكلمين عليها. ويمكن أن تتحقق هذه الوحدة أيضاً في الأدب نفسه، فنقول إن كلَّ الأداب تؤلف أدباً واحداً. فكما أنه لا تعدد جوهرى في الإنسان، لا تعدد جوهرى في الأدب.

الآداب جميعها تحصر مهمتها في هذا النقل التعبيري عن الإنسان، وكما رأينا أن جميع الناس يخضعون لجوهر وجودي واحد وجوب على الآداب كلُّها أن تتفق في هذه الوحدة الجوهرية لأنَّ الأشياء التي تنقلها لا يمكن أن تتبينها عند الناس كلهم. فليس في العالم كله حزن فرنسي وحزن عربي، ولا ضجر انكليزي أو روسي وإنما هناك حزن وضجر تحسهما الذات الوجودانية ويتكلم عليهما الإنسان أية كانت البقعة التي ينشأ فيها، والشعب الذي ينتمي إليه ولا شك أن القدرة على الإحساس والتعبير تختلف باختلاف أصحابها إلا أنه اختلاف مظاهري لا جوهرى أيضاً.

ويتضح لنا من ذلك كله أن جميع الناس يتكلمون كلاماً واحداً ولكنهم يستعملون لغات متعددة. فالفرق بين الكلام واللغة أنَّ الكلام هو ما تقوله اللغة والمبني المجرد الذي ينفي بالكلمات والمعنى. فالأشياء التي تعبر عنها لغة ما شبيهة بأشياء أخرى تعبر عنها لغة أخرى، ولكن الوسيلة المعتبرة لا تكون هي إياها، فينشأ عن ذلك فرق في ما تقوله اللغة بل في الواسطة التعبيرية. لذلك لا نجد فرقاً بين التي ترمي إليها اللغات المعتبرة. ولو لم تكن هناك وحدة جوهرية، فأيَّ معنى للترجمة لو وجد فرق جوهرى بين ما تقوله لغة وما تقوله لغة ثانية، كيف تستطاع الترجمة وهي ليست إلا نقلًا لجوهر معنوي لا يتبدل ولكن بوسيلة لغوية متبدلة. فعندما تقول بوجود فرق جوهرى بين إنسان وإنسان يستحيل أن نفهم دلالة لغة عندما ينقل محتواها إلى لغة ثانية.

وفي سلسلة هذه الوحدات، يتضح لنا أيضاً أن الفنون كلها أُسنة تتفق في التعبير عن الشيء الواحد.

في كلامنا عن حاجة الإنسان إلى التعبير ظهر لنا أنه مدفوع إليه بشعور فطري، وقد انقل من وسيلة تعبيرية إلى غيرها لأنه وجد فيها ما لا يقدر على نقل كميته الوجданية والتعبير عن حاجاته العادبة. ولذلك ذهب من النبرة إلى الإشارة والحركة إلى اللغة، ولكنه ظلًّ يشعر بالعجز عن إبراز الواقع الوجданى الذي يعيش فيه. إنه يحس بقلق ضمني يحده على اللجوء إلى مختلف الوسائل لعله يرضى عن نقل الكمية الوجданية، فنشأ عن هذا القلق شيئاً: الحاجة واللذة.

فهو يحتاج استعمال الوسائل المتعددة لأنها تساعده على إخراج الكمية الوجданية وهو يلتذ هذا التتوّع الذي يتحقق في وسائل تعبيره، فالفنان ابن هذه الحاجة وهذه اللذة وبالاستناد إليها يمكن أن نقول: إن الفن خروج جميل عن المأثور فالإنسان عندما يتعود الأشياء تفقد هذه الأشياء طرافتها عنده، ومتى فقدت طرافتها فقدت روعة التأثير، ومتى فقدت روعة التأثير تعطل فيه عامل اللذة. ومع أن الحياة تختصر بأنها لذة فقط، فبقدر ما يتحقق الإنسان من لذاته يتحقق وجوده بالنسبة له ففرضى عنه، فلو كان الفن شيئاً مأثوراً لما كان له رونق في تأثيره وهذا ما نتحققه في الواقع اليومي العادي.

نحن لا نعجب مثلاً من إنسان يمشي على رجليه الاثنين لأن هذا المشي مأثور، ولا يعني كونه مأثوراً تجريداً له من القيمة، إنما هو لا يثير فينا عنصر اللذة أو الطرافة. ولكننا عندما نرى إنساناً يركض برجل واحدة فإن عنصر الطرافة يتحقق وننجذب إليه أكثر من الواقع.

ولكن الخروج عن المأثور يجب إن يقترن بالجمال، فالطرافة إن لم تكن جميلة لا تعنى مظهراً فنياً ناجحاً. ولذلك وجب التقيد بجمال الخروج عن المأثور، فبقدر ما يضمن المظاهر الفني هذه الأشياء بالنسبة للمتنوّق المتقوّق يصبح بدوره متذوقاً متقوّقاً.

ويتضح لنا مما نقدم أن الفنون بتحقيقها تدل على القيمة التصاعدية في الإنسان، فالفنان تحقيق للخروج الجميل عن الإنسان العادي، ولو كان الناس كلهم فنانين لبطلت القيمة الفنية إطلاقاً من حيث التأثير الذي تتركه

في الإنسان أمّا أنّ الفنون مع اختلافها تعبّر عن الشيء الواحد، فهذا ما نتبينه عندما نستعملها لإبراز حال وجданية معينة.

لو فرضنا أن هناك شاعراً ونحاتاً وموسيقياً ورساماً، وأنهم كلهم يخضعون لحال وجدانية واحدة، وهي الألم، فجوهر الألم لا يتعدد وهو بعد محسوس فيهم، لكن مظاهره تتعدد عندما يصبح معبراً عنه، وحين تتفاوت حال الألم في شاعر تظهر بالتعبير عنه أبياتاً متوجعة، وفي النحات حبراً يتألم، وفي الموسيقى تظهر أنغاماً متأوهة، وفي الرسام لوحة باكية.

فهؤلاء الأربعة الذين اتفقوا في وجود الألم كحال جوهرية وجدانية، اختلفوا عندما انتقلوا إلى التعبير عنها، وطبعي أن يختلف التعبير باختلاف الوسائل المستخدمة. ولو نظرنا في وسائل التعبير وجدنا أن الكلمات الصدق بالإنسان من غيرها.

وإذا نظرنا في نشأة الإنسان الطبيعية رأينا أن الكلمات تترعرع حتى تصبح وسيلة التعبير هذه شبه فطرية بالنسبة إليه، ومن هنا تحدث هذه الألفة بينه وبين الكلمات لا تحدث بينه وبين سائر الوسائل التعبيرية.

ويمكن القول: إن كل إنسان ينشأ متكلماً ولكن لا ينشأ كل إنسان موسيقياً أو رساماً أو نحاتاً، ثم إن الكلمات أقدر على التعبير من غيرها، وأسرع تأدبة للأشياء التي تعبّر عنها، فلو قلنا مثلاً «معركة» لتمثل في ذهن القائل والسامع صورة عن دلالة هذه اللفظة أنها لم تستند إلا القليل القليل من الزمن. ولو أردنا أن نعبر بالرسم بما قالته هذه اللفظة لاحتاجنا إلى أدوات خارجة عن تكويننا الطبيعي وإلى الكثير من الزمن. ونحن لا نقول بوحدة التأثير الذي تحدثه كلمة وصورة. إنما نحن مع هذه القدرة السريعة على التعبير، فمن هنا كان اتصال الإنسان بالكلمات اتصالاً وثيقاً، ويجب التمييز في التعبير بين ما هو محسوس وما هو مفهوم. ولا يمكن للعقل أن يرضى نهائياً عن المفهومات إلا إذا كانت واضحة. ولو قابلنا وسائل التعبير بعضها بعض لظهر لنا أن الكلمات هي وحدها المفهومة المحسوسة حين يظل غيرها محسوساً وشبه مفهوم فقط.

فعندما نلجم إلى الموسيقى إحدى وسائل التعبير فتحن معها مع ما يُحسّ لا مع ما يُفهم. أي أن الموسيقى باستماعنا إليها لا يمكنها أن توضح

بانضباط كلي ما نستطيع فهمه. لذلك نلتزم منها دائرة المحسوسات، وكذلك الرسم والنحت والرقص فهي وإن تفاوتت قدرة على الإفهام تحفظ غالباً بالتأثير عن طريق المحسوس، لكن الكلمات مفهوم ومحسوس معاً فلا شيء يبلغ مستوى الإيضاح الذي تبلغه اللفظة، فلو قلنا «رجل» فلا يعقل أن يفهم حجر، فالمسألة منضبطة في تقيد صارم، ولكن عندما نستمع إلى إيقاع موسيقي، فالإيقاع مردود إلى القابلية للانعكاس، فليس هناك انضباط نهائي، ولذلك قلنا إن الكلمات أفضل الوسائل التعبيرية، ولا يعني هذا الفضل أنها أجمل من غيرها، فربّ شخص تأثر بلحن ففاق تأثيره ما تتركه فيه القصائد الطوال.

وندرج في درس الواقع حتى نبلغ مشكلة الجمال والقبح، هل يمكن تحديد الجمال والقبح. وكيف يستطيع الحكم لهما أو عليهما؟

إن المسألة مردودة إلى الاستعداد الطبيعي لقبول الانعكاس، ومرة جديدة نعود إلى درس الوجدان البشري لنبين الفرق الذي نجده بين الأفراد.

مسألة الجمال والقبح نسبية محبضة، أي أن ما هو جميل عندي قد يكون قبيحاً عندك والعكس بالعكس، وبقدر ما يثير هذا الموجود من لذة في يكون جميلاً، وبقدر ما يحول دون هذه الإثارة يكون قبيحاً، فالجميل والقبح إذاً يختلفان بالنظر إلى القابل لهما. ويجب التمييز بين الجمال الفني والمطلق الجمال الجنسي، ونعني بالأول جمال كل موجود عدا الكائن البشري، فهذا الجمال لا يمكنه أن يمتلك الذات البشرية كاملة، فإذا أثار فيها إعجاباً أو رضاً أو انشراحأ أو ذهولاً فهو لا يثير عاطلي العاطفة والشهوة، وهذا الأمران اللذان يختص بهما الجمال الجنسي ونعني به جمال الكائن البشري ذكرأ كان أو أنثى، لأن الناظر متلاً إلى صورة جميلة ليس مثل الناظر إلى امرأة جميلة، فواقع الثاني غير واقع الأول لأن ما يثار فيه يتجاوز عادة الرضا والإنشراح إلى العاطفة والشهوة فيتم بذلك امتلاك الذات الوجданية كلها.

ولا ريب أن المسألة مردودة إلى القابلية للانعكاس التي تكلمنا عنها، وبقدر ما يتصل طرفاها بفصلان، كما أن المسألة مردودة إلى المتذوق أيضاً. ويمكن القول أنه ليس في العالم كله امرأة واحدة جميلة إنما أنا الذي

أراها جميلة، وهنا يحدث التناقض فلو لم أوجد أنا المتذوق فكيف يمكن أن أحكم له. فبقدر ما يتصل الطرفان بفصلان. شأننا في ذلك شأن المصباح الذي يحمل قوة الإشعاع فيه، فإن قابله جسم خشن فكيف يحدث هذا الإشعاع؟ ولكن إن قابله جسم صقيل استطاع الإشعاع أن يتم حدوثه، ولو فرضنا أن الجسم الصقيل موجود ولكن ما لا يوجد هو المصباح الحامل قوة الإشعاع، فكيف يمكن أن يتم هذا الحدوث المتبادل، لذلك تختلف المقاييس، ولكن المتذوقين يتلقون في الجمال الجنسي أكثر مما يتلقون في الجمال الفني المطلق، أي أن المتذوقين لا يختلفون على جمال المرأة أو قبحها كما يختلفون على تذوق لوحة مرسومة وكذلك شأنهم في سائر المظاهر للجمال الفني المطلق.

يقودنا هذا البحث إلى معالجة مشكلة قد تكون أعقد المشاكل وهي «التذوق». ما التذوق؟ وكيف نفسُ اختلافه عند الناس؟ وأخيراً ما التذوق الذي يصح الاعتماد عليه؟ قبل البحث في هذه المشكلة لا بد من الاعتراف بأن قيمة الشيء ليست بأن يوجد فقط بل بكمية وجوده وأهميته، وإلا فالمقاييس كلها تضيع في فوضى من أحكامنا الأدبية الفنية.

ويمكن أن نتبين الفرض فيما نقول إذا عدنا مرة جديدة إلى الإنسان، الشيء الراهن أن كل مولود بشري إنسان، ولكن هل يكفي إنه مولود بشري حتى تصبح قيمة وجوده معادلة. قيمة غيره؟

يمكن أن نلغي كل فرق طبقي بين الناس فلا طبقات اقتصادية إذ نستطيع مثلاً أن نجعل الأفراد كلهم متساوين في مأكلهم وملابسهم ومساكنهم ولكن ما لا يمكن إلغاؤه هو التفاوت الفكري والخيالي والشعوري، أي «التفاوت الوجوداني». إذ يستحيل أن نجعل من هذا الإنسان معادلاً لغيره في كميته الوجودانية أية كانت الوسائل المعتمدة لأن المسألة مردودة إلى التكوين الطبيعي فقد يُخص فلان بمعطيات طبيعية ولا يُخص بها سواه. ولا يعود الأمر على إمكانات مادية، فقد تُضمن هذه الإمكانات لاثنين من الأشخاص، فإذا بأحدهما يتطرق فيما يبلغه إليه ذكاؤه حين يتوقف الآخر عند مرحلة ما لا يستطيع أن يتخطاها إلى ما بعدها، فإذا أُلغي كل فرق طبقي بينهما فإن الفرق يستحيل إلغاؤه وهو التفاوت في الذكاء بينهما.

وهذا ما يؤكد لنا أن الناس بالنسبة لهذه الكمية من المعطيات الطبيعية والكسب الشخصي يشبهون البناء الكبير، فهناك الإنسان الطبقة الأولى من البناء حتى نرتقي إلى الإنسان ناطحة السحاب. فإذا كان كلاهما متساوين بأنهما بناء موجود فهل يتساويان بكمية هذا الوجود وأهميته؟

إن الإنسان ليس وجوداً فقط إنما إضافة إلى هذا الوجود الذي خصته به الطبيعة وذلك بفضل ما يستخدمه من وسائل الكسب، وهذا ما يفهمنا مشكلة «التذوق» لأننا نعود مرة إلى الانعكاس النبوي الذي تحدثه الموجودات في الذات الإنسانية، كل إنسان يملك الحرية الشخصية في أن يتذوق على هواه، ولا قوة في العالم تستطيع أن تفرض عليه تذوقاً لا يُحسّه ولكن هل تعني حرية التذوق هذه أنها المحك الصحيح الذي يستند إليه لمعرفة حقيقة الأشياء؟ لأن الإنسان حرٌ في تذوقه هل يكون ذوقه الذوق الأستاذ والذوق الحكم؟ فكما أننا نذهب مع الوجود البشري صعداً نذهب مع وجود التذوق صعداً أيضاً حتى نبلغ الذوق القدوة الذي له أتباع وأنصار. ولا مفرّ من الإيمان بأن الفن خروج جميل عن المألوف، أي أنه ليس موجوداً عادياً، فكيف نميز للإنسان العادي أن يكون حكماً له أو عليه؟

ويمكن أن نتبين تأثير هذا التذوق في أفضل الوسائل التعبيرية وهو «الشعر» فهل يمكن تحديد الشعر وكيف؟ تتفاوت عناصره فيتفاوت أصحابه أيضاً؟ إذا كان النثر الأدبي فناً بالنسبة للنثر العادي، فإن الشعر فن بالنسبة للنثر الأدبي، حتى إذا تساوى ناثر أدبي وشاعر في معطياتهما الفنية فالشاعر يحتفظ بتقويه لأن الإخراج الشعري أصعب من إخراج النثر الأدبي. الشعر تأثر مباشر أو غير مباشر، وتعني بالأول أن يتأثر الشاعر بحال وجданية شخصية فيه، وتعني بالثاني أن يتأثر بما يتأثر به غيره فتصبح هذه الحال الغريبة عنه حالاً شخصية، وقد يكون التأثر لطفاً أي أنه لا يستطيع أن يمتلك ذاته الوجданية كلها فيمر به مروراً عابراً، فلا يُضطر الشاعر معه إلى التعبير. وقد يكون تأثراً عنيفاً أي أنه يمتلك ذاته الوجدانية كلها فيقيم فيها، فلا يستطيع الشاعر إلا أن يعبر عن هذه الحال الوجданية، وطبعي أن يتباين الشعراء في قبولهم لهذا الانعكاس، ولذلك لا يهمنا الحادث إنما يهمنا ما قبل هذا الحادث فربّ شيء حقير أثر في واحد ما لا

يستطيع أن يثيره في واحد آخر فالمسألة مردودة إلى قدرة الشاعر على قبول الانعكاس.

والشعر عندما يكون حالة ضمنية بعد، لا يتم إلا بأن يصبح حالة علنية، أي بالتعبير عما يُحسّ به صاحبه، وكما يحدث اختلاف في قبول الانعكاس يحدث اختلاف أيضاً في التعبير عن هذا الانعكاس نفسه، ومرة جديدة نشير بالفرق بين الشعراء ثم إن الشعر يجب أن يكون نقلًا لأكبر كمية ممكنة من وجdan صاحبه، وقد رأينا أن الكلمات في أعلى درجاتها عاجزة عن هذا النقل، فكم تجب العناية بها في التأليف الفني؟ ورب قائل يقول: إذا كان الشعر نقلًا لهذه الكمية الوجданية فلماذا لا أعد شاعرًا ما دمت قد نقلت الكمية التي هي في ذاتي؟

إن في هذا القول ما ينافي بعضه بعضاً، فصاحب المثلث لما يقول، ناقل لكمية وجدانة، ولكن النقص في الكمية المنقولة لا في الناقل نفسه، فإذا كان ما نقله هو الحد الأقصى عنده فقد يكون الأدنى بالنسبة لغيره، ومن هنا لا يصح الاستناد إلى معطياته لأنها تحمل في ذاتها الكمية الفنية الصحيحة، والشعر كذلك طرافة أو خروج جميل عن المألوف، وبقدر ما نضمن له هذه الميزة يمكن أن نستقر معه على ما يثير فينا عامل اللذة.

أما عناصر الشعر فهي: الفكر، والخيال، والشعور.

لا نكتفي من الفكر بأن يوجد فقط حتى نبلغ معه القيمة التصاعدية فلو كانت منزلاً الفكر بوجوده فقط، لكن كل الناس مفكرين خلائقين فالمقصود بالفكر هنا «الفكر المفکر» الذي يدفع غيره إلى التفكير فيه، فيظفر معه بالجديد المخترع أو المكتشف أو النادر فينشأ عن ذلك كله تأثير اللذة. وبمعنى آخر يجب أن يكون الفكر الفني خروجاً جميلاً عن الفكر العادي.

وكذلك الخيال فلا يكتفى منه أن يوجد فقط، إنما يجب أن يكون متخيلاً يدفع غيره إلى التخيل فيظفر معه بالجديد المخترع أو المكتشف أو النادر فينشأ عن ذلك تأثير اللذة.

أما الشعور فلا يعني به العاطفة وحدها ويجب التمييز بينهما فكل عاطفة شعور وليس كل شعور عاطفة فالعاطفة تحصر فيما نميل إليه أو

نحبه، أن ننكر، ولكن الشعور كل إثارة في الوجدان، فالحب عاطفة وشعور ولكن البعض شعور لا عاطفة. والشيء الراهن أن الإنسان شعوري أكثر مما هو مفكر ومتخيل. ومرد ذلك إلى التكوين الطبيعي، فاللحم والدم يفرضان عليه هذا الواقع، ولا تستطيع الإفلات منه، وأيًّا كان القول الشعوري فلا بد له من أن يترك بعض التأثير بعكس المقولات الفكرية والخيالية، فإن لم تتضمن كمية غنية فهي عاجزة عن ترك هذا التأثير.

لو سمعنا بيتأ لزهير مثلاً يحتوي هذا الفكر:

وأعلم علم اليوم والأمس قبله ولكنني عن علم ما في غذاء  
لما بلغانا المدى البسيط لأن ما ي قوله مسرف في عاداته ولا  
يخرج بنا عن دائرة المألوف.

ولو سمعنا بيّناً لعنترة فيه هذه الرائحة العاطفية:

يَا دَارِ عَبْلَةَ بِالْجَوَاءِ تَكَلُّمِي وَعَمِي صَبَاحًا دَارِ عَبْلَةَ وَاسْلَمِي  
لِبَلْغٍ مَا مَدًّا مَعِينًا مِنَ التَّأْثِيرِ مِنْ أَنْ كَمِيَّتِهِ الْمَعْنَوِيَّةُ وَالْعَاطِفِيَّةُ  
ضَسِيلَةٌ جَدًا. وَلَكِنْ مَا يَحِدُّهُ فِينَا اسْمُ عَبْلَةَ مِنْ نَزْعَةِ عَاطِفِيَّةٍ يَدْفَعُنَا تَلْقَائِيًّا  
إِلَى تَفْضِيلِهِ عَلَى بَيْتِ زَهِيرٍ.

و بما أن للشعور هذا التأثير يجب الحذر منه أيضاً لئلا يرضا  
الشاعر عن كل معطياته بسبب تأثره السريع بها، فكما أن هناك فكراً عادياً  
و خيالاً يوجد أيضاً شعور عادي، لذلك يجب مع الشعور الخروج الجميل  
عن دائرة المألوف.

ويجب التمييز بين الغموض والتعقيد في الشعر، صحيح أن الشعر ليس لغزاً ولكن بمحاتياته الفنية يفرض كمية غنية من الأشياء المعبرة عنها، فإذا كان الغموض نتيجة ملء واكتاز فكريين أو خياليين أو شعوريين، فنحن نحب هذا الغموض بل نجعله ضرورياً أحياناً لأن الشعر خطف، تلميح لا تصرخ، يكتفي معه بالبصيص حتى يبلغ مشرقه المعنوي، والتبسيط في الشعر لا يجوز لأنه يقتل روعة التأثير الذي تحدثه اللذة فيها. ولا يجوز أن تجوع الكلمات في الشعر ولا أن تعطش، فالكلمات عندما تكثر لقول شيئاً قليلاً يمكن اختصاره تصبح جائعة لا تشبع المتذوق أيضاً. والكلمات عندما تتجدد من الألوان والإيقاع الموسيقي

تصبح عطشى لا تروي المتذوق أيضاً. بقدر ما ينضبط الشعر في قلة كلامية غير مبتورة يكون جميلاً، وبقدر ما يتبسط يصبح نثراً، بل إن النثر الذي هو من أصله نثر أفضل عندئذ من هذا الشعر الذي يشبه النثر.

ويجب أن نفهم كذلك حقيقة الدور الذي تمثله الموسيقى في الشعر، والمعروف أن الشعر هو الموسيقى قبل كل شيء آخر لأن الشعر بدأ أول ما بدأ الألحان ثم استقرت هذه الألحان في نظام معين لها استطابته الأذن، ثم انضبطة في كلمات تتفق معها في التقطيع الموسيقي، فالموسيقى إذا العنصر الأول في الشعر ولكن ما يجب معرفته هو الفرق بين الموسيقى في اللحن والموسيقى في الشعر وهنا يجدر بنا أن نظهر الفرق بين ما هو محسوس وما هو مفهوم.

فالموسيقى في اللحن محسوس فقط لا فهم توضيحي فيها، أما الموسيقى في الشعر فتأثر بالمعنى ويستحيل أن يفصل المعنى عن الموسيقى الشعرية، ولا شك أن الموسيقى تفقد رونق وقعها بقدر ما يكون المعنى تافهاً ولو كانت الموسيقى في الشعر مستقلة عمّا تقوله الموسيقى لكان هذا البيت مثلاً:

الليل ليلى والنهر نهار والأرض فيها الماء والأشجار

شعرًا، لأن كلماته ناعمة سهلة، وزنه جميل ولكن الذي أفقد موسيقاها روعة التأثير اتصالها بهذا المعنى التافه، نحن لا ننكر ما يحدثه النغم أياً كان المعنى، ولكن روعة التأثير لا يمكن فصلها عن محتوى الموسيقى في الشعر.

أما «التعقيد» فهو مرذول لأنه لا ينشأ عن كمية غنية من الوجdan بل عن تراكب كلمات وفساد تركيب، أو وحشية ألفاظ حتى إذا فكك البيت فلا نظر بالمعنى الجميل، ولو كان المعنى جميلاً فلا بد له من أن يفقد روعة تأثيره لأن إخراجه مُحقق، فكم يبلغ من الإخفاق عندما يكون المعنى نفسه عادياً أو سخيفاً لا يستحق هذا التعقيد كله.

وتتضبّط هذه الأشياء جميعها فيما نسميه «الإخراج» فالإخراج هو اللوحة الشعرية كاملة، وليس الإخراج الفكرة والصورة والشعور فقط إنما

الإخراج هو وضع هذه العناصر وغيرها في إطار تعبيري بالاستناد إلى وزن وقافية ولا بد من الإشارة إلى الحرية التي يجب أن ينعم بها الشاعر. فكل موضوع حلال شريطة أن يكون الأداء جميلاً، وإن فقدان هذه الحرية يسيء إليه وإلى الأثر الفني وإلى التذوق أيضاً، فالشاعر يرضي ذاته بادئ بدءه. إنه يلتذر أن يعبر بالشعر قبل أن يكون له غرض آخر، وطبيعي أن تعظم هذه اللذة عندما يشاركه غيره فيها، ولكن الشرط الرئيسي أن تحدث في البدء من ذاته لأنه هو نقطة الانطلاق.

ويجب أن لا نوهم في فهم اللاؤعي عند الشعراء، فنظن أن الشاعر يؤلف وهو في ذهول، بل نقول: إن الشاعر يفوق غيره عندما ينصرف إلى نظم شعره، ولكنه في تقاسم الحال الوجданية عليه لا يعي شيئاً ليعي شيئاً واحداً وهو شعره الذي ينظمه ومن الظلم أن نحكم على الأثر الأدبي دون معرفة كل ما يحيط به من مؤثرات فالتعتمق في دراسة حياة الشاعر والإمام بالبيئة المادية والمعنوية التي وجد فيها النص نفسه إلى حد كبير في فهمه وعلى سبيل الإيضاح لا الحصر أعرض ما يلي:

إن اختلاف الحياة عند شاعرين كبارين معاصرین، هما سليمان العيسى ونزار قباني أدى إلى اختلاف العطاء طريقة وتعبيرأ في مناسبة واحدة، ومكان واحد، وجمهور واحد، وزمن واحد، لأن الشاعرين أفرغا حمولـة حياتـهما في المناسبـة. ولأنـهما صادـقـان في انتـمائـهما إلى ما سـلفـ من حـياتـهما جاءـ شـعـرـهما وـاضـحاـ في الدـلـلةـ.

فحـمـولةـ سـليمـانـ تـتـلـخـصـ فيـ «ـشـاعـرـ بـيـنـ القـضـبـانـ»ـ وـ«ـصـيـحةـ الرـوـادـ»ـ.

<p>حملـتـ فـيـ شـفـقـتـيـ النـارـ وـالـأـلـماـ</p> <p>هـماـ جـنـاحـايـ فيـ الزـحـفـ العـظـيمـ،ـ هـماـ</p> <p>إـلاـ وـمـنـ دـمـيـ المـطـلـوـلـ نـبـضـهـماـ</p> <p>وـمـاـ اـكـثـرـتـ رـمـادـاـ عـدـتـ أـمـ نـفـماـ</p> <p>ثـأـرـ الصـبـاحـ سـجـينـ القـبـرـ مـتـهـماـ</p> <p>بـيـنـ الـمـحـيطـيـنـ لـحـمـيـ وـمـنـ عـصـبـيـ</p> <p>ثـأـرـ الـعـروـبـةـ إـنـ لـمـ أـسـقـ وـحـدـتهاـ</p> <p>شـعـرـيـ لـاـ اـهـتـرـ قـيـثـارـيـ وـلـاـ سـلـماـ</p>	<p>إـلـفـانـ،ـ قـيـثـارـتـيـ وـالـجـمـرـ مـارـعـاشـاـ</p> <p>غـمـسـتـ فـيـ لـهـبـ إـلـعـصـارـ قـافـيـتـيـ</p> <p>لـيـ فـيـ ضـلـوعـ الدـجـيـ ثـأـرـ سـأـلـبـاغـيـ</p> <p>ثـأـرـ الـعـلـاـيـنـ مـنـ لـحـمـيـ وـمـنـ عـصـبـيـ</p>
---	--

أما حمولة نزار وحياته فنجدها في «قالت لي السمراء» و«طفولة نهد».

ألا تقولين ما أخبارها سفي  
أنا المسافر في عينيك دون هدى  
حملت من طيبات الصين قافلة  
وجئت أطعم عصافورين قد رقدا  
وحاضراً مرهق الأعصاب مضطهدا  
وهل سرير الهوى ما عاد منفردا  
ما لون عينيك إني لست أذكره  
كأنني قبل لم أعرفهما أبداً..

فحين وقفا على المنبر الواحد، في المناسبة الواحدة، في حرب  
تشرين المجيدة اختلف عطاء كل منها عن الآخر، في الفكر والخيال  
والشعور... في المطلع، والمضمن، واللفظ.

واستطراداً للحقيقة أضع مقطعاً لكل منها وللقارئ أن يعود إلى  
النصين في المختارات ليتبين بنفسه الاختلاف.

فسليمان يقول:

ناداهم البرق فاجتازوه وانهمروا  
عند الشهيد تلاقى الله، والبشر  
يجهتو على قدمي ميلاده القدر  
خنادق النار عن قرب وتذكرة  
في خندق النار ما زلنا وتعارفنا

ونزار يقول:

أتراها أتحبّي ميسون..  
أم توهمت والنساء ظنون  
جاء تشرين يا حبيبة عمري  
أحسن الوقت للهوى تشرين  
ولنا موعد على جبل الشيخ  
كم اللثّاج دافئٌ وحنون  
وببساطة الفهم نجد الاختلاف بين خندق النار، ودافئ وحنون لأن  
حياة الشاعرين مختلفة من كل الوجوه.



# النقد الأدبي

## مدخل إلى عالم النقد

النقد لغة مصدر «نقد» بمعنى «ميّز»، ومنها نقد الدراما بمعنى ميّز صحيحها من زائفها، وينطبق هذا المعنى نفسه على النقد الأدبي لأنّه ينظر في الأثر الفني ويحكم له أو عليه، ويختلط الكثيرون عندما يظنون أن النقد إظهار السيئات وحدها. وهذا هو النقد الأعرج أما النقد السليم فهو كلام على الحسنات والسيئات.

يردّ النقد في أصل وجوده إلى الطبع البشري فالإنسان مطبوع على النقد أي الرغبة في إبداء الرأي بما يحيط به، وهذه الميزة لا تفارقها لأنّها أصيلة في وجدها غير أنها تتکيف وتتطور بتکيف الواقائع وتتطورها. ولعل السبب في ذلك أن الإنسان أناني يهتم بمصلحته المعنوية ويدافع عن كيانه الشخصي، ويحاول بواسطة النقد أن يظهر عيوب الآخرين فقط، اعتقاداً منه أنه يخفى عيوبه الخاصة، وقد يرضي بالمحاولة وإن لم يبلغ الغاية المرجوة لذلك نراه يحب أن ينتقد ويكره أن يُنتقد.

والنقد قسمان: — اجتماعي عادي.

— ونقد أدبي غير عادي.

أما الأول فمعني به ميل الإنسان إلى التحرش بالآخرين وتصيب نفسه حكماً على سواه فيتناول شخصيته وتصرفاته، ويريد بذلك إرضاء تلك النزعة الفطرية فيه، ولا ريب أن هذا النقد ملك الجميع أية كانت

العلاقة فيما بينهم، فالإنسان أحياناً ينتقد نفسه فكيف لا يتجاوزها إلى غيره، وطبعاً أن يتأثر هذا النقد بوضع الناقد إزاء الآخرين فالصديق لا ينتقد صديقه كما ينتقد عدوه لأن الرابط الشعوري يؤثر في إصدار الأحكام. وإذا نظرنا نظرة عامة في هذا الميل الشخصي ظهر لنا أنه كائن عند الجميع وإن تفاوت كمية وأهمية. وعندما نعلم أن الإنسان يرى الأشياء والأشخاص من خلال الانعكاس النفسي نفهم ذلك الدافع الذي يحدوه على النقد حتى ينتهي إلى إبعاد ما يكرهه أو يزعجه، وتقريب ما يحبه أو يرضيه. ولا يهمنا هذا النقد لأنه لا يخطي النطاق العادي ولكنه أساس النقد الأدبي الذي يرتفع إلى مستوى الرقي في الإنسان.

#### النقد الأدبي:

وهو النظر الفاحص في الأثر الفني إطلاقاً، وموجه إلى ذوق الناقد الذي يحتم عليه استحسان ما يلائمه واستهجان ما لا يلائمه. وبما أن الإنتاج الفني يرتفع عن المستوى العام الذي يعيش فيه الناس وجب أن يكون نقده مرتفعاً عن مستوى النقد العام أيضاً.

والمسألة منطقية بحتة، فعندما نؤمن بأن الفن خروج جميل عن المألوف تقدمه الطاقة البشرية القادر على الخلق، فكيف نجيز لمن هو بعد في وضع إنساني عادي أن يحكم للأثر الفني أو عليه، فلا بد إذاً من وجود التساوي في الطبيعة الإنسانية حتى يصح هذا الصراع بين من ينتقد ومن يُنتقد. وإذا كان الأمر كذلك وجب الأخذ بشروط لا يمكن التخلّي عنها حتى يكون النقد وسيلة يبلغ فيها الهدف.

#### شروط النقد:

يطالعنا بادئ بدء «المعرفة» ونعني بها ما هو أبعد من القراءة والكتابة والثقافة الخاصة وال العامة، فالمعرفة المقصودة هي الاستناد على حاسة «الذوق» أي تلك الفطرة في الإنسان التي تساعدها المعرفة على التوسيع والتعمق لتصبح صقيقة بعد خشونة، مرهفة بعد بلادة، ويجب التمييز بين المعرفة الخاصة والمعرفة العامة فالمقصود من الأولى أن تكون حصرًا للثانية انتصاراً لها، ويتم ذلك بفضل التدريب فالإنسان ذو

المعرفة العامة يجب أن يحصرها في ما له علاقة بالنوع الذي ينتقده فإن لم يمارس تذوق الشعر مثلاً وإن لم تتجمع عناصر المعرفة العامة لتنظر في هذا الشيء وحده فإن نقد الشعر لا يمكن أن يبلغ غايتها البعيدة.

ويحتاج النقد إلى «التجرد» ونعني به تجرد الناقد من كل تأثير خارجي يمكن أن يوجه النقد توجيهأً خاصاً، فالنقد لا يفهم الصداقة أو العداوة ولا المصلحة لأنه عندما يخضع لواحد من هذه المؤثرات يضلُّ سوي السبيل.

فالناقد يتجرد من هذه الأشياء ليصبح وجداً يتنزق فقط، وبهمنا التشديد على هذه الميزة لأنَّ كثيراً من الناقدية ينظرون إلى صاحب الأثر قبل أن ينظروا إلى الأثر نفسه، والشيء الرئيسي في النقد أن تزن ما يقال لا من يقول، ولنست المسألة سهلة، ولعل أصعب عمل يأتيه الإنسان هو ان يتجرد من هذه الشوائب، وي الخضع لعقل وحسٌّ مستقلين عنها، وإلا ضاعت المقاييس وانقلبت القيم، وبات المليح قبيحاً والقبيح مليحاً.

ويحتاج النقد إلى «الجرأة» ولا نعني بها شجاعة قلب ولا قوة جسدية، إنما هي جرأة تستند إلى ثقة بالنفس تستند بدورها إلى المعرفة، لأن الثقة إن لم تكن بنت المعرفة فسرعان ما تتزعزع وتتززع صاحبها معها. والغرض من الجرأة إدراك التجرد بلا مراعاة ولا تورية وإنما هناك صراحة تعتمد على الذوق والعلم وبقدر ما تبرز تجلو رأي صاحبها وتساعد على جلاء الأثر نفسه، كما أن النتيجة تتقلب عندما تزول هذه الجرأة أو تخف لأن فقدانها يسيء إلى الأثر وصاحبها وإلى الناقد نفسه ومن يتاثر برأيه، دون دراية فهو الإثم الأكبر في قدر المسائل الفنية.

### مشكلة الخطأ والصواب:

تواجهاً هنا مشكلة الخطأ والصواب في الرأي وهذا أمر لا مفر من حدوثه، ولكن تبرير وجوده يذهب بنا إلى التفريق بين صواب هو خطأ بالفعل وخطأ هو صواب بالفعل.

مما لا جدل فيه أن هناك حقيقة ثابتة لا تتجزأ، ولكن قيمة هذه الحقيقة المطلقة لا تكفي وحدها إن لم تستند إلى قيمة نسبية عند الإنسان فحقيقة الشمس المطلقة مثلاً أنها نور يضيء ولكن ما قيمة هذه الحقيقة بالنسبة للأعمى، إن وضعها بالنسبة إليه لا يغير وضعها بالنسبة إلى الحقيقة، ولكن المسألة تحتاج كما نرى إلى تحسس الفرد للحقيقة حتى يتبنّاها، وهذا ما يحدث في النقد أيضاً إذ أن الناقد قد يرى هذا الشيء صواباً لتأثيره بما يمليه عليه عقله وذوقه ولكن هذا الشيء نفسه بالنسبة للعامة هو خطأ، فلا يمكن أن نلوم صاحب الرأي الأول على معتقده، ولكن الحكم يختلف عندما يتquin الناقد أن هذا الشيء مغلوط ويصرّ على أنه صواب لغرض من الأغراض، فليس رأيه هذا إلا برهاناً على التعتن الذي يثبت سقماً في الإرادة والتفكير.

#### غاية النقد:

ولا بد أن يكون للنقد غاية ولا يعني بها إظهار الحسنات والسيئات فقط، إنما نتخطاها إلى ضرورة «الإقناع» فالإقناع يجب أن يكون متاماً للاقناع إذ لا يكفي أن يقنع الإنسان بما يقول بل عليه أن يسعى إلى إقناع الآخرين بما يقول أيضاً، ولا يتمكن من ذلك إن لم يعتمد تلك الوسائل التي تكلمنا عليها، وليس غرضنا من ذكر هذه الغاية إلا تذكير الناقد أن هناك حداً لا يصح التوقف إلا عنده. وبين الآراء جميعها يجب أن نظر بالرأي الظيع الذي يكون له أتباع وأنصار وحجتهم في ذلك الاهتداء إلى الصواب، لأن الرأي الشخصي الصادر عن الفرد يمكن أن يصدر عن غيره بواسطة التبني فيكون للأول فضل الإيجاد ولسواء فضل الاقناع.

#### التأليف الناقد ونقد التأليف:

وفي النقد ناحية أخرى تتعلق بالتأليف الناقد لا بنقد التأليف فالتأليف الناقد هو تلك المقالة التي ينشئها كاتب ما ليتقدّم أشياء اجتماعية قد تتعلق بمسلك فرد أو مسلك شعب، وهذا النوع من النقد هو

تأليف صرف لا يحتاج معه إلى كل الشروط التي تقدم ذكرها، وفي هذا النوع من الأدب نظر بالأثر الذي يتضمن أفكاراً تبدي ارتياحها إلى شيء ما كما تبدي استياءها من شيء آخر، وهذا ما نتبينه في آثار العديد من الكتاب الذين تصدوا لمشاكل الفردية والاجتماعية، فتكلموا عنها مستحسنين أو مستهجنين. ويغلب على هذا النقد تناول المقا布 والنقائص التي يحسن اجتنابها، ويحاول الناقد جده أن يدرك غرضه من ذلك فالنقد هنا ينحصر في معنى الدرس الاجتماعي الذي يكتب عليه الإنسان فيصطدم بعبارات وتقاليد وتصيرفات لا ترضيه، فلا يلبث أن يطعن فيها لذلك سمياناً هذا النقد تأليفاً ناقداً وهو يخضع لما سميـناه نقد التأليف، والفرق ظاهر بينهما لأن المؤلف الناقد يعرض آراء قابلة للتشريح ليُعرف سقمها من عافيتها. أما النقد المطلق فلا تأليف فيه إلا بإبداء الرأي برأي قد أبداه الآخرون، ويتعذر ذلك إلى محاسبة صاحب الأثر على الجمالية في الموضوع عندما يؤديه.

#### الموضوع وأداء الموضوع:

تواجهنا مشكلة خطيرة وهي الرأي من حيث أنه رأي والتعبير الفني عن هذا الرأي.

مما لا ريب فيه أن احتكاك الآراء بعضها ببعض يولّد تباعداً أو تقاربًا، فإذا نظرنا نظرة اجتماعية أمكننا أن نحاسب القائل عن قوله بنسبة ما ينفع المجتمع أو يضره، وإذا نظرنا في الإنتاج نظرة فنية مطلقة وجب علينا أن نحاسب المنتج على توفيقه إلى الأداء أو عدم توفيقه بصرف النظر عن الشيء المؤدى ضرراً كان أو نفعاً. فالمسألة بنت التذوق الفني ولا يجوز أن ترتبط بما نشترطه نحن من أصول وفروع تتعلق بنفع أو ضرر بنيان أو هدم فإذا كان التعبير عن الهدم أجمل من التعبير عن البنيان فنحن مع التعبير الأول. ولا يعني ذلك أننا نتبني الدعوة إلى الفكرة نفسها، إنما نحن نلتزم التفضيل لما هو أجمل من سواه، فإن لم نعتمد هذه الخطة في الحكم للأثر الفني الأدبي أو عليه خيف أن نفقد معنى الجمالية في الإنتاج وهو خسارة لا عوض بعدها.

## النقد في الأدب العربي:

أما النقد في الأدب العربي فقد كان نصيبه من النوعين اللذين ذكرنا تقريرًا، لأننا لا نجد للنقد الأدبي طريقاً منطقياً يتبعه وهذا ما تتبينه في كل العصور القديمة، فربّ شاعر تسمم القمة ببيت وإذا باخر يزيحه عنها ببيت أيضاً. فلم يكن هناك درس تحليلي مفصل يستند إلى صاحب الأثر من خلال أثره، وهكذا ما عرف النقد إلا أبعاضاً متفرقة لا تؤلف كلاماً سليماً، والسبب في ذلك نقصٌ في المجتمع العلمي ونقص في التذوق الفني، ونقص في التغلب على الواقع الاجتماعي السطحي الذي استغل الأقلام والحناجر لموضوعات فرضت على أصحابها التزوير غالباً. هذا ما يطالعنا في معظم الإنتاج العربي القديم ولكننا نظر أحياناً بفلات قليلة في أواسط الخلافة العباسية وأواخرها ثبت لنا نضجاً في العقل، ونظماماً فيه. لأن النقد يحتاج إلى عقل إداري يجاور القدرة على التذوق. وإن لنا من كتاب الصناعتين لأبي هلال العسكري وكتاب البيان والتبيين للجاحظ وكتاب الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني، وكتاب نقد الشعر لابن قدامة، وكتاب يتيمة الدهر للشعالي وكتاب الوساطة بين المتنبي وخصومه للجرجاني، وكتاب المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر لابن الأثير ما يثبت لنا وجود هذا النوع من النقد الذي أشرنا إليه. أما التأليف الناقد فما أندره في الأدب العربي لأن الكتاب الذين مارسوا النثر اهتموا غالباً بالأخبار، بالحكايات، باللغة، بالتاريخ، بالقواعد، أكثر مما اهتموا بدرس أنفسهم ودرس المجتمع، ويمكننا التأكيد المطلق أنه ليس في كل الآثار العربية القديمة أدب وجداً؛ صرف يمكن أن نرى فيه درساً صحيحاً للمجتمع ودرساً كاملاً لذات المؤلف، قد نظر بلمع ولكن المشرق بعيد عنده.

\* \* \*

**النقد الأدبي بالاستناد إلى الجاحظ**  
**«في كتابه البيان والتبيين»**  
**من كلامه على المعاني والألفاظ المؤدية لها**

النص:

«قال بعض جهابذة الألفاظ ونقاد المعاني: المعاني القائمة في صدور العباد، المتصورة في أذهانهم، والمتأجلة في نفوسهم، والمتصلة بخواطركم، والحادية عن فكرهم، مستوررة خفية، وبعيدة وحشية، ومحجوبة مكنونة، موجودة في معنى معروفة لا يعرف الإنسان ضمير صاحبه، ولا حاجة خليطه، ولا معنى شريكه والمعاون له على أموره، وعلى ما لا يبلغه من حاجات نفسه إلا بغيره، وإنما تحيى تلك المعاني في ذكرهم لها وإخبارهم عنها، واستعمالهم إياها، وهذه الخصال هي التي تقربها من الفهم، وتجلّيها للعقل، وتجعل الخفي منها ظاهراً، والغائب شاهداً، والبعيد قريباً، وهي التي تلخص الملتبس وتحل المعتقد، وتجعل المهمل مقيداً، والمقييد مطلاً، والمجهول معروفاً، والوحشي مأولاً، والغفل موسوماً، والموسوم معلوماً، وعلى قدر وضوح الدلالة وصواب الإشارة، وحسن الاختصار ودقة المدخل، يكون إظهار المعنى وكلما كانت الدلالة أوضح وأفصح، وكانت الإشارة أبين وأنور، كان أنفع وأنجع، والدلالة الظاهرة على المعنى الخفي هي البيان الذي سمعت الله تبارك وتعالى يمدحه ويدعو إليه ويبحث عليه، وبذلك نطق القرآن وبذلك تفاخرت العرب وتفاضلت أصناف الأعجماء.

والبيان جامع لكل شيء كشف عن قناع المعنى وهتك الحجب دون الضمير حتى يفضي السامع إلى حقيقته ويجهج على محصوله كائناً ما كان بذلك البيان، ومن أي جنسٍ كان ذلك الدليل لأن مدار الأمر والغاية التي يجري إليها القائل والسامع إنما هو الفهم والإفهام، فبأي شيء بلغت الإفهام وأوضحت عن المعنى فذلك هو البيان في ذلك الموضع.

وأحسن الكلام ما كان قليلاً يغريك عن كثيرة، ومعناه في ظاهر لفظه، وكان الله عزّ وجل قد ألبسه من الجلالة وغشاها من نور الحكمة على حسب نية صاحبه، وتذوق قائله، فإذا كان المعنى شريفاً واللفظ بلغاً، وكان صحيح الطبع بعيداً عن الاستكراه، منزهاً عن الاختلال، مصوناً عن التكلف، صنع في القلب صنيع الغيث في التربة الكريمة، ومتنى فصلت الكلمة على هذه الشريطة ونفذت من قائلها على هذه الصفة أصحابها الله من التوفيق ومنحها من التأييد ما لم يتمتع من تعظيمها به صدور الجبارية، ولا يذهب عن فهمها عقول الجهلة».

المفردات: متجلجة: مضطربة - خليط: عشير - معنى: قصد - غفل: ليس لها شريك - موسم: ذو علامة - يفضي: يصل - مدار: محور - استكراه: وقع شيء في الأذن.

#### خصائص الجاحظ في نقده:

يمتاز الجاحظ بحسّ مرهف في النقد، ونعني به التأهب الطبيعي لذلك، حتى يزداد إرهاقاً بالاكتساب والدربة والاطلاع. وهذا ما نتبينه في ملاحظاته العاجلة أو المترتبة التي تدرس واقع حال إنسانية أو واقع حال أدبية، ويعتمد حسّه على عقله الوعي، فإذا بالثاني ينبع من الأول على غير تناقض أو خلل، فعقل الجاحظ ينتقد ما ينقد لأنّ حسه يحدوه على ذلك، ولا يعني إيجازه للنقد نقصاً فيه، لأنه يحرص كل الحرص على حشد الأسباب بعضها إلى بعض، ليدرك أخيراً الخلاصة التي يفرضها تفكيره، وإذا اعتمدنا كتابه البيان والتبيين اتضحت لنا هذه الخصائص.

#### البيان والتبيين:

ألف هذا الكتاب في جزء واحد، وأهداه إلى القاضي ابن أبي داؤد بعد خصومة عنيفة بينهما انتهت بمصالحة وصداقة، أما موضوع الكتاب فلا يتحدد ضمن دائرة معينة لأنّ الجاحظ نفسه ما تحدد إطلاقاً ضمن دائرة ما، فكما أحب التموج في حياته أحبه في تأليفه، يتكلم في الكتاب على علم البيان وهو ما تجلّى فيه روانع الفصاحة والبلاغة باللغة العربية، ويتكلّم على الخطابة عند العرب بادئاً بالعصر الجاهلي، مشيراً إلى ما يُستملح فيها

ويُستقبح،" كما أنه ينقد نقداً لغوياً يتعلق بالمعاني والألفاظ المؤدية لها، وينتقل أيضاً إلى طائفة من الأخبار حتى يصبح الكتاب مجموعة لموضوعات عدة إلا أن اللغة قد غلت صفاتها عليهما ويمكننا أن نتثبت في نهجه الناقد إذا اعتمدنا على بحثه في المعاني والألفاظ.

#### التعليق على النص:

يهم الجاحظ وهو يباشر نقهء أن ينتهي إلى غرض فالنهاية إذاً هي التي أوجدت البداية، وهذا ما يقوم الطريقة المتبعة لثلا يصبح النقد سلبياً لا إيجابياً.

يهم الجاحظ بالكلام على المعاني وهي بعد في صدور العباد، في أذهانهم وحواظرهم وفکرهم ونفوسهم وليس سرده لهذه المسميات اتفاقاً إنما هو تعمده ليشير إلى اشتراك الكيان كله في توليد المعاني عن طريق الإحساس بها والتفكير فيها، فلا بدّ من هذا التقسيم لمواضع الوجدان حتى تتأكد لنا فكرته.

ويميز الجاحظ بين حياة المعنى وموته، فالمعنى الحي هو الذي قدر له الانقال من صاحبه إلى سامعه فيُعرف ويتداول ويحيا. والمعنى الميت هو الذي ينحبس في صدر صاحبه، فإذا حياته في الدائرة الفردية تعني موتاً له. وهذا يقترب شيئاً فشيئاً من دور الكلمات في نقل المعاني الوجدانية ويتضمن لحاجة الإنسان إلى التعبير حتى يتمكن من الفهم والإفهام وهذا هو مدار الغاية بين قائل وسامع وينتهي من ذلك إلى محاولة لتحديد الكلام الذي يكون أفضل من سواه.

نتبين في تحديده للكلام الأحسن حرصه على البلاغة ونعني بها الإجاز، إذ ينكشل اللفظ القليل على المعنى الكثير شريطة أن يتجرد اللفظ مما يشوّه فصاحته فلا اختلال ولا تناقض ولا استكراه إنما هناك وقع سليم بعيد عن الشذوذ، وما يؤخذ على الجاحظ في ذكره المعنى الشريف أنه يحصره فيما هو قريب جداً من تلك الحكمة الشريفة التي يجلّه الله بها، وإن في هذا الخصـرـ ما يجعل الكلام البليـغـ ناقصاً لأنـ البلـاغـةـ فيـ المعـنىـ لاـ يـشـرـطـ فيهاـ أنـ تـحـصـرـ دائمـاًـ فيماـ يـلبـسـ اللهـ ثـوبـ الجـلـلـ وـالـحـكـمـةـ،ـ ولـعـلـ

الجاحظ يقول ما يقول متأثراً بواقع البيئة التي تتأثر بدورها بالروح الدينية الإسلامية فالتحديد نفسه لا يصح انطباقه على روائع الجاحظ التي نتبينها في دعابته المرحة وبذاعته أحياناً في سرده لبعض الأخبار أو في نيله من الآخرين. أما إذا كان الغرض من شرف المعنى في بلاغة أيّاً كان فنحن مع هذا القول الذي يمكن الاستناد إليه كتحديد صحيح لتلك العلاقة الموجودة بين معنى ومبني، ولا يخلو نقد الجاحظ هذا من بعض الدوران والتكرار في بدء الموضوع لكن الرأي الجامع يستقيم له في الخلاصة الأخيرة التي يجعلها الجاحظ قراراً نهائياً لا يتحول عنه في نقه لألفاظ التي تؤدي المعنى ليصبح كلاماً شريفاً.

## ٢٦

النقد الأدبي بالاستناد إلى أبي العلاء  
— في كتابه —  
رسالة الغفران

❖ مدخل عام إلى أبي العلاء:

إذا كان انطفاء البصر يشعل البصيرة فأجمل بالعمى مرضًا ينزل بأبي العلاء ويدفعه إلى تتبع الاهداء الشخصي، مكباً على التحصيل الذي يضمن له الرأي الثاقب، ولم تكن المصيبة في سنه المبكرة إلا شحذاً لعزيمته يندفع معها صوب الاستمارة التي تخفف ما أحاط به من غياه布 وما كان احتماله لها عن رضى وتسليم، إنما هو يحس أنه مظلوم، فقد أصيب بالجُدرِي في الرابعة من عمره فقد عينه اليمنى ثم ابْيَضَت اليُسْرَى فأصبح أعمى ولا يذكر إلا اللون الأحمر، لون ثوب كان يرتديه في صغره فإذا به ينطوي على ما يثير فيه الحقد والكرابية وينشأ في عذاب دائم ملك عليه شعوره وتفكيره فكان يؤكد أن الله هو الذي أنزل به تلك النكبة، ومنذ أن شعر بتلك الخصومة حاول أن يثبت مبرراتها، وكلما فكر في ذلك اصطدم بالظلمة الكثيفة حتى استبد به الاضطراب بوجданه فترجح بين شك ويقين وكفر وإيمان، وجهل ومعرفة، ولم تكن مرحلة شبابه كله إلا تفتيشاً عن الحقيقة التي يحس ابتعادها عنه وبعدما تلّمذ لأبيه واعتمد على نفسه معلمة ووجهة عنَّ له أن يوم بغداد حاضرة الأدب والعلم والشهرة والثروة، وكان يطمع في طيب الإقامة، ولكنه لم يظفر فيها بما كان يرجوه، لأن المحافل الأدبية قلماً اهتمت به، فأحسَّ أبو العلاء بالخيبة وبلغه نعي أمه فالمه النبأ وغادر بغداد إلى مسقط رأسه معرة النعمان في شمالي سوريا، وزاد ذلك في نفوره من المجتمع فانزوى في بيته وقد لقب نفسه «رهين المحبسين» العمى والمُنْزَل، واقتصر في دنياه بلغيف من الطلاب الذين كان يستصحون بعلمه، وزهد في الدنيا والعالم وتآثر تفكيره بشعوره. فانطلق صوب الانتقاد الاجتماعي قافزاً من الإنسان إلى الله ماراً بحيوان ونبات

وَجَمَادٌ، يَقُولُ قَوْلَهُ فِي كُلِّ مَا يَسْمَعُ عَنْهُ، وَلَكِنَّهُ مِنْ خَلَلِ حَرْمَانِهِ وَالسُّوَادِ الَّذِي عَاشَ فِيهِ كَانَ يَأْخُذُ مَا يَكْتَفِهِ ثُمَّ يَلْقِيَهُ عَنْهُ وَهُوَ شَهَادَةٌ صَرِيقَةٌ لِذَلِكِ الْقَلْقِ الدَّاخِلِيِّ الْمَرْهُقِ الَّذِي مَلَكَ عَلَيْهِ نَفْسَهُ وَأَعْصَابَهُ، وَغَيْرُ عَجِيبٍ أَنْ يَكُونَ فِي شِعْرِهِ بَلْ فِي أَدْبَهِ إِجْمَالًا الصُّورَةُ الْوَاضِحَةُ لِتَلْكَ الْحِيرَةِ الَّتِي أَكْلَتَهُ، وَلَيْسَ اِنْقَادَهُ لِلْمَجَمِعِ إِلَّا تَلْبِيةً لِمَا يَخْتَبِطُ فِي ذَاتِهِ مِنْ عَوَامِلٍ مُتَعَدِّدةٍ تَثْبِتُ لَهُ أَنَّهُ جُنُّى عَلَيْهِ وَمَا جَنَى عَلَى أَحَدٍ، وَلَذِكَ هَدْمُ أَبُو الْعَلَاءِ الإِنْسَانِ وَدَخْلُهُ الشُّكُّ وَهُوَ فِي كُلِّ مَا يَقُولُهُ مُؤْمِنٌ، وَإِنْ لَمْ يُعْمَرْ إِيمَانُهُ طَوِيلًا، وَمِنْ هَنَا كَانَتْ نَزْعَتُهُ إِلَى الْفَلْسَفَةِ أَوِ الْاسْتِسْلَامِ إِلَى الْفَكْرِ الْمَطْلُقِ وَالْفَكْرِ الْخَاصِ الَّذِي تَأْثِرُ بِهِ حَتَّى أَنَّهُ لَمْ يُسْتَطِعْ أَنْ يَحِيدَ عَنْ سُلْطَتِهِ غَالِبًاً، وَغَيْرُ عَجِيبٍ أَيْضًا أَنْ يَتَكَرَّرَ لِلزَّوْاجِ وَأَنْ يَرَى فِي النَّسْلِ الْأَفْلَقَ الْكَبْرِيَّ، وَفِي الْمَرْأَةِ الشَّرِّ الْأَعْظَمِ، وَأَنْ يَشَكُّ فِي كُلِّ الْحَقَائِقِ أَيْةً كَانَتْ لِأَنَّهُ لَا يَمْكُنُهُ التَّحْرُرُ مِنْ ذَلِكِ الْوَاقِعِ الَّذِي ضَغَطَهُ فَهْدَهُ، وَلَمْ يَكُنْ غَرْبَهُ أَنْ يَشَدَّ رَغْبَهُ فِي الشَّذْوَذِ وَلَكِنَّهُ فِي كُلِّ مَا قَالَهُ كَانَ يَتَبعُ إِحْسَاسَهُ الَّذِي يَفْرُضُ عَلَيْهِ هَذَا الاتِّجَاهِ.

وَقَدْ اتَّضَحَتْ عَنْهُ مَعَالِمُ النَّقْدِ الْاجْتِمَاعِيِّ، فَلَأَثْرَ الْهَدْمِ عَلَى الْبَنَاءِ، لِأَنَّهُ يَتَمَرَّدُ عَلَى كُلِّ وَضْعِ اِجْتِمَاعِيٍّ وَلَا يَرَى فِي الإِنْسَانِ إِلَّا أَنَّا نِيَا خَدَاعًا فَاسِدًا يَفْعَلُ الشُّرُّ مُخْتَارًا أَوِ الْخَيْرُ مُضْطَرًا، فَطَبِيعِيُّ أَنْ يَنْقُلِ الْمَعْرِيِّ إِلَى النَّقْدِ الْأَدْبَرِيِّ، وَإِنْ لَمْ يَبْلُغْ فِيهِ الْمَدِىُّ الَّذِي بَلَغَهُ فِي النَّقْدِ الْاجْتِمَاعِيِّ لَأَنَّ الْمَسْأَلَةَ الْأَدْبَرِيَّةَ قَلَمَا تَتَبَرَّرُ فِيهِ إِحْسَاسَهُ، فَهُوَ عِنْدَمَا يَتَصَدِّيُ لَهَا فَلَكِي يَبْدِي رَأِيًّا عَابِرًا لَا يَطِيلُ الْوَقْفَ عَنْهُ.

#### ❖ نَقْدُ الْمَعْرِيِّ بِالاستِنَادِ إِلَى رَسَالَةِ الْغَفْرَانِ:

أَمَّا كِتَابَهُ «رسَالَةُ الْغَفْرَانِ» فَهُوَ تَلْكَ الْمَجْمُوعَةُ الْفَذَةُ الَّتِي تَضَمَّنَتْ نَقْدَهُ لِدِينِ وَدُنْيَا وَأَدْبٍ، كَانَ أَبُو الْعَلَاءِ فِي الثَّالِثَةِ وَالستِّينِ مِنْ عُمْرِهِ لَمَّا بَعْثَ إِلَيْهِ ابْنُ الْقَارِحَ مِنْ حَلْبَ بِرْسَالَةٍ وَكَانَ فِي السَّبعِينِ مِنْ عُمْرِهِ يَذَكِّرُ فِيهَا تَوْبَتَهُ إِلَى اللَّهِ، وَيَعْرِضُ آرَاءَهُ فِي بَعْضِ الْمُؤْلِفِينَ فَيَمْدُحُ وَيَذَمُ كَمَا يَسْأَلُ أَبَا الْعَلَاءِ عَنِ بَعْضِ الْمَسَائلِ الَّتِي أَشْكَلَتْ عَلَيْهِ وَأَرَادَ مِنْ الْمَعْرِيِّ الْجَوابَ عَنْهَا، فَخَطَرَتْ لَهُ فِكْرَةٌ نَتَبَيَّنُهَا فِي الطَّرِيقَةِ الَّتِي اتَّبَعَهَا. سَمَّا هُوَ «رسَالَةُ الْغَفْرَانِ» لِأَنَّهُ يَكْثُرُ فِيهَا ذِكْرُ الغَفْرَانِ بِقَوْلِهِ عَلَى لِسَانِ ابْنِ الْقَارِحِ خَلَلٌ

حديثه: «غفر الله لك». ويهمنا من الرسالة شيئاً: الطريقة والغاية. أما الطريقة فإنها بنت الخيال المجنح الذي عُرف به المعربي، لم يرد أبو العلاء أن يكون الجواب عادياً مبتذلاً فائز الغرابة لما فيها من الروعة الناتجة عن الابتكار.

تصور أبو العلاء ابن القارح يطوف في الآخرة فيمر في جهنم وجنة ويلتقي عدداً من الشعراء والكتاب اللغويين القدامى ويكون بينه وبينهم سلام وكلام. ومن خلال هذا الحوار العجلان يظهر رأي أبي العلاء فيما يروقه وما لا يروقه. أما الذين عاشوا في الجاهلية وما أدركوا الإسلام فهم غالباً في النار. وكذلك الذين أدركوا الإسلام ورق دينهم واتهموا بالزندة من سكان النار أيضاً، أما المرضى منهم الذين صلحوا قولًا وعملاً وحسنوا دنيا ودينًا فهم أهل الجنة.

يستهل الرسالة بقوله: إن توبة ابن القارح قد قبلت وأن كلماته أصابت الموقع الحسن عند الله فتحولت إلى غرس شهي في الجنة، ثم يبدأ الطواف فالعرض فالحكم العادي.

وأما الغالية: فهي النقد لأسلوب شخصي بارز من رسالة الغفران.

نص عن حديثه عن بشار (الشاعر الأموي العباسي الأعمى):

«فلا يسكت عن كلامه إلا ورجل في أصناف العذاب يغمض عينيه حتى لا ينظر إلى ما نزل من النقم فيفتحهما الزباني بكلاليب من نار، وإذا هو بشار بن برد قد أعطي عينين لينظر بهما بعد الكلمة لينظر إلى ما نزل به من النكال، فيقول له: يا أبا معاذ: لقد أحسنت في مقالك وأسأت في معتقدك، ولقد كنت في الدار العاجلة أذكر بعض قولك فأترحم عليك ظناً أن التوبة ستتحققك مثل قوله:

ارجع إلى سكنٍ تعيش به ذهب الزمان وأنت منفرد  
ترجمو غداً وغداً حاملة في الحي لا يدرؤن ماتلاً  
وقولك:

الحر يلحي والعصا للعبد وليس للمحلق مثل الرد

وقلت في هذه القصيدة [السُّبْد] في بعض قوافيها، فإن أردت جمع «سُبْد» وهو طائر فإن «فُعلا» لا يجمع على ذلك، وإن كنت سكنت الباء فقد أسأت لأن تسكين الفتحة غير معروف فيقول بشار: يا هذا! دعني من أباطيلك فإني لمشغول عنك».

[الزبانية: رسل جهنم الذين يدفعون الناس إلى النار — الكمه: العمى — نkal: عذاب شديد — السكَن: من يسكن معك — يلحى: يلام — ملحف: لجوج].

#### ❖ حديث مع امرئ القيس:

«ويسأل عن امرئ القيس بن حجر فيقول: يا أبا هند: أخبرني عن التسميط المنسوب إليك أصحىح هو عندك وينشده الذي يؤويه بعض الناس:

يَا قَوْمَ إِنَّ الْهَوَى إِذَا أَصَابَ الْفَتَنَى  
فِي الْقَلْبِ ثُمَّ ارْتَقَى فَهُدٌ بَعْضُ الْقَوْمِ  
فَقَدْ هُوَ الرَّجُلُ

فيقول والله ما سمعت هذا قط، وإنني لم أسلكه، وإن الكذب لكثير وأحسب أن هذا لبعض شعراء الإسلام، ولقد ظلمني وأساء إلى أبعد كلامي التي أولها:

إِلَّا عَمْ صِبَاحًا أَيَّهَا الْبَطْلُ الْبَالِيُّ      وَهُلْ يَعْنِي مَنْ كَانَ فِي الْغُصْرِ

وقولي:

خَلِيلِيْ مَرَا بِي عَلَىْ أَمْ جَنْدِبِ      لَأَقْضِي حاجاتِ الْفَوَادِ الْمَعَذَبِ

يقال لي مثل ذلك: «والرجز من أضعف الشعر وهذا الوزن من أضعف الرجز فيعجب لما سمعه من امرئ القيس».

[التسميط: نوع من النظم كما ورد في المثال].

## ❖ خصائص أبي العلاء في نقده الأدبي:

يتصنّف أبو العلاء في هذا النقد بالتنوّق الفطري، ونعني به ذلك الاستعداد الطبيعي للتمييز بين الأشياء وقد زاده بالخبرة الواسعة إرهافاً، ويتصف بالبداهة أو سرعة الخاطر التي تمكّنه من الحكم. كما تضمن له التوفيق غالباً فهو يكتفي بالإيماء ورب تلميح كان أفضل من تصريح ولذلك اختصت آراؤه التي عبر عنها بما هو سريع خاطف، ويتصف بالحدق ونعني به تلك القدرة على إبراز الأشياء أو إخفائها، وقد يقول الرأي ولا يعرف أمازح هو أم جاد؟ فترى القارئ في شيء من البلبلة الجميلة التي تفرض عليه أن يكتشف الغرض بنفسه لأن أبو العلاء يفضل هذا النوع من العرض على غيره، ويتصف أيضاً باللامبالاة أي أنه إذا قال قوله فلا يهتم بالتحليل وحسبه من ذلك كله أن يرضي نفسه عندما يعبر عن ما يجول فيها، فهو لا يهدف إلى الشمول في نقه بل قد يزعجه شيء أو يعجبه آخر فيجترئ بالإشارة إليها، ويتصف بالأناقة اللغوية فهو حريص جداً على العبارة والتركيب فيجمع ثم ينقب وينتخب وتروقه الكلمات الطيبة كما أنه يتصيد الكلمات الصعبة مما يشهد له بطول الاباع في اللغة، ولا عجب في ذلك فقد روض عقله بترويضه لها لأنه عاشرها في وحدته المظلمة سحابة طويلة من الزمن. وكثيراً ما افتتن بأسلوب وقول وتعبير، وكثيراً ما أثبت ذلك في مؤلفاته وليس كتابه «لزوم ما لا يلزم» إلا برهاناً على ما نقول.

شأن أبي العلاء في النقد برسالة الغفران شأن المتنزه الذي يجول في باع فساح وتأخذ نظره مرجيّات متعددة ويضطر إلى ذكرها دون أن يفوته شيء منها، فلا يستطيع الحال هذه أن يطيل التأمل بإطالة الوقوف، ولذلك وفق أبو العلاء بين الطريقة والغاية فإذا أردنا أن نجد في رسالة الغفران أبحاثاً عميقاً فعبّراً نريد، لأن أبو العلاء نفسه ما رمى إليها عند تأليف الرسالة فكل همه إذاً كلمة السلام.

ونجد في الرسالة عنابة فائقة بوصف الجنّة وصفاً مادياً رائعاً وقد تأثر بما ذكر في القرآن الكريم، وبما سمعه من الأحاديث النبوية الشريفة

فغير عجيب أن تطالعنا أباريق من فضة وأكواز من عسجد، وأنهار من اللبن والعسل، وأشجار وارفة الظلال وحور عين ولدان وسرر منضدة، وفرش ممهدة وأستار وإوز يت حول إلى جوارِ وكوابع وما أشبه ذلك من المذكورات المادية التي تتل على قوة التصوير، وهذا ما نتحققه من رسالة الغران التي تشهد بلياقة المعربي في عرض المسائل التي يريد نقادها، ولم يكن غرضه من هذا العرض الإعجاب بما يقال وما يروى إنما هو يهدف إلى التهكم اللاذع الذي نتصوره بريئاً.

## ٢٦

# أهم المراجع

الشيخ مصطفى القلابي، الطبعة العاشرة،  
1385هـ - 1966م.

الأستاذ أتيس المقدسي، 1960م.

الدكتور شوقي صيف، دار المعرف في مصر.

للأستاذ زكي الأرسوزي، 1975م.

الدكتور عبد الكريم البافعي، 1391-1972م.

للأستاذ محمد المبارك 1964م.

الدكتور صبحي الصالح 1382 - 1962م.

الدكتور محمود الربياوي 1402-1981م.

السيد سعيد أبو الحسن.

الأستاذ نعيم الحمصي.

منشورات وزارة التربية، 1988م.

■ جامع الدروس العربية

■ تطور الأساليب النثرية في الأدب العربي

■ الفن ومذاهبه في النثر العربي

■ العبرية العربية في لسانها ومؤلفاتها الكاملة

■ دراسات فنية في الأدب العربي

■ فقه اللغة وخصائص العربية

■ دراسات في فقه اللغة

■ اللغة العربية لغير المختصين في الجامعات

■ أخطاؤنا الإدارية

■ الأدب العربي

■ كلمات مضيئة



## تعريف بالمؤلف

1. ولد في مدينة قطنا - من محافظة ريف دمشق عام 1931م.
- 2 . إجازة في اللغة العربية، والدبلوم العامة في التربية من جامعة دمشق.
3. مدرس اللغة العربية في المدارس الثانوية، وجامعة دمشق – كلية الآداب – والمعهد العالي للعلوم السياسية حتى عام 2001م.
4. نقيب المعلمين في محافظة دمشق، ومحافظة ريف دمشق 1966 – 1969م.
5. مدير التعليم الابتدائي في وزارة التربية – القطر العربي السوري (1969 – 1971م)، (1974 – 1977م).
6. عضو مجلس الشعب السوري – وعضو في مكتب المجلس 1971م – 1974م.
7. عضو في مجلس الأمة الاتحادي – نائب رئيس لجنة التربية والتعليم، والإعلام والثقافة والبحث العلمي في القاهرة 1972م – 1974م.
8. مدير التعليم الثانوي في وزارة التربية – القطر العربي السوري .. 1977م حتى نهاية خدمته 1992م.
9. مستشار السيد وزير الدفاع العmad أول مصطفى طلاس للشؤون الثقافية.
10. مدير عام دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر.



# الفهرس

5	.....	- تقديم
7	.....	- كلمة لا بد منها ..
9	.....	- مدخل ..
11	.....	- اللسان العربي
25	.....	- العدد وأحكامه
33	.....	- تجنب الخطأ في استعمال النواسخ
34	.....	■ الأفعال
38	.....	■ الحروف الناسخة
40	.....	■ ملاحظات على هامش النواسخ
43	.....	- إطلاعة جامعة موجزة على علم الصرف
44	.....	■ الكلمة
49	.....	■ المشتقات
56	.....	■ الاسم
65	.....	■ /1/ الأسلوب
75	.....	■ /2/ الأسلوب
77	.....	■ /3/ الأسلوب
81	.....	- الممنوع من الصرف
85	.....	- المعاجم
93	.....	- مدخل إلى الأدب
107	.....	- النقد الأدبي
113	.....	■ النقد الأدبي بالاستناد إلى الجاحظ
117	.....	■ النقد الأدبي بالاستناد إلى أبي العلاء
123	.....	- أهم المراجع
124	.....	- تعريف بالمؤلف

٢٦



## هذا الكتاب

- ❖ إطلاة جامعة موجزة على أهم الموضوعات التي يحتاجها الدارس في النحو والصرف.
- ❖ تهدف إلى تقوية المكمة اللغوية، وشحذ الموهبة التعبيرية، والاقناء بالكلام العربي السليم، للوصول إلى جعل تعلم اللغة العربية مهمة ذاتية تحتاج من الدارس إلى المبادرة والمتابعة.
- ❖ وحرصاً على تحقيق الهدف، فقد تم إعداد الموضوعات مسبقاً بطريقة تضمن الفائدة السريعة في الشكل والمضمون.
- ❖ وفي ذلك تحقيق للغاية المرجوة في حفز القارئ على المتابعة، وحثّه على المبادرة والتعلم الذاتي.

